REVUE MUSICALE DE L'UGDA

Union Grand-Duc Adolphe
ugda

n° 3 – Octobre 2018

Fédération
Rétrospective
Activités mai - septembre 2018
L'UGDA en action
Concert des Lauréats
Journée de l'accordéon

Communiqués
Les sociétés en action
Les sociétés en fête
Les sociétés à l'étranger
Manifestations

École de Musique
Rétrospective
Stages et formations
Concours pour Jeunes Solistes

AGENCE IMMOBILIÈRE TOUSSAINT Abby

A VOTRE SERVICE DEPUIS 1979

Achats | Ventes | Locations | Gestions | Conseils

Nous cherchons en permanence pour nos clients et partenaires terrains, appartements, maisons et objets à démolir.

Nous vous offrons un service fiable et honnête !

CHAMBRE IMMOBILIÈRE COMMITTED TO QUALITY GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Nous parlons Français | Parliamo Italiano | We speak English | Wir sprechen Deutsch | Mir schwätzen Lëtzebuergesch | Falamos Português

23A, rue Nicolas Welter L-7570 Mersch
105, Grand-Rue L-9057 Ettelbruck
Tel : 32 81 73 - 1
Fax: 32 78 72
www.confiance.lu
info@confiance.lu

Label-Primiert! | Offizielle Partner Handball Lëtzebuerg | PARTENAIRE DE Special Olympics Luxembourg | CIGDL | MB Météo Boulaide | GSPL asbl | Offizielle Partner

L'automne en musique

Photo : ***Viviane HEINEN***

Impressum - Sommaire 3

Adresses utiles 4

Editorial 5-6

D'Schoul ass erëm un !
La rentrée a eu lieu !
Die Schule hat wieder begonnen !

Rétrospective

Nationale Sängerdag zu Beefort 7
CIOFF® Sector Meeting 2018 11
UGDA Museksdag 13
Auszeechnungen a Präisser iwwerreecht 15
UGDA Big Band Day 2018 19
Sudstroum Escher Kulturlaf 2018 20

L'UGDA en action

Concert des Lauréats 21
Concert International d'accordéon 27
Assemblées régionales 2018 28
D'UGDA sicht fir CIOFF®-Festivalen 28
Theaterfestival 2020 29

Communiqués

Looss deng Flilékke wuessen a sang ! 46
23. Internationale Blasmusik-Konferenz 50
Chorevents 2019 56
News Musikmesse 2019 56
Concert de midi à Luxembourg 86

Relations interrégionales

Meisterkurs in Dirigieren mit Douglas Bostock 51

Ecole de Musique Rétrospective

D'Olympiad vun den Tutebattien 31
National Youth Wind Orchestra Lux. 33
European Values 34
Fête de l'Europe 35
Fête de la Musique 2018 36
Blue Lake International Youth Symphony Orchestra 37
Camp Peacegarden 37
Inter-National net_works+ 38
Fête du personnel 39
Museksswochen à Hollenfels et Marienthal 40
Semaine International de Musique 41

Stages et formations 42

Concours pour Jeunes Solistes

Quatre concerts avec les lauréats Luxembourgeois et Européen pour Jeunes Solistes et de concours membres de l'Union Européenne des Concours de Musique pour la Jeunesse (EMCY) 44

Expédition culturelle

Musek, dee wäertvollsten Unterrecht fir d'"Liewen a Gesellschaft" 47
Laurent Menager im Dohm zu Speyer 49

Les sociétés en action

Mission Percussion 2018 57
"Bridge of Songs" im neuen Rahmen 58
From heroes and legends 60
Vice-Champion Benelux 2018 62
Traditioneller Orchesterlehrgang in Prüm 64
Schnupperstage am LTE 66
Hochwertig und ansprechend 68

Les sociétés en fête

"Les Amis de l'Accordéon" Nous fêtons nos 70 ans 70
125 Joer Bieleser Musek Journée des anciens 72

Les sociétés à l'étranger

Besonderer musikalischer Leckerbissen 74
Die Differdinger Stadtmusik zu Gast in der Partnerstadt Ahlen 76
Erfolgreiche Tournee in Italien 78
D'Lënster Musek ënnerwee a Bayern 80

Petites annonces

A vendre 52/54
Varia 54
Postes vacants 55

Calendrier des manifestations 82/84/85

Union Grand-Duc Adolphe

Fédération Nationale du Mouvement Associatif de la Musique Chorale et Instrumentale, du Folklore et du Théâtre du Grand-Duché de Luxembourg

Association sans but lucratif,

Établissement reconnu d'utilité publique par loi spéciale du 1er juin 1989

Fondée en 1863

Sous le Haut patronage de LLAARR Le Grand-Duc Jean et La Grande-Duchesse Joséphine-Charlotte (†)

L'UGDA bénéficie du soutien financier du Ministère de la Culture

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

REVUE MUSICALE
3, route d'Arlon, L-8009 STRASSEN
Tél. : (+352) 46 25 36-1 / Fax : (+352) 47 14 40
E-mail : revue-musicale@ugda.lu
Internet : www.ugda.lu

Revue Musicale N° 3/2018

81e année

Lëtzebuerger Museks-Zeitung
Organe officiel de l'Union Grand-Duc Adolphe

Périodicité : trimestriel

Tirage : 11.500

Contrat P&T : I7UGDA

Courriel : revue-musicale@ugda.lu

Responsables de l'édition :
Bureau exécutif, Conseil d'administration et Direction de l'Ecole de musique de l'UGDA

Layout : Raoul Wilhelm, Claude Mousel

Imprimerie : printsolutions s.àr.l., Luxembourg

Administration, abonnement et publicité : Union Grand-Duc Adolphe

Prix par abonnement : 2,50 Euro

Distribution gratuite aux sociétaires des 289 sociétés affiliées à l'UGDA, aux enseignants et aux élèves de l'Ecole de Musique de l'UGDA.

La reproduction d'articles, même par extraits, n'est autorisée qu'en cas d'indication de la source.

Les manuscrits publiés ne reflètent pas nécessairement la manière de voir de l'UGDA.

Prochaine édition : 3 décembre 2018

En couverture :
Nationale Sängerdag 2018
(Photo : Viviane Heinen)

MIXTE Papier issu de sources responsables FSC® C007428

Fédération / Mutuelle	3, route d'Arlon • L-8009 Strassen • Tél. : 46 25 36-1 • Fax : 47 14 40 • Courriel : direction@ugda.lu • Web : www.ugda.lu Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h00 • Standard téléphonique : Lu-Ve • 8h30 - 11h30 / 13h30 - 16h30
Ecole de musique	3, route d'Arlon • L-8009 Strassen • Tél. : 22 05 58-1 • Fax : 22 22 97 • Courriel : ecole@ugda.lu • Web : www.ugda.lu/ecomus Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h00 - 12h00 / 13h00 - 16h30
Ecole de musique du Canton de Clervaux	Montée du Château • B.P. 70 • L-9701 Clervaux • Tél. : 92 96 76-1 • Fax : 92 96 76-76 • Courriel : mcc@ugda.lu • Web : www.ugda.lu/ecomus Heures d'ouverture : Lu-Ve • 8h00 - 12h00 / 13h30 - 16h30

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Fonction	Nom et prénom	Adresse	Téléphone privé / GSM	Courriel
Présidente fédérale	DEPREZ Martine	55 Rue De La Paix, L-3541 DUDELANGE	51 92 19 / 661 68 19 97	deprezm1@pt.lu
Vice-Président	GIRSCH Gilbert	4 Rue Eich, L-8354 GARNICH	30 82 22 / 621 25 36 04	gilbertgirsch@hotmail.com
Vice-Président	PETERS Raymond	4 Route du Vin, L-6794 GREVENMACHER	75 83 75 / 621 17 60 88	peters.r@pt.lu
Secrétaire général	KÖLLER Robert	289A Route d'Arlon, L-8011 STRASSEN	621 37 10 84	robko@pt.lu
Trésorier général	HEINEN André	3 Op Der Knupp, L-7432 GOSSELDANGE	621 16 22 29	andre.heinen@fofa.lu
Membre	EBERT Silvia	51 Rue du Baerendall, L-8212 MAMER	691 11 94 94	s.ebert@yahoo.de
Membre	HEINTZEN Joe	14 Rue Th. Bassing, L-9405 VIANDEN	83 45 72 / 661 22 08 52	joheintz@pt.lu
Membre	KETTEL Claudine	10 Rue Scheerbach, L-7625 LAROCHETTE	621 26 78 17	musikant@pt.lu
Membre	KINNEN Jean-Paul	3 A Wokelt, L-8715 EVERLANGE	23 63 91 88 / 621 16 59 46	kinnfam@pt.lu
Membre	KRAMER Susanne	28A Beschmontsbongert, L-7526 MERSCH	23 63 07 03 / 691 48 08 21	besus.kramer@gmail.com
Membre	KRIER Emile	20 Rue des Prés, L-8089 BERTRANGE	691 31 05 56	kriere@pt.lu
Membre	MICHELS Pol	12 Rue St Ulric, L-2651 LUXEMBOURG-GRUND	661 82 35 08	sound-light-vision@live.com
Membre	OSWEILER Romain	7 Rue de Dickweiler, L-6571 OSWEILER	72 66 23 / 691 91 56 66	romain.osweiler@rosport.lu
Membre	THILL Danielle	87 Rue de Kleinbettingen, L-8436 STEINFORT	691 39 51 60	danieth@pt.lu
Membre	THILL Marc	21 Rue Schafsstrachen, L-2510 STRASSEN	621 26 35 03	thillmarc@gmail.com

DÉLÉGUÉ DE L'UGDA

Nom et prénom	Adresse	Téléphone privé / GSM	Courriel
BIRGEN Gilbert	6 Rue Guillaume Kremer, L-4999 SCHOUWEILER	37 01 49 / 621 29 43 41	gigubi@pt.lu
COLLING Jacques	8 Am Bungert, L-9416 VIANDEN	691 83 47 02	cmoi@pt.lu
DONVEN-ROSSETTI Adèle	30 Rue de l'Usine, L-4490 BELVAUX	621 23 34 17	donvenm@pt.lu
FELLENS Nico	16a Rue Joseph Conrad, L-9908 TROISVIERGES	99 77 41 / 691 30 10 00	nfellens@pt.lu
GOERGEN Francis	17 Rue Michel Rodange, L-4660 DIFFERDANGE	58 95 99 / 621 14 65 44	goefr@yahoo.fr
GRAVIER Maurice	12 Rue des Vergers, F-57570 CATTENOM	+33-3-82 55 46 74 / +33-6-88 81 76 00	maugralise@hotmail.com
HENCKES Guy	6 Rue des Près, L-9907 TROISVIERGES	97 93 27 / 621 26 58 22	guy.henckes@education.lu
HENRION Romain	2 Allée du Carmel, L-1354 LUXEMBOURG	43 84 97	herom@pt.lu
KLEMAN Josée	123 Rue Th. De Wacquant, L-3899 FOETZ	55 27 66 / 621 29 45 91	jkleman@pt.lu
KONTZ Josy	7 Place Sauerwiss, L-2512 LUXEMBOURG	42 52 44	josykontz@gmail.com
KREINTZ Jos	7 Um Klaeppchen, L-5720 ASPELT	23 66 87 15 / 621 24 50 49	jkreintz@pt.lu
MAMER Robert	11 Bousserwee, L-8818 GREVELS	88 80 01 / 691 70 69 43	rmamer@pt.lu
MICHELS Angèle	12 Rue St Ulric, L-2651 LUXEMBOURG-GRUND	47 19 27 / 661 52 77 74	michels1@pt.lu
MILLIM Léon	48 Cité Pierre Krier, L-4177 ESCH-SUR-ALZETTE	661 19 12 59	millimln@pt.lu
RIES Romain	4 Rue Lumière, L-3516 DUDELANGE	51 77 89 / 621 63 73 07	javiejones@pt.lu
ROETTGERS-DE ROND Myriam	12 Rue Paul Dentzer, L-9907 TROISVIERGES	691 64 08 25	myriamderond@yahoo.de
SCHAMMO Jean	66 Rue des Champs, L-7217 HELMSANGE	33 84 12 / 621 74 73 78	jeanscha@pt.lu
SCHANNEL Nico	1 Rue du Château, L-9353 BETTENDORF	661 80 82 14	ocin@pt.lu
SCHROEDER Raymond	18 Um Weiher, L-9805 HOSINGEN	26 91 07 93 / 621 24 42 85	
WAGNER-HEITZ Arlette	114 Cité Paerchen, L-3879 SCHIFFLANGE	54 70 13 / 691 64 38 32	pierrot@internet.lu
ZEIMET-SCHROEDER Monique	6 Rue de la Sapinière, L-5571 REMICH	23 69 87 64 / 661 61 38 08	moniquezeimetschroeder@gmail.com

D'Schoul ass erëm un !

Martine DEPREZ | *Présidente fédérale*

Dir haalt hei di neisten Editioun vun der «Revue Musicale» an den Hänn ! D'Rentrée ass eriwwer a mir bereeden eis op d'Enn vum administrative Joer vir mat de Regionalversammlungen. Virdrun awer invitéiere mer nach op de Concours jeunes solistes, mat dem Concert des Lauréats wou d'Fanfare vu Bouneweg an d'Diddelenger Stadmusek den 10. November wäerten de 35ten Gebuertsdag vum CJS alauden.

De 25. Mee ass den RGPD (Règlement général sur la protection des données) a Kraaft getratt an huet vill Leit veronséchert wat dann elo ännert a punkto Protection des données. Zesumme mat eisem Jurist hu mir et fir néideg fonnt eise Veräiner ee Vademecum zoukommen ze loosse wou si am Resumé di nei Dispositiounen erkläert kréien an ee Formulaire proposéiert kréie mat deem si da vun elo un di privat Donnéeë vun hire Membere kennen ophuelen. Mir wäerten och op de Regionalversammlungen op dëse Sujet zeréckkommen a stinn zur Verfügung fir weider Froen.

Dës Revue gëtt dann och de Veräiner erëm Plaz fir hir Concerten an Aktivitéite virzestellen an d'Serie vun Artikelen iwwer de Wäert vun der Musek an der Gesellschaft vum Här Jos Kreintz ass bei der Nummer 10 ukomm a mécht ganz interessant Iwwerleeungen zum Ausbau vum Museksunterrecht.

Domadder wiere mer da bei der Museksschoul ukomm wou d'Rentrée sech an der Rou a mat der néideger neier Motivatioun ofgespillt huet. An dëser Revue fann der ee Réckbléck op d'Aktivitéite vun der Museksschoul déi dëst Joer och nees ee groussen Akzent op europäesch Echangen geluecht huet.

All eisen Enseignanten am Museksunterrecht, ënner der Direktioun vum Paul Scholer an der directrice adjointe Micky Thein, ee grousse Merci fir hiren Asaz bei all eise Projeten a vill Spaass a Succès fir dat neit Schouljoer ! Et sinn si di eis Museksschoul zesummen halen an déi den Dréi- an Aangelpunkt si fir datt di Kanner di wëlle Musek maachen, dat och weiderféieren an den nächste Joren an an hirem Veräi Fouss faassen a Spaass um Zesummespillen hunn !

Zum Schluss vun dësem Editorial wéilt ech dann am Numm vun der Federatioun an der Museksschoul nach emol de politesch Responsabele fir de Kulturberäich Merci soen ! Mir hunn dofir dem Staats- a Kulturminister Xavier Bettel an dem Staatssekretär Guy Arendt am Juni d'Unerkennung vum Officier dans l'Ordre Européen du Mérite Musical zoukomme gelooss fir all Ënnerstëtzung déi si eis an deene leschte Joren zoukomme gelooss hunn !

No engem aussergewéinleche Summer, deem den Hierscht bis elo a näischt nosteet, free mir eis op di nächst Méint déi kulturell erëm gutt gefëllt wäerte sinn a bestëmmt fir jiddereen eppes wäert derbäi sinn !

La rentrée a eu lieu !
«Die Schule hat wieder begonnen !»

Martine DEPREZ | *Présidente fédérale*

Dans la nouvelle édition de la «Revue Musicale», nous vous présentons les activités de l'UGDA et de son école de musique ayant eu lieu depuis mai. Par ailleurs nous préparons la fin de l'année administrative avec les assemblées régionales. En attendant nous invitons au Concours jeunes solistes dont le 35ème anniversaire sera ouvert par le «Concert des lauréats» le 10 novembre en réunissant sur scène deux jeunes lauréats du CJS ainsi que les deux sociétés luxembourgeoises ayant participé au Concours européen pour Harmonies, Fanfares et Brass-bands en avril 2017.

La Revue est également l'endroit préféré des sociétés pour faire part de leurs activités passées ou à venir, par des articles ou des affiches. Nous témoignons ainsi de la multitude culturelle du pays !

Une grande partie de cette revue est dédiée aux activités à caractère européen de notre École de musique, qui, par ailleurs, a passé une rentrée scolaire dans le calme et dans la sérénité. Un grand merci à tous les enseignants impliqués dans ces activités de l'été et plein de succès et d'expériences motivantes pour l'année 2018/19.

Nous vous souhaitons bonne lecture et serions contents de pouvoir vous rencontrer lors de l'un ou l'autre de nos événements !

In der neusten Ausgabe der „Revue Musicale" lassen wir die Aktivitäten der UGDA und ihrer Musikschule seit Mai Revue passieren. Darüber hinaus bereiten wir das Ende des administrativen Jahres vor mit den Regionalversammlungen. In der Zwischenzeit laden wir sie herzlich ein zum Concours Jeunes Solistes welcher zu seinem 35ten Geburtstag durch den „Concert des lauréats" am 10. November eröffnet wird : in einem Konzert werden sie zwei frühere Laureaten des CJS erleben als Solisten für die zwei Luxemburger Vereine welche am europäischen Wettbewerb 2017 teilgenommen haben.

Die Revue lässt auch immer genügend Platz damit unsere Vereine auf ihre Aktivitäten eingehen können, sei es mit Artikeln über vergangene Momente oder Anzeigen für kommende. Sie bezeugen damit die kulturelle Vielfalt des Landes !

Die Seiten dieser Revue welche die Musikschule betreffen sind zum größten Teil mit den europäischen Projekten gefüllt, sowie auch den traditionellen Sommeraktivitäten. Ein Großer Dank geht an alle Lehrer/innen welche dazu beitragen, dass die UGDA Musikschule solche Aktivitäten anbieten kann und weiterhin viel Erfolg und Spaß bei der Musikvermittlung im Schuljahr 2018/19.

Unseren Lesern dann viel Spaß beim Durchstöbern dieser Revue und wir würden uns freuen Sie bei einer oder mehreren unserer Aktivitäten antreffen zu dürfen !

Beefort, den 13. Mee 2018 :

Nationale Sängerdag 4. Lëtzebuerger Lidderfouer

Text : **Robert KÖLLER** | Fotoen : **Viviane HEINEN • Raoul WILHELM**

Den 13. Mee 2018 hunn UGDA, UNION SAINT PIE X an INECC zesummen e Nationale Sängerdag um Beeforter Schlass organiséiert fir de Chouergesang ze promovéieren. Partner an dëser Organisatioun waren dann och "Les Amis du Château de Beaufort" an d'Gemeng Beefort, esou wéi eng Partie Beeforter Veräiner, déi sech em Iessen a Gedrénks gekëmmert hunn.

Lass gaangen ass den Dag mat enger Mass, déi wéinst dem onséchere Wieder vum Schlasshaff an d'Beeforter Kierch verluecht gouf. Hei hunn eng ronn honnert Sänger ënnert der Direktioun vum Claire Wio fir e festlechen Optakt vun dësem Sängerdag gesuergt.

D'Wieder huet sech gebessert an et war lues a lues ofzegesinn, dass et kënnt de Rescht vum Dag dréche bleiwen. Domat goung dann de Programm um Schlass no der Mass richteg un. Op 3 Bühnen am Schlass kruten d'Chéier eng Plattform gebuede wou se sech presentéiere konnten, an ofwiesselnd Concerte gesonge goufen. Gläichzäiteg gouf an den ale Ställ vum Schlass d'Lëtzebuerger Lidderfouer ofgehalen, wou Editeuren an aner Acteure vum Museksklíewen hir Aktivitéite presentéiere konnten. Och goufen et e puer Workshoppen iwwert informatesch Museks-Editiounsprogrammer fir Leit déi sech emol wëlle mat där Matière ausernee setzen. De Putty Fischer huet hei d'Funktionalitéite vum Programm Sibelius erklärt. De Laurent Willkomm huet e Virtrag gehalen iwwert d'Notatioun vu Vokal- a Chouermusek am Allgemengen.

De Sängerdag sollt awer och eng Promotiouns Aktioun fir de Chouergesang ginn, an dofir war e gemeinsamen Ofschlossconcert, un dem eng Partie vun de Chéier, awer och einfach Leit vu bausse konnten deelhuelen, mat bekannte Melodien aus italieneschen Operen. Iwwer Woche war hei am Virfeld zesumme geprouft ginn, an et muss ee soen, dass jiddereen seng Hausaufgabe gutt gemaach hat fir dëse Concert optimal kënnen ze bréngen. Den Andy Loor, als Prouwendirigent fir de grousse Chouer, an d'Lynn Mohr als Dirigent vum Orchester Luxembourg Philharmonia haten dann och e schéint Resultat opzeweisen, mat dësem exzeptionelle Concert an der Kuliss vum Schlasshaff vum neie Beeforter Schlass. A wéi duerch e Wonner huet d'Wieder gehale bis zum Schluss, op dësem leschte verreente Weekend vum Summer 2018. Esou konnt de Concert dann och bis zu Enn duerchgezu ginn, deen och d'Publikum begeeschtert huet, mat dem Radetzki-Marsch als Ofschloss.

De Concert gouf och gefilmt an opgeholl, a wäert a nächster Zukunft op Apart-TV ze gesi sinn.

Folgend Chéier hu beim Nationale Sängerdag matgemaach : Réiserbänner Wisepiipserten • Chorale Mixte Dalheim/Chorale enfantine Kiischtebléien • Lidderuucht Lëtzebuerg • Dupont Werkschor «Carpe Diem» • Choeur «Out of Office» • Crush ? ! • Sängerbond Helvetia Tandel • Chorale Ste Cécile Foulscht • Chorale Ste Cécile Bourglinster-Imbringen • Société Chorale Grand-Ducale Dommeldange/Chorale «La Fraternelle» Lux-Grund • Hoquetus Ensemble • Singing Ladies Monnerech/Chorale Princesse Marie-Astrid Monnerech • Chorale Minettsrousen Schifflange • Chorale Sängerfrënn Ärenzdall Fiels • Chorale Lidderfrënn Monnerech • Gesangveräin d'Grënnesch Spatzen • Chorale Ste Cécile Steebrécken-Biergem • Chorale Municipale «Ons Hémecht» Pétange • Luxembourg Philharmonia.

Choeur "Out of Office"

Chorale Lidderfrënn Monnerech

Dupont Werkschor "Carpe Diem"

Crush ? !

Singing Ladies/Chorale Princesse Marie Astrid Mondercange

Société Chorale Grand-Ducale Dommeldange/Chorale La Fraternelle Luxembourg-Grund

Chorale Minettsrousen Schifflange

Sängerbond Helvetia Tandel

Gesangveräin Emile Michels D'Grënnesch Spatzen

Réiserbänner Wisepiipserten

Kiischtebléien Duelem

Lidderuucht Lëtzebuerg

Kiischtebléien Duelem

Hoquetus Ensemble

Chorale Mixte Dalheim

Technik - Pol Michels – Modaratioun - Rob Köller

Ofschlossconcert mat dem Nationale Sängerdag Chouer an dem Orchester Luxembourg Philharmonia ënnert der Direktioun vum Lynn Mohr

AB
19,90
€ / MOUNT
FIR DÉI GANZ FAMILL

1 MEMBER = GANZ FAMILL COUVRÉIERT

Egal wéi Är Familljekonstellatioun ass, bei der CMCM heescht 1 Memberschaft, dass déi ganz Famill direkt mat couvréiert ass – egal ob Är Famill aus 2 oder 10 Leit besteet.
Méi Detailer fannt Dir op: **www.cmcm.lu**

CMCM
CAISSE MÉDICO-COMPLÉMENTAIRE MUTUALISTE

Zanter 1956
Do, wann Dir eis braucht.

Ofschlossconcert mat dem Nationale Sängerdag Chouer an dem Orchester Luxembourg Philharmonia

10.-14. Mee 2018 an der Fiels :

CIOFF® Sector Meeting 2018

Text : **Robert KÖLLER** | Foto : **CIOFF®**

Och 2018 huet d'UGDA nees d'Versammlung fir Nord- an Zentral Europa vun der weltwäiter Folklorsfederatioun CIOFF, an där d'UGDA d'Lëtzebuerger Sektioun duerstellt, bei eis organiséiert. Dës Kéier war de Rendezvous an der Jugendherberg an der Fiels. Insgesamt 42 Delegéierten aus 18 Länner hunn sech hei getraff fir iwwert Theme wéi d'Organisatioun vun internationale Festivallen, delegéiere vu Gruppen dohin, awer och Transmissioun vun Traditiounen a Bréichtimmer un déi nächst Generatiounen, Jugendaarbecht, a natierlech déi nächst Folkloriada déi 2020 zu Ufa am Baschkiristan stattfënnt, ze diskutéieren. Zum Ofschloss vun 3 aarbechtsintensiven Deeg, hunn all Delegéierten dës Versammlung beim Patt a gudder Musek um Ofschlossconcert vum UGDA-Sängerdag ausklénge gelooss.

Raiffeisen
Naturellement ma banque

Raiffeisen est une banque coopérative. Et ça change tout! Devenez membre Raiffeisen et profitez des conditions préférentielles OPERA. Augmentez encore plus vos avantages en faisant de Raiffeisen votre partenaire bancaire privilégié. Découvrez tous les avantages OPERA avec votre conseiller dans l'agence Raiffeisen la plus proche ou sur www.raiffeisen.lu. Chez nous, c'est vous le patron.

www.raiffeisen.lu

Pro Musica Jean et Martine De Boeck

Choix incomparable, stock réel et unique dans un rayon de 400 km
Jean De Boeck votre spécialiste clarinette, hautbois, basson,
vous accueille dans des tous nouveaux locaux

2-4 parc des Activités • L-8308 CAPELLEN
Ouvert le mardi de 14h à 18h - du mercredi au vendredi de 10h à 18h
le samedi de 10h à 16h

Toujours joignable 24h/24 au 661.856.989 ou 26.50.22.05 • jean@pro-musica.lu • www.pro-musica.lu

17. Juni op der Plëss an der Stad Lëtzebuerg :

UGDA Museksdag

am Kader vun der "Fête de la Musique"

Text : **Robert KÖLLER** | Fotoen : **Viviane HEINEN**

Wéi schonns dat lescht Joer, konnt och dëst Joer, de 17. Juni den UGDA-Museksdag am Kader vun der Fête de la Musique op der Plëss bei beschtem Wieder ofgehale ginn.

Deementspriechend vill Leit sinn dann och am Laf vum Dag op d'Plëss komm fir eise Veräiner nozelauschteren. Wéi schonns déi Jore virdru gouf zousätzlech zum grousse Kiosk e mobille Kiosk virun de Cercle gestalt, an esou konnt non-stop opgetruede ginn.

Vun 10.30 un sinn d'Touristen an d'Sympathisante vun eise Veräiner mat Musek, Gesank an Danz ënnerhale ginn. Ugefaangen huet et mat der Fanfare vun Hënchereng-Näerzeng-Fenneng, duerno hunn de Gesangveräin Emile Michels "D'Grënnesch Spatzen" an d'Päreler Musek hire Programm presentéiert. De Kannergesang Zolwer Spatzen, d'Harmonie Municipale vu Péiteng an d'Lidderfrënn vu Monnerech hunn d'Léit mat flotter Musek a Gesang ënnerhalen. Am Nomëtteg waren et d'Veiner Stadmusik, d'Chorale Princesse Marie Astrid mat de Singing Ladies vu Monnerech an den Ensemble "Musica è" déi d'Plëss animéiert hunn. Net nëmme mat hire schéinen Truechten, mee och mat hire Lëtzebuerger Lidder huet d'Lidderuucht Lëtzebuerg d'Leit begeeschtert. D'Big Band Memory huet mat populären a weltbekannten Jazzthemen iwwerzeegt. Duerno ass et mat Folklordänz viru gaange mat de Folklorgruppen Uucht-la-Veillée, La Ronde a Vallée des 7 Châteaux, éier d'Finale vum Dag mat der Harmonie Klengbetten agelaut gouf.

Fanfare Ste Cécile Huncherange-Noertzange-Fennange

Gesangveräin Emile Michels "D'Grënnesch Spatzen"

Société de Musique St Lambert Perlé

Chorale des jeunes "Zolwer Spatzen"

Harmonie Municipale Pétange

Chorale Lidderfrënn Mondercange

Veiner Stadmusik

Lëtzebuerger Folklore

Chorale Princesse Marie-Astrid / Singing Ladies Mondercange

Lëtzebuerger Folklore

Ensemble "Musica è"

Harmonie Kleinbettingen

Lidderuucht Lëtzebuerg

Big Band Memory

19. Juni 2018 – ArcA, Bartreng :

Auszeechnungen a Präisser iwwerreecht

Staats- a Verbandsmedailen • Präisser «Sociétés à l'étranger 2017»

Text : **Robert KÖLLER** | Fotoen : **Viviane HEINEN**

No enger Intro gespillt vum Jugendensembel vun der Bartrenger Musek ënnert der Direktioun vum Claude Origer, huet d'Presidentin Martine Deprez d'Gäscht wëllkomm geheescht, besonnesch d'Éieregäscht, dorënner de Premier- a Kulturminister Xavier Bettel, de Staatssekretär fir Kultur Guy Arendt, de Buergermeeschter Frank Colabianchi, souwéi eng Partie Politiker déi sech deplacéiert hate fir bei dëser Feierstonn, wou Leit aus hire Gemenge geéiert ginn, dobäi ze sinn. D'Presidentin huet och der Administratioun vum Centre ArcA an dem Buergermeeschter Merci gesot fir d'Disponibilitéit vum Sall, an och fir déi gutt Zesummenaarbecht tëschent der Gemeng an der UGDA, iwwert Joren ewech.

Duerno war et um Kulturminister Xavier Bettel fir op d'Wichtegkeet vun der Aarbecht vun de Benevollen an de Veräiner hinzeweisen, a besonnesch deenen an de Veräiner Merci ze soen. Well hie selwer als Kand probéiert hätt Musek ze léieren – allerdéngs net mat dem gewënschten Erfolleg – wéisst hien mat wéi vill Aarbecht, Zäit a Wëllen dat verbonne wär, an dofir géif säi Respekt all Deene gëllen, déi an deem Beräich niewent Aarbecht a Familljeliewen aktiv sinn. Hei géif op ganz informell Aart a Weis eng exemplaresch Aarbecht gemaach, fir d'Leit zesummen ze bréngen, onofhängeg vu Relioun oder Hierkonft, an de Jugendlechen – esou wéi bei dësem Ensembel vun der Bartrenger Musek – Weeër fir d'Liewe gewisen. Dofir wär et him eng besonnesch Éier dës Leit haut auszezeechnen.

No engem weideren Intermezzo vun der Bartrenger Jugendmusek goufen dann d'Regierungsmedailen iwwerreecht.

Ordre de la Couronne Chêne en Vermeil

fir mindestens 40 Joer aktive Member an engem Veräin

- **HOFFMANN André**
  zanter 44 Joer als Musikant aktiv an der Bäerdrefer Musek, elo als Bassist
- **WARNIER-OLSEM Eliane**
  spillt Saxophon Tenor, 45 Joer aktiv an der Suessemer Musek

Ordre de Mérite Chevalier

fir mindestens 40 Joer aktive Member an zousätzlech 25 Joer an enger Funktioun a sengem Veräin

- **BORMANN Jean-Marie**
  Zanter 59 Joer aktiv am Veräin a 25 Joer am Comité vun der Feelener Musek wou hien och de Bariton spillt
- **EIFFES Roger**
  58 Joer als Musikant op der Klarinett, zanter 1967 am Comité a vun 1976 un Sekretär vun der Bäerdrefer Musek
- **HOFFMANN Claude**
  Krut d'Musek mat an d'Wéi geluecht, war Trompettist bei der Militärmusek, Dirigent bei diverse Museken, dorënner och laang Zäit bei deene Clausener an haut bei der Hueschterter Musek. Hie kann zréck kucken op eng musikalesch Carrière vun elo iwwer 50 Joer Aktivitéit, dovun 31 Joer als Dirigent
- **MANTERNACH René**
  60 Joer als Trompettist an der Bäerdrefer Musek dobäi, wou hien sech och am Comité engagéiert huet. Vun 1988 bis 1998 als Tresorier, an zanterhier ass hien, also säit 20 Joer, President vum sengem Veräin.

Duerno war et un den Auszeechnunge vun der Federatioun.

Officier dans l'Ordre Européen du Mérite Musical

Zwee Leit wollte mer besonnesch éieren, wëll mir hunn an hinne fair a verständnisvoll Partner fonnt, déi ëmmer en oppent Ouer fir eis Belaanger haten, déi d'UGDA an de leschte Joren ënnerstëtzend begleet hunn, eis Konventiounen erneiert an aktualiséiert hunn, an och eis international Aktivitéiten ofgeséchert hunn. Dofir hei e klénge symbolesche Merci vun eis un

- **BETTEL Xavier**, Kulturminister a Premier Minister;
- **ARENDT Guy**, Staatssekretär am Kulturministère.

Dann hunn ech och nach d'Éier enger Damm en ähnleche Merci vu Säite vun der Federatioun an de Kollegen aus dem Conseil d'Administration duerzebréngen, an dat ass dem **DEPREZ Martine**, eiser Presidentin, laangjärege Comités-Member a fréierer Generalsekretärin vun der UGDA.

Plaquette d'Honneur de l'UGDA

geet un de **COLABIANCHI Frank**, Buergermeeschter vun der Gemeng Bartreng, wou mer oft eng besonnesch Partnerschaft haten, an oft hunn dierfen op hir Infrastrukturen zeréckgräifen.

Als nächst wëllt ech enger Rei Leit de Merci vun der Federatioun ausspriechen, déi fir eis eng besonnesch Roll gespillt hunn. An zwar, well mir an hinnen wichteg a fair Partner fonnt haten. Partner déi et eis erlaabt hunn, eng Museksschoul mat haut iwwer 200 Chargé de Coursen an administrativem Personal opzebauen. Fair, an deem se eis laangjäreg d'Trei bliwwe sinn an esou dozou bäigedroen hunn, deene Leit hir Aarbechtsplazen an hiert Akommes ze sécheren.

Grad haut si mer eis der Wichtegkeet vun engem propperen Ëmgang matenee bewosst. Dofir, deene Leit mat deene mer eng laangjäreg an éierlech Zesummenaarbecht haten, dee besonnesche Merci vun eiser Säit aus.

Stellvertriedend fir all déi Leit déi do bedeelegt sinn, éiere mer elo déi fréier Buergermeeschteren, déi net méi am Amt sinn, déi hir wuelverdéngte Pensioun hoffentlech genéisse mat der

Croix de Mérite en Vermeil

- Gemeng Bäerdref – **WALERIUS Ernest**
- Gemeng Kolmer-Bierg – **JACOBS Gaston**
- Gemeng Fëschbech – **BROSIUS-KOLBER Marianne**
- Gemeng Fiels – **WIES Pierre**
- Gemeng MÄERZEG – **STAUDT Claude**
- Gemeng Noumer – **EICHER Marc**
- Gemeng Schengen – **HOMAN Ben**
- Gemeng Kiischpelt – **MAYER Armand** (†)

Responsables Locaux

Eng besonnesch Roll am "System UGDA" spillen déi folgend Leit, déi mer hei och emol wëlle virstellen. Dat sinn d'Responsables locaux. Si sollen de Lien maachen tëschent der Museksschoul an hiren Enseignanten, de Schüler an den Elteren, der Gemeng an d'Koordinatioun vun den Infrastrukturen, an och ganz wichteg de lokale Museks- a Gesangsveräiner. D'Partikularitéit vun der UGDA Museksschoul ass jo, dass dorops gehale gëtt, dass d'Kanner an déi Jonk sech sollen an de lokale Veräiner integréieren.

De Responsable Local, ass dann oft en Éierenamtlechen aus engem Veräin, oft awer och, well dir gesitt, dat ass eng komplex Affär fir do tëschent 4 Parteien ze schaffen, eng Persoun, déi dat op der Gemeng esou niewebäi soll maachen, wat och vill Asaz erfuerdert.

Dofir, dëst Joer, Deenen, déi dat zanter 1998 maachen, wou dat neit Museksschoulgesetz a Kraaft getrueden ass, also säit 20 Joer, dëse symbolesche Merci an der Form vun enger

Croix de Mérite en Vermeil :

- **DECKER Georges**, Harmonie Gemeng Mamer
- **GIRA Marc**, Delegéierte vum Syndicat Intercommunal "Regionalschoul Uewersauer"
- **KRIER Emile**, Bartrenger Musek

- **REITZ Jean-Paul**, President vum Syndicat Musique et Chant Clervaux
- **SEYLER Christiane**, Walfer Gemeng
- **THIMMESCH Remy**, Fanfare Stroossen
- **WAGNER Joëlle**, Sandweiler Gemeng
- **WESTER-NOSBUSCH Mireille**, Housener Musek

Plaquette de reconnaissance Jean-Antoine Zinnen

Déi gëtt et fir 30 a méi Joren an enger Funktioun am Veräin.

- **BISENIUS René**, säit 34 Joer Tresorier bei der Wëltzer Chorale Ste Cécile
- **GRIES Marc**, vun 1980 bis 2017 Sous-Chef, Chef, Vize-President an Direkter vun der Museksschoul J.A. Zinnen bei der Grënnescher Musek
- **KAYSER Alfred**, zanter 45 Joer Sous-Chef bei der Schierener Musek, war Dirigent vun der Garnisounsmusek a vun der Konsdrefer Musek
- **KLEIN Paul**, zanter 1988 Regisseur, war Sekretär vun 1996 bis 2005, an zanter 2005 President vun der Theaterkëscht Hueschtert
- **NIES Romain**, Tresorier vun 1988 bis 1999, zanterhier ass hien Sekretär vun der Biwer Musek
- **WEBER Rudy**, Caissier a Fähnrich zanter 1978 bei de Beetebuerger Mandolinisten

Croix de Mérite en Argent

Ech däerf dëst Joer 2 vun eisen Delegéierte mat dëser Distinctioun auszeechnen, déi eis am Conseil d'Administration mat hire ville Präsenze bei eise Veräiner vill Aarbecht ofhuelen, dat sinn :

- **KONTZ Josy** vun der Lidderuucht Lëtzebuerg
- **HENRION Romain** vum Männerchouer Neiduerf-Weimeschhaff

An da fir ofzeschléissen, maachen ech mer eng besonnesch Freed, fir engem Kolleg a Matstreider, dee mat ganz vill Asaz a Séil dobäi ass, als Musikant an Tresorier a sengem Veräin der FOFA, als President vun der USMVL an als Tresorier vun der UGDA - den **André HEINEN** kritt elo hei, esou wéi hien dat gewënscht huet, eng

Médaille en Argent Grand-Duc Adolphe

fir 50 Joer Aktivitéit a senge Veräiner

Uschléissend sinn d'Präisser vum UGDA-Programm «Sociétés à l'étranger» u Veräiner verdeelt ginn, déi Lëtzebuerg an d'UGDA am Ausland vertrueden hunn. Dëse Präis ass eng kleng finanziell Ënnerstëtzung a soll en Encouragement an e Merci duerstellen fir dem Veräin säin Engagement.
Et waren dat :
Bech-Berbuerger Musek, • Harmonie Municipale Grevenmacher • Fanfare Prince Henri Luxembourg-Bonnevoie • Groupe folklorique «La Ronde» Bettembourg • Ensemble vocal Ambitus • Harmonie Kleinbettingen • Harmonie Forge du Sud Dudelange • Fanfare Kehlen • Harmonie Concorde Sanem • Bartrenger Musek • Chorale Muselfénkelcher Grevenmacher.

Ofschléissend huet de Buergermeeschter Frank Colabianchi seng Gemeng kuerz virgestallt, éier hien op den Eierewäin invitéiert huet.

Union Grand-Duc Adolphe

1. Juli 2018 – Plëss, Stad Lëtzebuerg :

UGDA Big Band Day 2018

Text : **Raoul WILHELM** | Fotoen : **Viviane HEINEN**

Den 1. Juli hat d'UGDA am Kader vum 40. Anniversaire vun der Big Band Opus 78 op den UGDA Big Band Dag op d'Plëss invitéiert. Dës Manifestatioun ass an Zesummenaarbecht mat der Stad Lëtzebuerg an dem LCTO an dem Programm Plëss in Concert organiséiert ginn. Wärend dem Nomëtteg bis an den Owend hu 5 Big Banden mat ofwiesslungsräicher Big Band Musek ënnerhalen. Well all Big Band seng eege Richtung huet wat de Repertoire ubelaangt, ass e variéierte Programm entstanen, vu Swing bis modernen Jazz, mat gekonnte Leeschtunge vun alle Solisten.

Derbäi waren Big Music Band 2001, Spuerkeess Bankers, Big Band Opus 78, Big Band Memory an ofschléissend d'Märeler Big Band.

E gelongenen Dag, deen d'Qualitéit vun der Lëtzebuerger Big Band Zeen bewisen huet.

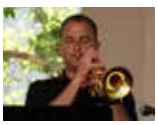
Big Band Opus 78

Spuerkeess Bankers in Concert

Big Band Memory

Big Music Band 2001

Märeler Big Band



8. September 2018 – Esch-Uelzecht :

Sudstroum Escher Kulturlaf 2018

Text : **Robert KÖLLER** | Fotoen : **Habib EL ASAME**

Fir d'Editioun 2018 vum Escher Kulturlaf waren déi Verantwortlech un d'UGDA erugetruede fir d'musikalesch Animatioun laanscht de Parcours ze gestalten. Eng ronn 20 Veräiner vun der UGDA an aus der Groussregioun waren dann och eisem Opruff nokomm, dëst trotz dem Fakt, dass et nach an der Summervakanz war. Si goufen alleguerte laanscht déi 10, 15 a 25 km laang Streck verdeelt an hunn dunn déi Dausende Leefer mat hirer Musek a Gesang ugefeiert.

En Aktioun, déi laut Organisateur ganz gutt bei de Leefer an den Publikum ukomm ass.

Eschdöerfer Musik

Konsdrëfer Musek

Sëller Musek

Bieleser Trommlerclique

Harmonie Municipale Schifflange

Singing Ladies Mondercange

Harmonie Kleinbettingen

Union Grand-Duc Adolphe

Concert des Lauréats

Concours Européen pour orchestres à vent 2017
Concours pour Jeunes Solistes

Concert offert par la Ville de Luxembourg

Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie

Direction : Romain KERSCHEN

Soliste : Philippe SCHWARTZ - Euphonium

Harmonie Municipale Dudelange

Direction : Sascha LEUFGEN

Soliste : Nora BRAUN - Violoncelle

Samedi 10 novembre 2018 • 20h00

CONSERVATOIRE
DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

Prix par ticket : 20 € (étudiants : 10 € • <12 ans : gratuit)
Réservations : luxembourg-ticket.lu (tél. : 47 08 95 1)

Programme du concert : www.ugda.lu

avec le soutien financier du Ministère de la Culture
LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

VILLE DE LUXEMBOURG

voyages emile weber
éischtklasseg reesen

10 novembre 2018 – Conservatoire de la Ville de Luxembourg :

Harmonie Municipale Dudelange

Concert des Lauréats

Textes et photos : **HMD & Nora BRAUN** **www.hmd.lu**

Bien que l'année **1896** soit considérée comme l'année de fondation officielle de notre Harmonie, on peut voir l'an 1886 comme date remarquable dans son historique. C'est en cette année qu'un groupement de musiciens pionniers donnait naissance au prédécesseur de l'association actuelle sous le nom de «Musik-Gesellschaft Düdelingen» (Compagnie de Musique Dudelange). Le 4 août 1907, dû à la montée de la sidérurgie, Dudelange obtenait sa nomination de Ville de Dudelange. En même temps la compagnie de musique fût renommée en «Harmonie Municipale Dudelange» (HMD).

Si l'idéalisme était sans doute à l'origine de la création de l'Harmonie de Dudelange, cet idéalisme a toujours été, et il l'est d'ailleurs de nos jours, un des moteurs de notre association.

L'Harmonie a connu des moments forts et sans doute des épisodes moins favorables; elle a poursuivi ses activités pendant les 2 guerres mondiales pour faire une évolution remarquable dans les années soixante-dix (admission à la Division Nationale des orchestres luxembourgeois).

L'Harmonie Municipale de Dudelange actuelle se compose de 4 formations : le groupe de musiciens à vent principal, l'Harmonie Municipale, les «Young Harmonists», et les «Young Harmonists Minis», le groupe des jeunes «espoirs» susceptible de renforcer l'équipe principale dans les meilleurs délais et le Big Band, un sous-groupe de musiciens acharnés vivant leur passion musicale en marge du grand groupe, si besoin en est.

Les 64 musiciennes et musiciens et leur chef, Sascha Leufgen, forment actuellement un ensemble moderne et enthousiasmé. Ils ne craignent pas de se mettre au défi des difficultés qui leur sont imposées. Chaque membre contribue ainsi par son apport personnel à la diversité des programmes des dernières années.

Avril 1996 : Année du Centenaire de l'HMD. Le stage avec le compositeur et directeur renommé Phillip SPARKE, la clôturé par un concert sous sa direction constituent le point d'orgue de cette année historique.

2006 : Représentation de l'œuvre «Carmina Burana» dans son intégralité avec la participation de chœurs et de solistes.

2008 : Stage avec le compositeur néerlandais Johan de Meij. Ce chef d'orchestre, tromboniste et compositeur néerlandais, dont la plus célèbre composition est la symphonie «Lord of the Rings» a bien marqué les concerts ultérieurs de l'HMD, notamment en 2009, le Gala annuel. La performance multimédia de la Symphony Nr 1 de «Lord of the Rings» a fait preuve d'une énorme capacité du groupe sur le plan musical et logistique.

2010 et 2011 : Ces années ont été placées sous le signe du «transfrontalier» : Sur demande de la HMD, INECC Mission Voix Lorraine et INECC Luxembourg ont réalisé un projet artistique de haute volée interrégional. Sous le titre «Queen Symphony», trois concerts (à savoir au Conservatoire de Luxembourg, à l'église St Pierre de Thionville et à l'Arsenal de Metz) ont été réalisés avec la participation de HMD, la Chorale Mixte du Conservatoire Luxembourg, la Chorale «Sängerfreed» Bettembourg, le Chœur Opera de Thionville, les Croqu'Notes de Illange (en tout 270 interprètes).

2013 : A l'instar des concerts «Queen Symphony», HMD a réalisé avec la coopération de l'INECC 3 concerts intitulés «From Moscow to Abbey Road», dont la première a été réalisée à la Philharmonie de Luxembourg. Cette nouvelle expérience a marqué tous les membres de notre Harmonie et le concert a connu un succès énorme. 2 autres concerts ont été joués à l'Arsenal de Metz et au Théâtre Municipal de Thionville.

2015 : Le passage au-delà des frontières a été poursuivi : En été une tournée de trois concerts a emmené la HMD dans la région des Grands-Lacs aux Etats-Unis. Ce voyage a représenté sans doute pour chaque participant le moment fort de l'année musicale 2015.

2016 : La tradition d'une performance «Open Air» en été, (sous le nom de «Summerstage») a été reprise et le concept a été rafraîchi. Le concert «HMD & Guests» qui a uni sur scène notre orchestre avec les jeunes groupes de rock, à savoir : «Go by Brooks», «Tuys», «Kuffi» et «Dreamcatcher», tous les quatre originaires de la commune de Dudelange, a pu séduire le public.

2017 : En mars 2017, la HMD sous la direction de Sascha LEUFGEN, a pu organiser un concert en commun avec Zuzana FERJENČIKOVĀ, célèbre organiste, pianiste et compositrice slovaque à l'église paroissiale Saint-Martin à Dudelange. Ce concert, qui d'ailleurs a connu un succès éclatant, a mis en exergue la facette symphonique de l'orchestre.

En avril HMD a accepté le défi de participer à un concours européen musical pour harmonies, fanfares et brass bands au niveau A. Le concours a eu lieu à la Philharmonie de Luxembourg sous l'organisation de l'UGDA. L'orchestre a remporté un 1er Prix.

2018 : Lors du Gala de l'HMD en janvier de cette année, notre chef d'orchestre, M. Sascha LEUFGEN a passé son examen «bachelor» en direction devant le grand public de Dudelange : il venait de conclure ses études auprès du professeur Walter Ratzek à l'institut supérieur de musique «Monte Verdi» à Bolzano (I). Les membres HMD sont fiers de féliciter leur chef du résultat éblouissant de 9 sur 10 points !

L'apothéose 2018 fût le voyage de l'HMD en Corée du Sud où le groupe avait été invité au «Jeju International Wind Ensemble Festival» qui a eu lieu du 3 au 16 août 2018. En acceptant de jouer 6 concerts avec répétitions y relatives en 10 jours, l'HMD a fait face à un défi énorme d'organisation et de ténacité. En échange, les musiciens ont vécu des moments inoubliables d'harmonie et de musicalité dans une ambiance exotique et multiculturelle.

Nora Braun – violoncelle

Née en 1996, elle commence à jouer du violoncelle à l'âge de 8 ans. Elle a commencé ses études de violoncelle au Conservatoire d'Esch-sur-Alzette, d'abord dans la classe d'André Navau, puis dans celle de Jean Halsdorf.

Depuis 2007, elle prend des cours avec Claude Giampellegrini au Conservatoire de la Ville de Luxembourg où elle a obtenu le prix supérieur de violoncelle avec distinction. Elle a en outre obtenu un premier prix de piano avec grande distinction (avec Gary Muller) et le diplôme de concert en musique de chambre.

En 2010, elle a été admise à la Hochschule für Musik und Tanz Köln en tant que jeune étudiante dans la classe de Prof. Claus Kanngiesser.

Nora Braun est lauréate de concours internationaux et a gagné deux fois le 1er prix (2012 et 2014) au Concours International de Violoncelle de Liezen (Autriche), un 1er prix au Bundeswettbewerb «JUGEND MUSIZIERT» 2011 (Allemagne), trois médailles d'or au Concours Européen pour Jeunes Solistes (Luxembourg), dont deux prix SACEM.

En tant que soliste, Nora s'est produite avec des orchestres tels que l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg, l'Orchestre de Chambre du Luxembourg, l'Estro Armonico, la Musique Militaire et le «WDR-Sinfonieorchester» de Cologne.

Dans différentes formations, elle a joué dans des salles comme la Philharmonie de Luxembourg, la Philharmonie de Cologne ou encore le «Beethovenhaus» de Bonn.

La musique de chambre a toujours joué un rôle important dans son développement musical. Elle a eu la chance d'avoir des cours de musique de chambre avec Jean Muller et a formé un trio avec lui et Constantin Riccardi pour plusieurs concerts.

Elle a participé à de nombreuses masterclasses avec notamment Gary Hoffman, Pierre Doumenge, David Grigorian, Jeroen Reuling, Didier Poskin, Mirel Iancovici, Boris Berman et Thomas Duis.

Depuis Septembre 2015, Nora étudie à la Guildhall School of Music and Drama à Londres avec Louise Hopkins.

Programme du Concert des Lauréats

Harmonie Municipale Dudelange

Direction : Sascha Leufgen

Nobody does it better than James Bond	arr. Jörg Murschinski
Concerto for Cello and Wind orchestra Soliste : Nora Braun : violoncelle	Friedrich Gulda
Innuendo	Freddie Mercury

10 novembre 2018 – Conservatoire de la Ville de Luxembourg :

Fanfare Municipale Bonnevoie

Concert des Lauréats

Texte et photo : **FMLB & Philippe SCHWARTZ** **www.fmlb.lu**

La Fanfare

Lors de sa création le 5 octobre 1898, la nouvelle Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie ne comptait que 17 membres. Aujourd'hui, l'orchestre se compose d'environ 65 musiciens actifs (situation janvier 2018).

La société de musique de la Ville de Luxembourg s'est fixée dès le départ le but d'atteindre un niveau élevé et en 1968 elle accédait à la Division Nationale luxembourgeoise (aujourd'hui "Division A"), où sans interruption jusqu'à ce jour elle reste la seule fanfare authentique classée à ce niveau le plus élevé.

Une multitude de concours nationaux de l'Union Grand-Duc Adolphe (le dernier en 2001 à Mondorf-les-Bains avec deux «Grand Premier Prix» tant pour le morceau imposé que pour le morceau au choix) et compétitions internationales (Epernay, Boulogne-Billancourt, Metz, Paris, Hammelburg) confirment ce classement. La participation au «Grand Prix d'Aschaffenburg (D) 2003» (lauréat au niveau des points et prix spécial de la ville d'Aschaffenburg), la MidEUROPE à Schladming (A) en 2004 et bien sûr le «World Music Contest à Kerkrade» (Médaille de Bronze au concours de musique et Médaille d'Argent au concours de marche en 1962 ainsi que dernièrement Médaille d'Or au concours de musique en 1ère Division en 2005) constituent des souvenirs mémorables. Il convient de mentionner la participation en 2009 au «Concours de musique pour orchestres symphoniques» lors des «Journées Internationales de Musique à Vöcklabruck (A)», où parmi les 12 formations musicales de haut niveau (Allemagne, Italie, Pologne, Suisse et Autriche) la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie était classée dans la catégorie la plus élevée «Kunststufe-niveau artistique E». D'autres succès remarquables ont été réalisés à la fois en 2013 (1er Prix Européen avec distinction) tout comme en 2017 (1er Prix Européen) au «Concours Européen de l'UGDA» à la Philharmonie Luxembourg.

La «Fanfare Bonnevoie» s'est fixée comme but et défi de promouvoir les compositions pour fanfare. A cet effet, le célèbre compositeur belge André Waignein a déjà écrit une œuvre pour l'orchestre, tout comme les compositeurs luxembourgeois Ivan Boumans, Camille Kerger et Marco Pütz.

La collaboration fréquente avec des solistes nationaux et internationaux contribue également à consolider le niveau musical de l'orchestre. Les virtuoses anglais Steven Mead (2002 et 2003), Roger Webster (2005) ou Brett Baker (2009 et 2017) ont déjà été invités au Luxembourg, sans oublier les solistes luxembourgeois tels que Olivier Sliepen, Nadine Hoffmann, Bob Morhard, Pascal Schumacher, Pierre Kremer, Ernie Hammes, Michel Berns, Marc Meyers, Eugène Bozzetti, Philippe Schwartz (2010), Philippe Schartz (2011), le Saxophone-Quintette de la Musique Militaire luxembourgeoise (2013) et Sven Kiefer (2016) avec la première mondiale de «Jubilee Vibrations», un Concerto pour Vibraphone et Fanfare composé spécialement par Marco Pütz (L) pour rendre hommage au «Centenaire» du vibraphone, et ont pu enthousiasmer, ensemble avec la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie, le public au Conservatoire de Luxembourg.

Parmi les nombreux directeurs musicaux de la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie, mentionnons ceux du passé récent : Nicolas Henx, André Baus, Camille Kerger, Marco Battistella, Nico Eich et Claude Weber.
Romain Kerschen est le nouveau directeur musical de la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie depuis le 2 février 2014.

Philippe Schwartz (1985) – Euphonium

Philippe a étudié l'euphonium au Conservatoire de la Ville de Luxembourg, et ensuite au Royal Northern College of Music (RNCM) de Manchester, où il a obtenu un baccalauréat et une maîtrise en euphonium sous la direction de Steven Mead et David Thornton.

Il a été finaliste des célèbres concours «International Tuba Euphonium Competition» et «European Brass Band Championships» et a obtenu la médaille d'argent et d'or au «Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes». En septembre de cette année, il a reçu le prix du «Meilleur Euphonium» au «British Open Brass Band Championships», l'un des prix les plus prestigieux du mouvement des Brass Bands.

A cours de sa carrière, Philippe a joué en soliste avec de nombreux ensembles prestigieux, tels que : RNCM Wind Orchestra/Brass Band, National Australia Brass, Musique Militaire luxembourgeoise, Skipton Camerata, European Union Youth Wind Orchestra, National Youth Wind Orchestra Luxembourg, Orchestre Philharmonique du Luxembourg.

Il occupe actuellement le poste d'euphonium principal au sein du célèbre Grimethorpe Colliery Band et joue aussi régulièrement avec des formations prestigieuses comme le Hallé, le BBC Philharmonic Orchestra, le RTE Concert Orchestra et le Royal Liverpool Philharmonic Orchestra.

Depuis 2012, Philippe est professeur d'euphonium au Conservatoire de la Ville de Luxembourg. Il est actuellement également professeur invité au Royal Birmingham Conservatoire et au Trinity Laban Conservatoire of Music and Dance de Londres.

Philippe joue exclusivement sur l'euphonium Besson Prestige 2052.

Programme du Concert des Lauréats

Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie

Direction : Romain Kerschen

Faravista	Stijn Aertgeerts
Potter Point	Leon Vliex
Concertino for Euphonium Soliste : Philippe Schwartz, Euphonium	Marco Pütz
Evening on the Lake	Gion B. Casanova / arr. Bert van Thienen
Valero	James Swearingen / arr. Jan Bosveld
Me and my shadow Solistes : Philippe Schwartz et Frank Schroeder, Euphonium	Dave Dryer, Al Jolsen, Billy Rose / arr. Frode Rydland
Vitae Aeternum	Paul Lovatt-Cooper

Pianos KLEBER

Un nouveau souffle au Luxembourg

Espace Accordéons

VENTE • LOCATION • ACCORD • REPARATION • EXPERTISE

Pianos KLEBER, spécialiste dans le domaine du piano depuis 1872, ouvre un nouvel **Espace Accordéons** et développe ainsi son activité et ses compétences.

Nos techniciens spécialisés vous accompagnent dans vos choix d'achat ou de location. Venez découvrir notre sélection de marques, modèles et accessoires dédiés.

PHOTOS ET CONTENU NON CONTRACTUELS

Vente pour tout niveau et tout âge | **Location** à partir de 30€TTC / mois

PIGINI · MANUFACTURE maugein D'ACCORDEONS · SCANDALLI · Paolo Soprani · Roland

Pianos KLEBER

20, Rue Goethe - L 1637 - Luxembourg
accordeons@pianoskleber.lu
(00 352) 22 30 36

Horaires d'ouverture :
lundi et samedi 9h00-13h00 / 14h00-18h00
du mardi au vendredi 9h00-18h00 NON STOP

70 ANS

LES AMIS DE L'ACCORDÉON ESCH / ALZETTE

CONCERT INTERNATIONAL D'ACCORDÉON

dans le cadre de la Journée de l'Accordéon

Samedi le 10 novembre 2018

Salle des Fêtes du Ciné Ariston

9, rue Pierre Claude - Esch-sur-Alzette

avec la participation de

Akkordeon-Orchester Mainz e.V.
Orchestre d'Accordéon Dolanc - Freyming-Merlebach
Société Municipale des Accordéonistes de Luxembourg
Société Municipale Les Amis de l'Accordéon - Esch/Alzette

Début à 19h00 **Entrée gratuite**

Union Grand-Duc Adolphe

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

avec le soutien financier du Ministère de la Culture

ESCH
ma ville, ma vie

Assemblées régionales 2018

Invitation aux sociétés-membres de l'UGDA

ASSEMBLEE REGIONALE 1

Lundi 10.12.2018, à 19h30, au Centre culturel Larei, 1 rue du Sanatorium à Vianden.
Organisation locale : Veiner Stadmusik

ASSEMBLEE REGIONALE 2

Jeudi 13.12.2018, à 19h30, au Centre polyvalent "A Schommesch", 18 Rue d'Ernster à Oberanven
Organisation locale : Concordia - The Voices Nidderaanwen

ASSEMBLEE REGIONALE 3

Dimanche 16.12.2018, à 10h30, à la salle de musique, 2A rue du Moulin à Kleinbettingen
Organisation locale : Harmonie Kleinbettingen

Avis aux amateurs - D'UGDA sicht fir

«CIOFF® - Traditional Arts Festival 2019»

«CIOFF® - Folkloriada 2020»

eng Musek oder e Museksgrupp vu maximal 34 Persounen

fir mat engem Programm mat haaptsächlech Lëtzebuerger Musek eist Land ze vertrieden um ***«CIOFF® - Traditional Arts Festival»*** zu Sharjah an de UAE (Vereenegt Arabesch Emirater).

Dauer vum Openthalt : 1 Woch wärend der Ouschtervakanz 2019

Konditiounen : Op der Plaz ass fir alles gesuergt, Hotel, Iessen, Gedrénks, Transport.

D'Urees muss selwer finanzéiert ginn (do kënnen awer nach e bëssen Hëllefen ugefrot ginn).

Optrëtter/Concerten : all Dag 1 oder e puer.

Fräizäit 1 ganzen oder 2 hallef Deeg mat Kultur Programm.

Méi Informatioune beim Generalsekretär, Tel. : 621 371 084

Kandidature w.e.g. virum 15. Dezember 2018 mat Beschreiwung vum Grupp an dem Repertoire per Email un direction@ugda.lu

Dänzer a Musikanten

D'Folkloriada 2020 fënnt statt an der Haaptstad vun dem russeschen Deel Republik Baschkortostan, der Stad Ufa, déi genee op dem Schnëttpunkt vun 3 grousse Kulturberäicher leit, nämlech Europa, Asien an Orient, um Fouss vum Ural. Kulturell huet des Stad an och e puer grouss Perséinlechkeete virzeweisen, ënnert anerem den Dänzer a Choregraph Rudolph Nurejew, oder nach de Geiist an Dirigent Wladimir Spiwakow.

Hei sollen sech iwwert 2 Woche laang, am Juli 2020, Gruppen aus aller Welt mat traditionellem Danz, Musek a Gesank treffen, fir hir Kulture friddlech a frëndschaftlech ze presentéieren. Schonns elo ass Interessi vu Gruppen aus méi eréi 70 Länner an aus 5 Kontinenter ugemellt.

Mir wëllen dass och Lëtzebuerg op dëser Folkloriada nees mat dobäi ass, an dofir stellt d'UGDA e Grupp zesummen, deen elo ufänkt ze prouwen.

Prouwe fir Dänzer sinn all Donneschdeg zu Miersch am Sall Nic Welter (Primärschoul) vun 8 bis 10 Auer owes. Wien interesséiert ass soll sech einfach do op der Plaz mellen an emol probéieren mat ze maachen.

Méi Info beim Susanne Kramer, Tel : 691 480 821

Musikante melle beim Generalsekretär, Tel. : 621 371 084, deen awer wäert eng Auswiel misse maachen op méiglech Besetzung an Zuel vun de Musikanten.

D'Prouwe ginn dann an Ofsprooch mateneen festgeluecht, a sinn regelméisseg an den 3 Méint virun der Rees mat den Dänzer.

Konditiounen : Urees muss selwer bezuelt ginn, op der Plaz ass fir alles gesuergt.

Dauer : 2 bis 3 Wochen am Juli/August 2020.

Leit zesumme bréngen, mateneen op enger neier Bühn spillen, virun engem anere Publikum kënnen optrieden, dat war de Challenge vum Theaterfestival 2016.

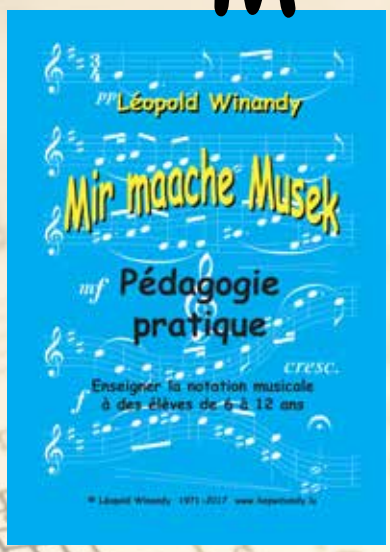
Am Joer 2020 wëllen mir d'Ambitioune vum UGDA Theaterfestival vergréisseren. D'UGDA wëll eppes zur Erweiderung vum Lëtzebuerger Theaterrepertoire bäidroen. Eng Créatioun vun engem bekannten, Lëtzebuerger Auteur soll am Kader vum Theaterfestival 2020 virgestallt ginn. Eng Uropféierung vun engem Lëtzebuerger Theatersteck !

Ier et sou wäit ass brauche mir d'Mathëllef vun eise Veräiner fir d'Affiche vun dëser flotter Manifestatioun kënnen zesummen ze stellen. Sidd Dir een Theaterveräin, eng Musek oder ee Gesangveräin a spillt Theater an ärer Uertschaft a wëllt eppes neits erliewen ? Wëllt Dir Acteuren aus anere Veräiner begéinen, mat hinne diskutéieren, oder eng Kéier op enger friemer Bühn stoen ? Dann zéckt net a maacht mat beim UGDA Theaterfestival, dee vum 24. bis den 26. Abrëll 2020 am Artikuss zu Zolwer an der Gemeng Suessem wäert sinn.

Dir kennt Iech umelle bis den 1. Februar 2019 mat dem Formulaire, den Dir bei der UGDA kritt oder mat engem einfachen Mail un d'Sekretariat vun der UGDA. Mir trieden dann mat Iech a Verbindung. De Formulaire fir d'Aschreiwung a weider Informatioune wäerten och um Internet-Site vun der UGDA publizéiert ginn.

Konakt : Union Grand-Duc Adolphe
Tel : 46 25 36-1, Fax : 47 14 40, Email : direction@ugda.lu
www.ugda.lu

Mir maache Musek



D'Ziler vu **Mir maache Musek :**

- Lidder no Gehéier léieren.
- Dës Melodie sinn den Ausgangspunkt, fir am Weideren den Takt, d'Rhythmen an
- d'solmiséiert Intervallen an Akkorde mat de Virzeechen intonéieren ze léieren.
- Mat dëse Fäegkeeten, d'Nouteschrëft liesen, solmiséieren an interpretéiere léieren.
- Sech d'Klangbild vun der Nouteschrëft ënnerlech virstellen ze kënnen.
- D'musikalescht Gehéier ze forméieren.
- D'musikalescht Gediechtnes z'entwéckelen.
- Mat wäertvolle Melodien, de Schüler op dat Schéint ze leeden a säi musikalesche Goût ze kultivéieren.

All weidert Unterrechtsmatérial baut op dësem Fundament op !

D'Solfègeübunge sinn an den éischte Bicher allgemeng zimlech kuerz. Dat huet munch Virdeeler :

- De Schüler verléiert sech nët esou séier am Noutebild, wéi dat bei iwwerlaangen
- Übungen de Fall ka sinn.
- De Schüler verléiert net esou séier de Mut beim Léieren a Widderhuelt éischter séng Aufgaben.
- Et huet een d'Méiglechkeet, sech méi intensiv mat der Analys vum Noutebild ze beschäftegen, wat d'Opmierksamkeet vum Schüler op d'Noutebild leed an hien esou d'Méiglechkeet kritt, d'Bild vun der Nouteschrëft ze mémoriséieren.
- Et bleift Zäit, sech mat der **solmiséierter Intonatioun** vun den Intervallen, den Akkorden asw. ze beschäftegen. **Dëst ass d'zentral Aarbecht am Solfègecours !**
- An de Solfègelektioune gëtt dës Aarbecht an der Praxis, dem musikaleschen Deel, ugewant. Den ëmgedréinte Wee, eng Solfègelektioun sangen an dann hoffen, de Schüler léiert domat d'Nouteschrëft verstoen, ass net dee richtege Wee.
- Den Eenzelunterrecht ka gefleegt ginn.
- De Museksunterrecht ka vill méi variabel gemaach ginn.

Léopold Winandy
Februar 2017

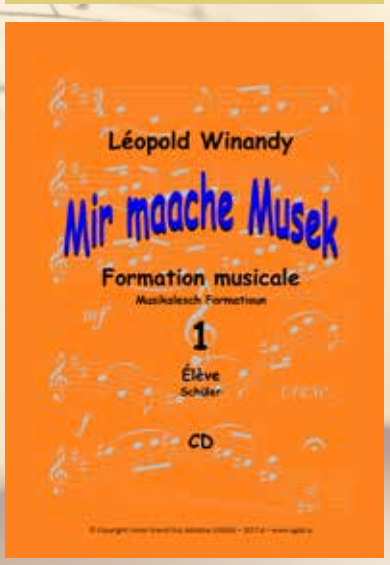
D'Philosophie vun der Solfègekonzeptioun "Mir maache Musek"

*Dës Bicher sollen d'Basis vum Solfègeunterecht sinn. Si bidden d'Méiglechkeet, d'**Intonatioun** vun den Intervallen an den Akkorde mat de Virzeechen ze léieren. Dës Fäegkeet ass d'Viraussetzung, d'Nouteschrëft ze verstoen, se erëm kënnen ze ginn, eng Lecture à vue a mam néidege Schreiftraining en Diktat ze maachen, also gehéiert Musek ze verstoen.*

Wéi schreift de Robert Schumann : *„**Du musst es so weit bringen, dass du eine Musik auf dem Papier verstehst**."*

Sämtlech Bicher aus der Série incl. "Formation Musicale 1-5" si bei der UGDA op Virbestellung ze kréien.

Tel. : 46 25 36-21 • direction@ugda.lu



28. April in Steinsel

D'Olympiad vun den Tutebattien

Eine Olympiade der besonderen Art

Texte : **Sabine WALCH** | Photos : **Marine CANEVET**

Jedes Jahr auf Neue stellen sich Eltern und Kinder die Frage, welches Instrument ab Herbst erlernt werden kann. So kam es, dass Micky Thein ihre Idee von einer Instrumenten-Präsentation der anderen Art neu erfand und inszenierte.

Geladen wurden Kinder im Alter von sechs bis acht samt Eltern und Familienanhang aus der Region Uelzechtdall in Zusammenarbeit mit der Gemeinde Steinsel.

Das Konzept gestaltete sich recht einfach, jedoch mit großer Wirkung. Micky Thein kreierte ein kleines musikalisches Theaterstück in Form einer Olympiade, das gemeinsam mit den Kollegen aus der Musikschule unter dem Titel „D'Olympiad vun den Tutebattien" erstmal am 28. April 2018 im Kulturhaus Steinsel aufgeführt wurde.

Folgende Musiker sorgten dafür, dass die Kinder die Blasinstrumente sowie das Schlagzeug auf spielerische Art und Weise kennenlernen konnten.

Querflöte : Isabelle Kayser
Saxophon : Michelle van Dijk
Klarinette : Jean-Luc Blasius
Trompette/Flügelhorn : Romain Kerschen
Horn : Jonathan Rongvaux
Posaune : Jean-Marie Thein
Tuba : Tom Braquet
Schlagzeug : Christian Meißner

Während der Olympiade traten die Athleten in den verschiedenen olympischen Kategorien, den elementaren Aspekten der Musik wie Tondauer, Tonhöhe und Tonstärke bzw. Lautstärke gegeneinander an und das junge Publikum bestimmte bei jedem Durchgang den Favoriten mit eindeutigem Beifall.

Hervorzuheben ist an dieser Stelle auch die schauspielerische und musizierende Leistung des ganzen Lehrerkollegiums, die in witzigen Sportoutfits auf der Bühne mitwirkten.

Die Moderation, durch Micky Thein, die ansprechend und einladend war und zur vollen Aufmerksamkeit des jungen Publikums führte, trug zu diesem außergewöhnlichen musikalischen Erlebnis bei.

Am Ende des Kinderkonzertes bekam jedes Kind ein kleines Büchlein mit den vorgestellten Instrumenten, welches von den Schülern der 1ère E des „Lycée Aline Mayrisch" gestaltet wurde, überreicht.

Resümee : Eine Stunde wurde das Publikum mit Witz und Charme durch musikalische Leckerbissen unterhalten und bestens aufgeklärt über mögliche Instrumentenoptionen für das kommende Schuljahr.

lalux
ASSURANCES-VIE

Votre retraite, vous la voyez comment ?

Pensez-y maintenant !

Préparez-vous une retraite agréable avec lalux-Pension et lalux-Golden Rent

LA LUXEMBOURGEOISE • 9, rue Jean Fischbach • L-3372 Leudelange • Tél. 4761-1 • groupeLL@lalux.lu • www.lalux.lu

avec le soutien financier du Ministère de la Culture

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG Ministère de la Culture

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

luxembourg city tourist office

VILLE DE LUXEMBOURG

Union Grand-Duc Adolphe UGDA Ecole de Musique

19 mai au 27 mai 2018 en Allemange et au Luxembourg

Le National Youth Wind Orchestra Luxembourg (NYWOL)

Texte : **Monia GUEZOUN** | Photos : **Marine CANEVET • Paul SCHOLER • Viviane HEINEN • Micky THEIN**

Le National Youth Wind Orchestra Luxembourg, orchestre d'harmonie composé de 67 jeunes musiciens, s'est réuni cette année pour le stage de musique annuel à Fribourg, en Allemagne, du 19 au 27 mai 2018.

Dirigé par François Schammo, chef d'orchestre et corniste auprès de la Musique Militaire Grand-Ducale du Luxembourg et enseignant à l'Ecole de musique de l'UGDA, l'orchestre a présenté un répertoire d'œuvres musicales variées et ambitieuses lors de ses trois concerts à l'Europa-Park, à l'ArcA de Bertrange et Place Guillaume II, pour le dernier concert de la saison à l'occasion de la fête de la musique et du festival 'Summer in the City' du LCTO.

Pendant la semaine à Fribourg, les musiciens ont fourni un travail exceptionnel lors des répétitions. Leur écoute attentive, leur patience ainsi que leur ténacité ont permis à notre équipe de professeurs de les accompagner, tout au long du stage, vers une interprétation remarquable des œuvres du programme, qu'il s'agisse des pièces pour orchestre seul ou des œuvres pour chorale. La chorale fut admirablement dirigée par Vanessa Lommer responsable pour les flûtes, les cuivres par Tom Braquet (Directeur du stage) et Philipe Schwartz, les percussions par Philipe Noesen, les saxophones par Jessica Quintus et les clarinettes par Sonja Soons.

Pour la première fois au NYWOL, sept élèves de la classe de Toni Scholl, professeur à l'Université de Mannheim, furent invités à diriger l'orchestre pendant les sessions de répétition afin de mettre en pratique les connaissances acquises lors de leur formation. L'exercice fut formateur pour nos musiciens, qui ont dû très rapidement s'adapter aux différents styles de direction.

Malgré un programme de travail intense, les musiciens ont pu se promener au centre-ville de Fribourg, lors d'une excursion. Le cadre naturel idyllique de l'auberge de jeunesse située tout près de la Dreisam a également permis de mêler musique et nature, une combinaison qui n'a pas manqué d'inspirer les musiciens.

5 mai au 14 mai 2018 au Luxembourg

EUROPEAN VALUES

Rassembler les jeunes autour des valeurs européennes (Erasmus +)

Texte : **Monia GUEZOUN** | Photos : **LRSL • Paul SCHOLER • Monia GUEZOUN**

Le projet européen ne saurait uniquement se construire à travers la politique ou l'économie. Il trouve en effet sa source dans les valeurs humanistes partagées par un ensemble de pays voisins, soucieux de l'avenir de leurs citoyens. Unis dans la diversité, ces derniers partagent les valeurs de dignité, de liberté, de fraternité et de solidarité afin que l'Europe ne puisse jamais plus basculer dans les conflits ayant marqué le siècle passé et gravés dans l'histoire des siècles à venir.

Du 5 au 14 mai 2018, l'École de musique de l'UGDA accueillait pour la première fois au Luxembourg près de cinquante participants dans le cadre du projet «European Values - Valeurs de l'Europe », cofinancé par le programme Erasmus + de la Commission européenne et placé sous le patronage du Parlement européen. La rencontre réunissait sept pays : la France, la Grèce, la Lettonie, le Luxembourg, le Portugal, la Slovaquie ainsi que la Turquie. À l'occasion de cet échange, les jeunes ont participé à divers ateliers de discussion et de réflexion, visité le musée européen de Schengen et chanté «Humanhymne », une version arrangée de l'hymne européen. Les ateliers couvraient plusieurs thèmes essentiels, à travers lesquels les participants ont pu développer leur compréhension de l'histoire européenne, des différences culturelles ainsi que des enjeux sociaux actuels. ***Dans cette perspective, le groupe luxembourgeois accueillait cinq réfugiés originaires d'Erythrée, du Soudan et de Côte d'Ivoire.*** Leur présence a permis d'enrichir les débats, à travers une perspective comparative ayant conduit les jeunes à prendre pleinement conscience des droits et libertés dont jouissent les citoyens en Europe.

Le 9 mai 2018, la «Fête de l'Europe» fut célébrée au Lycée Robert-Schuman (Luxembourg-Ville) dans le cadre de la journée de l'Europe. Sur initiative de Edith Wolter, attachée à la direction du lycée et chargée de cours de l'École, des ateliers sur les valeurs européennes se sont déroulés au Lycée avec des jeunes lycéens et participants du projet. La présentation finale par les jeunes a été faite en présence du Premier ministre luxembourgeois, Monsieur Xavier Bettel et des députés européens luxembourgeois, Madame Viviane Reding et Monsieur Charles Goerens. L'évènement a permis à l'ensemble des invités et participants de réfléchir collectivement à l'avenir de l'Europe et de l'Union européenne, à l'heure où le traitement des crises économiques et sociales constitue un défi périlleux. Après quelques heures de réflexion, les différents groupes de discussion composés de participants au projet et d'élèves du Lycée Robert-Schuman, ont présenté leurs réflexions respectives sur une valeur européenne déterminée.

Cette rencontre a montré l'engagement des jeunes à la construction d'une Europe solidaire au sein de laquelle les exclusions et les discriminations n'ont pas leur place.

Le projet placé sous la direction de l'École de musique de l'UGDA (Luxembourg) et du Club pour l'UNESCO Jean Laurain-Metz (France), fut réalisé avec le concours des associations YOUTHphoria (Grèce), Jurmalas pilsetas Kauguru vidusskola (Lettonie), FAJUDIS - Federação das Associações Juvenis do Distrito de Santarém (Portugal), ADEL Slovakia (Slovaquie) et Young Teachers Team of CEKDEV (Turquie).

Fête de l'Europe

Festivitéiten zum 9. Mee am Lycée Robert-Schuman Luxembourg (LRSL)

Texte : **Fënnef Vir Zwou - Schülerzeitung** (Gianni DI PAOLI, Lele Jules YIN) | Photos : **Monia GUEZOUN • LRSL**

68 Joer ass et hier, dass de Robert Schuman, deemolegen Ausseminister vu Frankräich, um 9. Mee 1950 de Schuman-Plang zur Schafung vun enger Unioun fir eng gemeinsam Stol- a Kuelenindustrie virgestallt huet. All Grond also fir besonnesch am no him benanntene Lycée Robert-Schuman d'Fête de l'Europe eecht ze huelen, an aus deem Grond gouf et mëttwochs de 9. Mee och eng grouss Festivitéit am Festsall vum LRSL.

De ganzen Dag stoung Europa am Mëttelpunkt am LRSL, an d'Schüler hunn eng grouss Fête de l'Europeop d'Been gestallt. Als „École Ambassadrice" huet de Lycée Robert-Schuman sech op de Fändel geschriwwen, déi Europäesch Wäerter héich ze halen an ënnert dem Motto vun "EUROPEAN VALUES" sollten dës Wäerter an de Mëttelpunkt geréckelt ginn, déi Europa esou wichteg fir déi eenzel Staaten maachen.

Beim Projet École Ambassadrice handelt et sech em e Projet, de vum EU-Parlament an d'Liewe geruff ginn ass, a vu motivéierte Junior Ambassadeuren an de jeeweilege Lycée gedroe gëtt. Junior Ambassadeure sinn, wéi den Numm et scho verréit, Schüler, déi déif vun der Iddi vun Europa a senge Wäerter iwwerzeegt sinn, an als Missioun hunn hire Matschüler - an domat eben der ganzer haiteger Jugend - Europa méi no ze bréngen.

Vir dat ze realiséieren, ënnerhalen déi jonk EU-Ambassadeure vum Lycée Robert-Schuman en Infostand, un deem een net nëmme Broschüren iwwert d'EU fënnt, mee siorganiséieren och intressant Ausflich, wou d'Schüler Europa méi no erliewe kënnen.

Aus dësem Projet eraus hunn och d'Junior Ambassadeure vum LRSL déi grouss Festivitéit am Lycée organiséiert. Eng 35 Schüler tëschent 18 a 25 Joer, déi all un engem Erasmus+ Projet vun der École de musique UGDA deelhuelen an ënnert anerem aus Frankräich, Portugal, Tierkei, Griicheland, Lettland oder der Slowakei kommen, si fir d'Fête de l'Europeop Besuch komm fir dësen Dag gemeinsam mat Schüler vun den 3emen an 2emen vum Lycée Robert-Schuman ze feieren. No enger kuerzer Begréissung vun der Directrice vum Lycée Robert Schuman, der Madamm Michèle Remakel, sinn d'Schüler aus dem Lycée a vum Erasmus+ an 12 kleng Gruppen agedeelt ginn.

An 12 Workshopen hunn déi eenzel Gruppen 12 verschidden europäesch Wäerter (wéi zum Beispill Fräiheet, Demokratie, Fridden, Solidaritéit, ...), déi d'Junior Ambassadeuren am viraus schonn definéiert haten, diskutéiert an an der Grupp aus hirem Point de Vue nei ausgeschafft.

An den eenzele Workshops haten d'Schüler vum Lycée mat de Jonke vum Eramus+ en déiwe kulturellen Austausch am Zesummenhang mat dem Wäert, den siam Workshop definéiert hunn, a wou sioch e symbolescht Bild fir bei hir Definitioun siche sollten, dat dës gutt representéiert.

Kuerz virun 11 Auer sinn dunn och déi prominent Invitéen agetraff. Dës waren d'Hären Marc Schoentgen, Direkter vum Zentrum fir politesch Bildung; Paul Scholer, Direkter vun der UGDA Musekksschoul; Charel Goerens an d'Madamm Viviane Reding, allen zwee Europadeputéiert; d'Madamm Elisabeth Margue an den Här Alex Donnersbach; allen zwee Jugendpolitiker, souwéi den Här Premierminister Xavier Bettel.

Um Punkt 11 Auer ass déi offiziell Zeremonie lassgaangen. Ugefaangen huet dës mat enger Ried vun der Madamm Remakel, déi un déi europäesch Wäerter appelléiert huet. Weidergaangen ass et mam Ben Farschon, e Schüler vun der 2emeD vum Lycée Robert-Schuman a Junior Embassadeur, den en Discour iwwert déi national an déi europäesch Identitéit gehalen huet.

Duerno krut all eenzel vun deenen 12 Gruppe kuerz Zäit fir op der Bühn hiren Atelier virzestellen. Eenzel Gruppen hunn hei och d'Geleeënheet ergraff fir ganz perséinlech Geschichten am Zesummenhang mat dem Wäert, den si virgestallt hunn, mat deenen aneren ze deelen.

Weidergaangen ass et mat enger Ried vum Här Paul Scholer, deen den Erasmus+ Projet vun der UGDA Musekksschoul virgestallt huet. Am Uschloss dorunner sinn déi jonk Erasmus+ Jugendlecher all op d'Bühn gaang fir d'Lidd „HumanHymne – Un Hymne pour l'Europe", eng vu Schüler ëmgeschriwwe Versioun vun der europäescher Hymn, déi souwuel en Deel vum Text vun dëser enthält, mee och en Deel vun der Deklaratioun vun de Mënscherechter.

Oofschléissend hat den Här Premierminister Xavier Bettel d'Wuert, den de Schüler de Message iwwermëttelen wollt, dass et un hinnen ass, fir d'Zukunft vun Europa ze gestalten, an dass egal wat ee léiert, et immens wichteg ass, ëmmer d'Aen opzehale fir nei Saachen, well et gëtt schonn eleng an der EU sou vill ze entdecken an et ass wichteg sech net virun all deene Saachen ze verschléissen.

Duerno gouf vun den Éiereninvitéen en Europakuch ugeschnidden an et gouf sech nach bei enger Receptioun ausgetosch.

15 juin au 21 juin 2018 au Luxembourg

La Fête de la Musique 2018

Texte : **Marine CANEVET**

Pour la Fête de la Musique 2018 l'engagement des responsables locaux, enseignants et élèves a permis à l'Ecole de Musique de l'UGDA de proposer de nombreuses activités dans tout le pays.

Du 15 au 21 juin 2018 les Communes de Bech-Kleinmacher, Bertrange, Mamer, Niederanven, Kopstal, Strassen, Walferdange, Clervaux, Dalheim, Luxembourg, Contern, Ettelbruck, Feulen et Steinfort ont vibré au rythme de divers instruments. Des promenades musicales aux concerts open-air, en passant par des auditions musicales, concerts et ateliers musicaux, petits et grands ont pu se réunir autour de la musique. De plus le concert du Blue Lake International Youth Symphony Orchestra, venu des Etats-Unis, a parfait cette année.

Nous espérons le même enthousiasme pour l'année 2019 et encore plus de participants et de musique.

Concert dans l'Ecole de musique à Niederanven (© Jean-Luc Blasius)

Atelier musicaux à Steinfort (© DanielleThill)

Concert ensemble à cordes à Bertrange (© Mader Ghavami)

Concert dans la Seniorerie à Contern (© Jean-JacquesMouris)

Concert à Clervaux (© Alice Enders)

Concert au CHNP à Ettelbrück (© Sabrina Kobas)

17 juin au 20 juin 2018 au Luxembourg

Blue Lake International Youth Symphony Orchestra

Texte : **Monia GUEZOUN** | Photos : **Paul SCHOLER • Charles REISER**

Du dimanche 17 juin au mercredi 20 juin 2018, le Blue Lake International Youth Symphony Orchestra a débuté sa tournée européenne au Luxembourg. Composé de 90 jeunes musiciens d'origine américaine, l'orchestre s'impose comme le symbole d'une jeunesse musicale active et créative.

Pendant près de trois jours, les musiciens furent logés dans des familles d'accueil au Luxembourg, dont la générosité a beaucoup marqué nos jeunes invités tout comme notre école de musique. Grâce aux familles qui se sont portées volontaires, le séjour de l'orchestre a permis aux musiciens de rencontrer des personnes formidables ainsi que de découvrir une nouvelle culture.

Sous la direction de Brad Pfeil, l'orchestre a présenté deux belles œuvres de Nikolai Rimsky-Korsakov : «Scheherazade» et la «Procession des Nobles ». Pour clôturer leur séjour au Luxembourg, le concert au Hall Sportif de Feulen a permis aux familles d'accueil ainsi qu'à l'ensemble des invités de profiter d'un moment musical très chaleureux, qui restera gravé dans nos souvenirs.

Sans l'engagement des familles d'accueil, l'expérience des musiciens n'aurait pu être si exceptionnelle et nous remercions très chaleureusement toutes celles et ceux qui ont donné de leur temps et de leur énergie.

Un grand merci à la commune et la fanfare de Feulen qui ont pu accueillir 45 jeunes sur leur territoire et organiser le concert final grâce aussi à l'appui du Bourgmestre Fernand Mergen et du Bourgmestre honoraire Marcel Thill.

Ce projet est organisé dans le cadre du volontariat européen, cofinancé par le programme Erasmus+ de la Commission européenne.

15 juillet au 28 juillet 2018 aux États-Unis

Camp Peacegarden

Texte : **Claude MOUSEL**

Deux jeunes talents, lauréats du Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes, Dorothea Tatalidis (trompette) et Tracey Wohles Lamberty (trompette), ont participé du 15 au 28 juillet 2018 au «International Music Camp Peacegarden» aux USA, un souvenir inoubliable. Merci à la famille Dorothee et Warren Weldon d'accueillir chaque anné nos jeunes à Winnipeg pour quelques jours, et ce depuis plus de quinze ans.

La famille d'accueill Weldon Dorothea Tatalidis et Tracey Wohles Lamberty

29th June to 1st July 2018 in Luxembourg-City

INTER-NATIONAL net_works+

Conference and EMCY General Assembly

Texte : **Keith WIRRELL** | Photos : **Viviane HEINENE**

Data protection at music competitions ?

Setting up a project in five steps ?

EU funding opportunities for cultural associations ?

28 youth music competitions and partners from 18 countries attended the INTER-NATIONAL net_works+ Conference and 31st EMCY General Assembly in Luxembourg from 29th June to 1st July 2018. This event was an initiative under the patronage of Mr. Jean-Claude Juncker, President of the European Commission.

At the conference, discussions were enriched by presentations of renowned experts including Pierre Feltgen, the legal consul of the UGDA Music School, Irma de Jong, project manager of Cicerone Music & Art as well as Nadine Linden (ANEFORE, the national agency for Erasmus+ in Luxembourg) and Marc Rettel from the Creative Europe Desk Luxembourg.

The EMCY board and staff presented the past activities and the redesigned website, www.emcy.org. The updated website is more user friendly and includes navigational changes and an improved structure.

The meeting contributed to the development of cooperation between the EMCY member competitions, potential new members, and EMCY. New contacts and synergies were developed for bi- and multilateral collaborations and initiatives. EMCY´s Quality Standards at youth music competitions were discussed and from 1 January 2020, preselection at EMCY competitions need to be written down to promote fairness and transparency.

In order to be able to support competitions and promote their prize winners in the best possible way, EMCY is preparing Erasmus+ and Creative Europe projects. It is open to receive concrete ideas with a short description of activities that can be the foundation for common projects.

The delegates also enjoyed cultural activities, such as the concert «Kinnekswiss loves Elīna Garanča and the Orchestre Philharmonique du Luxembourg» by Orchestre Philharmonique du Luxembourg with Gustavo Gimeno, direction, and Elīna Garanča mezzo-soprano. At the EMCY General Assembly, two prize winners of the Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes & European Competition for Young Soloists, Yanis Griso and Cyprien Keiser performed works by J. Suk, J. Brahms, G. Faure and C. Dimitrescu.

The conference was part of the project “INTER-NATIONAL net_works+”, co-funded by Erasmus+ and was hosted by the UGDA Music School, organizer of our member competition, the Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes & European Competition for Young Soloists. We are very grateful to our generous hosts, the UGDA Music School, as well as the Luxembourgish Ministry of Culture and the City of Luxembourg.

The European Union of Music Competitions for Youth (EMCY) is a European network of Youth Music Competitions, active in 23 countries. Our main task is to support cooperation and best practise of our members, to uphold fairness and transparency at youth music competitions and to promote the prize winners of our member competitions with concerts, master classes, workshops and tours all over Europe. EMCY stands for musical excellency, the promotion of youth and European cooperation.

www.emcy.org

Information : www.emcy.org, Manuela Ana Matran (fsj@emcy.org) and Giovanna Bottino (evs@emcy.org).

EMCY Slovakia

University of Music Franz Liszt Weimar

NATU KNYGYNAS

MUSIKK PEDAGOGENE NORGE

МУЗИЧКИ И БАЛЕТСКИ ПЕДАГОЗИ НА МАКЕДОНИЈА
MUSIC AND BALLET PEDAGOGUES OF MACEDONIA

12 juillet 2018 à Feulen

Fête du personnel

Texte : **Marine CANEVET** | Photos : **Paul SCHOLER**

Cette année encore l'Ecole de Musique du l'UGDA a réuni quelque 120 personnes du corps enseignant, du secrétariat, de la direction, du conseil d'administration et de la délégation du personnel ainsi que des collaborateurs externes à l'Ecole, pour passer quelques heures conviviales autour d'une grillade à Feulen.

Le vice-président de l'UGDA, Gilbert Girsch a accueilli tout le monde avant de remercier la commune et tous les collaborateurs puis de saluer Fernand Etgen, Ministre de l'Agriculture, et Gilles Lacour, Conseiller du Gouvernement. Et le Directeur Paul Scholer a souhaité, au cours de son allocution, la réussite à Marine Canevet, qui retourne étudier en France. Ensuite Jean-Marie Thein et Michelle Van Dijk ont remis un cadeau au nom de tout le personnel à

Romaine Goethals et Danielle Kohll qui partiront en retraite en septembre.

En conclusion, les membres de la délégation du personnel ont présenté le nouveau délégué, Jean-François Georis et souligné la bonne collaboration avec l'Ecole de Musique de l'UGDA. Enfin, chacun a pu se régaler et discuter avant de profiter du coucher de soleil autour de l'accordéon de Manuel Stoffels.

Nouvelles publications pour l'enseignement musical

Nom de (des) l'auteur(s)	Intitulé :	Branche d'enseignement :	Edition (Nom, Adresse et site web) :
Boumans Ivan	Souvenirs	Bugle	Blueorange Music - 4, A Frantzen L-5692 Elvange; www.blueorangemusic.com
Keiser Claude	Sol, Mi, Do & Co	Solfège (Solfège 2, débutants)	Publishing House by Performers.lu; 66, op der Hicht, L-6212 Consdorf; www.performers.lu

L'été en pleine action

Musekswochen à Hollenfels et Marienthal

Texte : **Anne Zens** | Photos : **Max Grethen • Germain Thomas**

En juillet ont eu lieu les traditionnelles «Musekswochen» à Marienthal (74) et Hollenfels (59) qui ont affiché complet avec 133 participants.

Le stage «Musekswoch fir Ufänger, Huelmes », auquel ont participé 59 jeunes agés entre 7 à 10 ans, se déroulait du 16 au 21 juillet au Centre d'Ecologie et de la Jeunesse et à l'Auberge de Jeunesse à Hollenfels avec représentation finale le samedi 21 juillet au Centre scolaire et sportif «Prince Guillaume» à Kehlen. Au programme du concert ont figuré de la musique instrumentale, du chant et de la danse. La direction du stage a été assurée par Claudine Schott, assistée par les professeurs Jean-Luc Blasius, Anne-Marie Duhr, Stéphanie Evrard, Bénédicte Lieffrig, Louis Müller et Jonathan Rongvaux ainsi que les animateurs Laila De Windt, Mathis Girst, Max Grethen, Annemarie Loewen, Corinne Louis, Philippe Schiltz, Véronique Schroeder et Leo Stoffel.

Musekswoch Mariendall

Musekswoch Mariendall

Au Centre de Jeunesse Marienthal se sont réunis du 14 au 20 juillet, 74 jeunes musiciennes et musiciens âgés entre 10 et 16 ans qui jouent d'un instrument à vent ou de percussion. La «Musekswoch Mariendall» a été clôturée par un concert final le vendredi 20 juillet au Centre Mariendall. La direction de ce stage était assurée par Michelle van Dijk qui était secondée par Sada Abdoulaye Diagne, Lynn Feyereisen, Ben Konen, Stefano Sabbatini, Marine Sohier et Leroy Vandivinit. L'animation était confiée à Laurent Agostino, Lara Becker, Laureen Drockenmuller, Claire Lallemang, Ken Louis, Macy Magar, Katrin Michels et Estelle Nee.

Musekswoch fir Ufänger

Musekswoch Mariendall

Musekswoch Mariendall

avec le soutien financier du Ministère de la Culture

LE GOUVERNEMENT DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Culture

Co-funded by the Erasmus+ Programme of the European Union

20 au 30 juillet 2018 à Esch-sur-Alzette

La Semaine Internationale de Musique

Un stage d'orchestre symphonique pour les jeunes

Texte : **Monia GUEZOUN** | Photos : **Marita PAVLINOVIC**

La 34e Semaine Internationale de Musique a eu lieu à Esch-sur-Alzette, du 20 au 30 juillet 2018. Ce stage d'orchestre symphonique, organisé par l'Ecole de musique de l'UGDA sous la direction de Martine Kemp et cofinancé par le programme Erasmus+ de la Commission européenne, a permis de réunir une cinquantaine de jeunes musiciens âgés de 13 à 25 ans et venant d'Allemagne, de Croatie, d'Espagne, de France, d'Italie, du Luxembourg et de République Tchèque.

En étroite collaboration avec le Conservatoire de Musique de la Ville d'Esch-sur-Alzette, les musiciens ont pu répéter les œuvres au programme tout au long de la semaine, dans un cadre agréable et adapté. Sous la direction du chef d'orchestre Jean Thill, l'orchestre a préparé trois œuvres : Carmen (Georges Bizet), Les Hébrides (Felix Mendelssohn) et Die Meistersinger von Nürnberg (Richard Wagner). Au programme des concerts ayant eu lieu au Conservatoire d'Esch-sur-Alzette ainsi qu'au Kiosque de la Place d'Armes à Luxembourg-Ville, ont été jointes des pièces pour chœur et pour musique de chambre ayant permis aux musiciens d'enrichir leur répertoire. Les musiciens ont travaillé avec sérieux et passion sous la direction de Lynn Feyereisen (LU) pour le chœur, de Kathy Thibault (FR) pour les bois, de Jakov Juric (HR) pour les cuivres et de Jean Halsdorf (LU) pour les cordes. Parallèlement aux concerts, une animation musicale présentant les œuvres de musique de chambre ainsi qu'un flash mob de chant (We are the World, Michael Jackson) furent organisés respectivement sur la zone piétonne d'Esch-sur-Alzette ainsi que sur la Place d'Armes, à Luxembourg-Ville.

Parallèlement au travail musical, divers ateliers furent organisés par une équipe d'animation pleine d'énergie, composée de Benoît Weis (LU), Lynn Feyereisen (LU), Jan Stransky (CZ) et moi-même (FR). Ces activités ont permis aux musiciens d'apprendre à se connaître, de fédérer le groupe dans une atmosphère joyeuse et de créer de profonds liens d'amitié. Ainsi, les jeunes ont pu se retrouver autour d'ateliers sportifs, de danse, de musique Jazz ou encore de débat sur le thème de l'Union européenne. Lors de soirées d'échange culturel, chaque groupe a présenté son pays, ce qui a beaucoup plu aux musiciens ayant goûté à de délicieuses spécialités culinaires.

Le projet fut réalisé avec le soutien des organisations partenaires suivantes : L'Internationaler Arbeitskreis für Musik (IAM) (D), la Glazbena škola Josipa Hatzea (HR), le Servicio de Juventud, Ayuntamiento de Murcia (E), l'Association «Musique en Liberté» (F), l'Orchestre Giovanile del Veneto (I) et Sdruzeni Rodicu Gymnazia Jiiho z Podebrad (CZ).

Das MUSIKKORPS der BUNDESWEHR

Commune de Steinsel

MUSIKKORPS DER DEUTSCHEN BUNDESWEHR EINE KLASSIK FÜR SICH - Konzert

13. November 2018

Hall Omnisports 'Alain Marchetti' – Steinsel
19H30 - Eintritt frei - reservation@steinsel.lu / Tel. 3321 39 – 1

avec le soutien financier du Ministère de la Culture

L'École informe

Stages en octobre et novembre

>>> STAGE

27.10. > 30.10.2018
WEICHERDANGE

The Young Voices

Le stage s'adresse aux élèves des Ecoles Fondamentales et Lycées, aux jeunes choristes des sociétés chorales et instrumentales du Luxembourg et aux élèves des écoles et conservatoires de musique du Luxembourg.

Deux formations chorales (enfants et jeunes) seront formées sous la direction de 2 chefs de chœurs. De plus, les enfants et jeunes découvriront des danses du monde.

Weicherdange
(hébergement sur place)

27.10. (9h00) au mardi 30.10. (20h30) après le concert final à 16h00

Enfants de 8 à 12 ans
Jeunes de 13 à 20 ans

170 €

KOCH Anne, WEIS Marie, WEIS Benoît

École de musique du Canton de Clervaux
Institut Européen de Chant Choral (INECC)
Service National de la Jeunesse (SNJ)

INSCRIPTIONS STAGE
www.ugda.lu/ecomus
> Rubrique Activités
> Stages
> Formulaire d'inscription ONLINE

>>> STAGE

28.10. > 31.10.2018
HOLLENFELS

Zesumme sangen a musizéieren, sech bewegen an danzen

Anhand aktiver und kreativer Ateliers den Teilnehmern verschiedene Sparten der darstellenden und musischen Kunst näher bringen : Förderung des Zusammenspiels, Vertiefung der allgemeinen musikalischen Kenntnisse durch aktives Musizieren (Sing- und Rhythmusspiele), Lernen zum freien Bewegen, Entfaltung der Ausdrucksfähigkeiten der Kinder.

Centre Hollenfels et Auberge de Jeunesse
(hébergement sur place)

28.10. (9 Uhr) bis 31.10 (20.30 Uhr)
Abschlusskonzert im Centre Jeunesse Marienthal (19 Uhr)

Streichinstrumente (Violine, Bratsche, Cello, Kontrabass)
Holzblasinstrumente (Querflöte, Klarinette, Saxophon ...)
Blechblasinstrumente (Trompete, Flügelhorn, Horn, Posaune, Baryton, Tuba ...)

10 bis 15 Jahre
(Streichinstrumente : 16 Jahre) / Max. 60
Mindestens 2 Jahre Instrumentalpraxis

170 €

Direction : VAN DIJK Michelle
Flûte traversière (LIEFFRIG Benedicte)
Clarinette (SOHIER Marine)
Saxophone (VAN DIJK Michelle)
Cuivres (MÜLLER Bernd)
Cordes (BAILLY Astrid)
Chant choral (FISCHER Madeleine)
Danse (DIAGNE Abdoulaye Sada)

Service National de la Jeunesse (SNJ)

avec le soutien financier du Ministère de la Culture

Union Grand-Duc Adolphe ugda Ecole de Musique Stages

L'École informe

Formations en octobre et novembre

>>> FORMATIONS

27.10. > 01.11.2018
MARIENTHAL

Formatiounswoch fir aide-animateur/ trice (Breuet B)

Comment s'occuper des enfants ?

Quelles sont vos responsabilités en tant qu'animateur ?

Quels sont les problèmes pouvant apparaître dans le cadre d'un groupe ?

Doit-on sanctionner ?

Quels répertoires de jeux ?

Pour les différentes catégories d'âge ?

- Centre Jeunesse Marienthal (hébergement sur place)
- 27.10. à 01.11.
- À partir de 16 ans
- 150 €
- Lynn Kraus, Alain Tonnar, Anne Jakobs
- Service National de la Jeunesse (SNJ)

>>> FORMATIONS

17.11. > 18.11.2018
MARIENTHAL

Formatiounsweekend "Danz an Hip Hop op der Kolonie" (Breuet B)

Jeux de mouvement et de danse avec des enfants et jeunes.

Comment créer une chorégraphie propre ?

Comment motiver des jeunes à danser, de s'exprimer par le geste et le mouvement ?

- Centre Jeunesse Marienthal (hébergement sur place)
- 17.11. (15h) à 18.11. (17h)
- À partir de 16 ans
- 56 €
- Carlo Köller, Claudia Uhrhausen
- Service National de la Jeunesse (SNJ)

INSCRIPTIONS STAGE
www.ugda.lu/ecomus
> Rubrique Activités
> Stages
> Formulaire d'inscription ONLINE

35e Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes

Quatre Concerts

Avec les lauréats du Concours Luxembourgeois et Européen pour Jeunes Solistes et de concours membres de l'Union Européenne des Concours de Musique pour la Jeunesse (EMCY)

Photos : **J.M. "Lupo" Ludowicy**

Concert Jeunes Talents

Vendredi 9 novembre 2018 à 12h30
à l'Eglise Protestante de Luxembourg-Ville

Organisé en collaboration avec Luxembourg City Tourist Office et le Ministère de la Culture

Val Kravos (Luxembourg/Slovénie), piano

Lauréat du «Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes» 2016 et 2017 ainsi que le prix SACEM 2016 et 2017

Trio Let's Wood it (Autriche) - Lydia Küllinger, flûte traversière; Medeea Theodora Iftimie, piano; Clara Sophie Hinterholzer, basson

Ensemble lauréat du concours autrichien de musique pour la jeunesse «prima la musica» 2018

Trompetenensemble Oberengadin (Suisse) – Simon Gabriel, Gian Duri Gabriel, Noa Sendlhofer, Janic Sendlhofer

Ensemble lauréat du «Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb» 2018

Concert Jeunes Talents

Samedi 10 novembre 2018 à 20h00
à la Salle de concerts ArcA à Bertrange

Organisé en collaboration avec l'administration communale de Bertrange et la salle de concerts ArcA

Quintolamina (Luxembourg/Allemagne) – Ferdinand Schramm et Michel Speyer*, trompette; Martin Schnitzer, trombone; Lucie Krysatis, cor en fa; Josef Schlemer, tuba**

Lauréats du Concours Luxembourgeois 2008*, 2009*, 2010*, 2011* et 2014* et Européen pour Jeunes Solistes 2007*, 2009** et 2014**

Trio Let's Wood it (Autriche) - Lydia Küllinger, flûte traversière; Medeea Theodora Iftimie, piano; Clara Sophie Hinterholzer, basson

Ensemble lauréat du concours autrichien de musique pour la jeunesse «prima la musica» 2018

Trompetenensemble Oberengadin (Suisse) – Simon Gabriel, Gian Duri Gabriel, Noa Sendlhofer, Janic Sendlhofer

Ensemble lauréat du «Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb» 2018

Concert des lauréats : Concours Européen pour orchestres à vent

Samedi 10 novembre 2018 à 20h00
au Conservatoire de la Ville de Luxembourg

Concert offert par la Ville de Luxembourg en collaboration avec le Conservatoire de la Ville de Luxembourg

Sociétés lauréates du Concours Européen pour orchestres à vent, fanfares et brass bands de 2017 et lauréats du Concours Luxembourgeois et Européen pour Jeunes Solistes

Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie

Romain Kerschen, direction

Philippe Schwartz, euphonium

Lauréat du «Concours Luxembourgeois et Européen pour Jeunes Solistes» 1996, 2000 et 2002 et du prix SACEM 2002

Harmonie Municipale Dudelange

Sascha Leufgen, direction

Nora Braun, violoncelle

Lauréate du «Concours Luxembourgeois et Européen pour Jeunes Solistes» 2008, 2010 et 2011 et du prix SACEM 2008 et 2011

Concert de Clôture
35e Concours Luxembourgeois et Européen pour Jeunes Solistes

Dimanche 11 novembre 2018 à 18h00
au Conservatoire de la Ville de Luxembourg

Val Kravos (Luxembourg/Slovénie), piano

Lauréat du «Concours Luxembourgeois pour Jeunes Solistes» 2016 et 2017 ainsi que le prix SACEM 2016 et 2017

Quintolamina (Luxembourg/Allemagne) – Ferdinand Schramm et Michel Speyer*, trompette; Martin Schnitzer, trombone; Lucie Krysatis, cor en fa; Josef Schlemer, tuba**

Lauréats du Concours Luxembourgeois 2008*, 2009*, 2010*, 2011* et 2014* et Européen pour Jeunes Solistes 2007*, 2009** et 2014**

Trio Let's Wood it (Autriche) - Lydia Küllinger, flûte traversière; Medeea Theodora Iftimie, piano; Clara Sophie Hinterholzer, basson

Ensemble lauréat du concours autrichien de musique pour la jeunesse «prima la musica» 2018

Trompetenensemble Oberengadin (Suisse) – Simon Gabriel, Gian Duri Gabriel, Noa Sendlhofer, Janic Sendlhofer

Ensemble lauréat du «Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb» 2018

SIMON PHILLIPS & BILL EVANS

ZEN AMADEUS

DENNIS HAM – KEYS
TEYMOR PHELL – BASS
ANDERS BERGCRANTZ – TRUMPET

30.10.2018 / 20:00

ARTIKUSS - SOLEUVRE (LUXEMBOURG)

Tickets: www.luxembourgticket.lu & A.C. Sanem

Commune de Sanem

ARTIKUSS
3, rue Jean Anen L-4413 Soleuvre
Infos: www.artikuss.lu

ARTIKUSS

AMBITUS 50

Sonndes, de 19. Mee 2019, um 16 Auer am Trifolion zu Iechternach

Looss deng Flilékke wuessen a sang !

Eng Initiative fir mat Schoulklassen zesummen ze sangen !

Text : **Roby Schiltz** **www.ambitus.lu**

Ambitus zanter 50 Joer

De Vokalensemble AMBITUS gouf 1969 vum Roby Schiltz als DOUBLE QUATUOR MIXTE BERDORF an d'Liewe geruff.

1999 war de Grupp op ronn 20 Membren gewues an huet sech den Numm Ensemble Vocal Berdorf ginn. Zanter 2011 heescht de Kammerchouer (35 SängerInnen) AMBITUS an huet säi Sëtz zu Iechternach.

De Répertoire vun Ambitus ass wäit gefächert : vu aler Musek bis hin zu zäitgenëssesche Komponisten, Musek aus verschiddene Länner, kierchlech a weltlech, eescht a spaasseg, …

Besonnesch stolz ass den Ensemble op seng zwéi grouss pädagogesch Projetën. 2003 "Ballo Farfallo", eng „comédie musicale", déi mer am Escher Theater, an der Stad am Conservatoire an zu Ettelbréck am Cape opgefouert hunn. Hei hunn all Kéier ronn 50 Kanner aus de Schoule matgemaach. 2011 war den CD Banda Limbo, eng kleng Rees duerch d'Welt vum Jazz, mat Kanner a fir Kanner an Erwuessener.

Mir wëlle bei de Feierlechkeeten vun eisem 50. Gebuertsdag och erëm de Projet mat Schoulkanner maachen !

looss deng Flilékke wuessen a sang !

Ëm wat geet et ?

Mir sichen 10 bis 15 Schoulklassen aus de verschiddenen Zikkle vun der „École fondamentale", déi bereet sinn bei engem pädagogesche Projet matzeman. Natierlech däerfe sech och 2 oder 3 Klassen zesummendon !

All Klass bereet 3 Lidder vir : 2 „au choix" an 1 „morceau imposé", dat extra fir déi Geleeënheet getext a komponéiert gëtt. Déi 2 Stécker, déi der selwer eraussicht, sangt der dann am Trifolion zu Iechternach. Do steet e Piano an och e Pianist ass sur place, respektiv dir bréngt ee mat. Wann der nach aner Instrumenter braucht, da musst der se selwer matbréngen, respektiv eis froen, ob mir eech se zur Verfügung stelle kënnen.

Dat 3. Lidd gëtt als Ofschlosslidd vum Concert vun alle Kanner eestëmmeg, zesumme mat Ambitus, den Enseignantën an de Pätteren a Giedelen, also engem stëmmegen Erwuessenechouer gesong.

All Klass, déi matmécht, kritt eng Giedel oder e Pätter ! Dat sinn unerkannte Lëtzebuerger oder auslännesch Museker, déi d'Klass am Virfeld 1 bis 2 Mol besichen (vläit och méi dacks) fir de Kanner e bësschen aus der Welt vun der Musek ze erzielen oder einfach mat de Kanner Musek man. De Sënn bleift natierlech, datt d'Enseignante selwer mat de Kanner déi zwee Lidder léieren. Wa se Hëllef brauchen, kréie se déi. Mir versichen zesumme mat der MUSEP, mam INECC a mat der UGDA ze schaffen, wou mer Spezialiste fannen.

Also : Loosst eech Flilekke wuessen a sangt mat !

Fir all weider Renseignementer : Schiltz Roby, Tel. : 621 83 13 89, Email : robert.schiltz@education.lu

Musek, dee wäertvollsten Unterrecht fir d'"Liewen a Gesellschaft"

10. Deel

Text : **Jos. KREINTZ**

Firwat d'Musek … ?

„D'Liewen ouni Musek," - seet de F. Nietzsche - „ass Vegetéieren, wéi d'Gras an de Wisen." Fir net ze Vegetéieren bräicht een awer nach eng gewëss Virstellung, eng 'sougenannten „Liewensmissioun". D.h. en Optrag : wéi ee soll liewen, wat ee wëllt, wat ee kann, wat ee soll verstoen a wéi ee ka wat erdroen.

An anere Wieder, wat kann een a wat soll ee versichen an der mënschlecher Gesellschaft bäizedroen, fir dat z'erreechen, wat ee mengt, wat gutt a richteg wier an duerwéinst och sollt entstoen oder weider bestoen ?

Wéi awer sinn d'Konditiounen duerzou ? A wéi fonktionéiert déi Gesellschaft ?

Geschichtlech ass (hei am Deel 2/10) festzestellen, datt d'Mënschen nach viru ronn 12.000 Joer iwwerall permanent ënnerwee waren. Se hu sech néierewou niddergelooss, well se niewt ville verschiddenen Uersaachen a Geforen och nach stänneg hu misste sichen no lesswueren an Drénkméiglechkeeten. Déijéineg awer, déi sech duerëms gekëmmert hunn, dat waren och déi, déi d'Natur kenne geléiert hunn, a se verstoe konnten, z.B., wéi Planzen duerch hir Kären nei entstane sinn. Awer, eng Rekolt war net méiglech; 't kann een net séien an dann neess wanderen.

Wéi dat och verstane gouf, hu sech luess a luess ëmmer méi Volleksgruppen niddergelooss, a mat de Käre vu Planzen (granum) lesswueren „erschaaft a gefleegt"... Dës zwee Verbe fanne mer bei der Iwwersetzung vum griescheche Wuert „Kultur". An ee Beispiel wéi Volleksgruppe musizéiert hunn, gëtt et am Deel 1/10, bei de Pygmäen.

Viru ronn 12.000 Joer, si mer bei der Agrikultur ukomm (gr. agrós = Feld, Aker) a missten äis, an eiser heiteger Gesellschaft, emol froen, firwat verdéngen déi, déi Liewens-mëttelen erschafen, vill manner wéi bal all déi, déi Liewen zerstéieren ?

Leider fonktionéiert villes an eiser Gesellschaft elo schonns Joerdäusenden esou. An d'Situatioun gëtt de Moment nach méi oniwwersiichtlech, an duerwéinst 'souguer méi geféierlech, net nëmme fir d'Existenz vun eise Baueren.

Eng Gesellschaftsuerdnung berout op der Form vun enger Économie mat deene bekannte Systemer a mat der Endung …ismus. Kuckt ee wéi all déi Systemer fonktionéieren, da fënnt een, et hätt ee besser neutral ze bleiwen oder ze ginn. Glécklecherweis awer berout eis Gesellschaft net (nach net) op Amokleefer, mä éischter op politeschen Akteuren. Déi awer och leider net ëmmer positiv ze beuerteelen sinn.

Hei dat wuel schlëmmste politescht Verbriechen eiser Zäit : 2003 huet e Generol a Minister, mat schwaarzer Häutfaarf, a gebuer an engem Aarmevéierel, 193 Natioune versicht ze beléien, fir se an e Krich géingt den Irak ze féieren. Zwéi Staatscheffe, mat der Koalitioun vun de „Wëllegen", hunn dee Krich brutal duerchféiere gelooss. Et gouwen iwwer 151.000 Doudeger an et ginn ë.a. duerwéinst haut déi zegdäusend Flüchtlingen, niewt der Expansioun vun den islamesche Staaten.

Nom Krich waren se allen zwéin Milliardären, a wie bréngt esouer virun e Geriicht ? Wat den Äerzbëschof, Desmond Tutu, Friddensnobelpräiss 1985, verlaangt hat ...

A wou war d'Musek ?

Vill Museker, déi sech géingt dee Krich geäussert hunn, z.B. d'Sängerin Natalie Maines, gouwe vu sämtleche Radio- an TV-Programmer, an deem gréisste „Fräiheetsstaat", gestrach. Leider awer gouf et och nach eng Pianistin, déi als Äusseministerin zum Bestrofe vun deene „Béisen" am Irak a vun den „Tyrannen", déi géngt dee Krich waren, plädéiert huet.

An deem Sënn ass et fir äis hei zu Lëtzebuerg dach iergentwéi erfrëschend ze héieren, den 13.07.2016 op RTL, duerno ze liesen an der Press, datt eisen Erzéiungsminister d'Fondatioun vun engem Zentrum fir politesch Bildung versprécht, deen onofhängech vun der Exekutiv a vu staatlechen Administratioune géif fonktionéieren.

Vläicht ass e Verglach mat der „World Values Survey" ubruecht. Dësen internationale Réseau vu Gesellschaftsfuerscher äus zirka 100 Länner, befaast sech weltwäit mat iwwer 12 verschiddenen soziologesche Problemer. Dobäi geet et ëm eng Politik, déi baséiert ass op den Themen : Démokratie, Toleranz, Ethik, Kultur, Relioun, Ëmwelt, Secherheet, Aarbecht, Famill a Wuelstand. Datt et duerzou och Kritiker gëtt, z.B. iwwer d'Globaliséierung, ass net manner luewenswäert. Well do, wou politesch Décisiounen ouni Kritik ugeholl ginn, muss een sech dach froen : wéi fonktionéiert hei de Muechtberäich ? - gëtt et do iwwerhaapt nach eng biergerlech Fräiheet mat biergerleche Rechter ?

Dës Weideren ass leider net festzestellen, ob d'Musek dee geschichtlech verdéngten an deen zoukënfteg néidege Wäert zougesprach kritt. Wat dee Wäert betrëfft gëtt et ganz intressant Iwwerleeungen an der Museksgeschicht :

Den ungaresche Komponist, Museks-Pädagog an -Éthnolog, Zoltán Kodály (1882-1967), huet iwwer 3.500 ungaresch Volleksliddder gesammelt an déi inexistent Nouteschrëft an och d'Begleedung duerzou geschriwen. 't goung him drëms, déi sozial a kulturell Mëssstänn a senger Heemecht duerch eng Reform vun der Edukatioun am Allgemengen, mä besonnesch mat der Hëllef vun der Musek z'erreechen. Hie schreiwt (fräi iwwersat äus dem däitschen Text) datt d'Musizéiere fir all Mënsch misst méiglech sinn an datt se duerwéinst an d'allgemeng Bildung era gehéiert. Och seet de Kodály sech

iwwerzeegt, datt d'Mënschheet méi glécklech kéint ginn, wa vill méi géif musizéiert ginn. Da stellt hien d'Fro, wat nëtzen déi intelligenzte Richtlinnien, wa kee se mat Häerz réaliséiere kann.

An eisem immens impressionante „Luxemburger Musiker-lexikon“, zënter Juli 2016 um Bichermaart, erweise sech d'Iwwerleeungen vum Museksprofesser a Koauteur, Damien Sagrillo, erfreelech no bei de Kodály-Virschléi.

Eng grouss Hëllef krouch de Kodály vu sengem ungaresche Kolleg, Pianist a Komponist, dem Béla Bartók (1881-1945). Deen hat Vollekslidder vun den Donaulänner leidenschaftlech gesammelt an analyséiert. Wie mat Opmiersamkeet Kompositioune vum Bartók läuschtert, héiert a mierkt, datt déi Volleksmusek, trotz engem haarden lineare Stil an ouni déi deemoleg Lyrik, nobäi ëmmer présent ass.

1904 gouf de Bartók onerwaart no der éischter Prouf vu senger Programm-Symphonie „Kossuth“ a ganz Ungarn bekannt a gefeiert. Et war jo duerch den Affekot a Politiker, Lajos Kossuth (1802-1894), datt 1867 Ungarn onofhängech vun Éisträich gouf. Als fläissege Patriot hat de Bartók déi deemoleg éisträischech Hymn komplett déforméiert a seng Kompositioun eragequëtscht. En däitschen Trompettist huet refuséiert esou eppes ze spillen …. Eigentlech eng schéi Melodie vum Komponist Josef Haydn (1732-1809) zum Text „Gott erhalte Franz den Kaiser“. Haut ass et d'Melodie vun der däitscher Nationalhymn, den Text gouf changéiert.

„Töne sind höhere Worte“ op déi Behaaptung baséiert den Nikolaus Harnoncourt (6.12.1929-5.03.2016) säi „Liewensprogramm“, als Cellist, Dirigent, Museks-Pädagog an -Éthnolog. Hie stellt fest, datt d'Musek Émotiounen entfesselt an dacks esou steiert, datt een se net kann ofwieren. Wéi all Konscht huet besonnesch d'Musek d'Muecht, fir bei äis eppes an- oder unzeriichten, wat äis zou Guddes oder Béises ka féieren. A well d'Gehéier net einfach kann op d'Säit geluecht ginn, wéi Bicher, Biller an Texter, gëtt d'Musek dacks als Usporn a géingt d'Ofschrecke gebräucht, z.B. bei den Zaldoten an de Kricher.

Wéi d'Musek ë.a. als Waff géngt dee kale Krich gebräucht ka ginn, veréit äis op RTL, de 6.09.2016, d'Konschtkritikerin, Vera Herold, eng fräi Mataarbechterin vun eisem Musée National d'Histoire et d'Art, an hirem Text „Wenn Musik und Politik miteinander tanzen“. Doranner beschreift si d‘RTL-Programme vun 1944 bis 1948, opgestallt vun Psychologen, fir den Haass ofzeschaafen an d'Nowéien ze verbesseren. An, se haten Erfollech.

Nom Harnoncourt hunn d'Museker - wéi all Kënschtler - eng muechtvoll Sprooch ze verwalten. Se mussen awer alles maachen, fir datt déi Muecht net am Struddel vun der heiteger materialistescher Entwécklung verluer geet. Eng grouss Gefor bestéing nämlech doran, datt eist Denken an eis Sprooch vu Vernonft a Logik géiwen agëengt ginn, well mir äis faszinéiere loosse vun den ereechte Fortschrëtter an der Wëssenschaft, wéi an der Zivilisatioun; déi äis awer ëmmer méi wäit vun der eigentlecher Mënschlechkeet ewechféieren.

Duerfir, loosst mer Musek maachen, no hire kulturellen a gesellschaftleche Wäerter.

Wéi wichteg d'Musek an der Erzéiung ass, beweist äis als „Systematesche Musekwëssenschaftler“ de Prof. Dr. Günter Kreutz vun der Carl von Ossietzky Uni-Oldenburg, deen och Mataarbechter vun der „Music Performance Research“ ass (ISSN 1755-9219) a Member vun der „Deutsche Gesellschaft für Musikpsychololgie“. Dem Professer Kreutz säi Fuerschungsintressi baséiert op psychologeschen, kierperlechen a sozialen Bedaitungen vum Musizéieren. A wat d'Erzéiung vu Kanner ugeet, baséiert de Kreutz seng Rekommandatiounen op d' Recherche vum schwäitzer Biolog, Psycholog an Épistémolog, Prof. Dr. Dr. Jean Piaget (1896-1980), deen d'Denkentwécklung vun de Kanner a véier Stufen analyséiert an zesummefaast :

1. d'Sensomotoresch Stuf, vu 0 bis 2 Joer : a) all Reiz gëtt duerch d'Gefillsorgane verschaft; b) d'Systemer vun de Gefillere schaffen zesummen; c) dat ass den Ufank vun der Virstellungskraaft; d) d'Kand handelt no senger eegener Zielvirstellung; e) et ensteet e symbolecht Denken.

2. d'Stuf vum Denken no eegener Meenung, vun 2 bis 7 Joer : a) d'Denken ass echbezunn; b) fir ëmzedenke geet net; c) eng Konzentratioun entsteet nom Jugéiere vun deem wat d'Kand sech gemierkt huet, d) et bënnt sech u konkret Feststellungen.

3. d'Stuf vum konkreten Denken, zou 7 Joer : a) d'Kapazitéit méi Unzeechen gläichzäiteg ze berücksichtegen; b) erkenne wat kann ëmgekéiert ginn; c) ënnerscheeden tëscht iwwer- an ënner-geuerdnet Begrëffer; d) d'Denken u Realitéiten a sech drubannen.

4. Stuf vum abstrakten Denken, vu 7 bis 12 Joer : a) forméieren vun Hypothesen; b) systematescht Iwwerpréife vun Hypothesen.

Faasse mer kuerz zesummen, wéi de Professer Kreutz de Gebräuch vu senger „Systematischer Musikwissenschaft“ virschléit :

- D'Eltre sollen hire Puppelcher virsangen, well déi doduerch berouegt a possitiv aktivéiert ginn. Se ginn dann och animéiert hir eege Stëmm ze benotzen.
- Och wann d'Eltre mengen se kéinte net sangen, sollen se dat awer versichen. Noutfalls, mat der Hëllef vun CDs mat Lidder, Nouten an Texter.
- Wann d'Kanner a Gruppen zesumme sangen (wéi z.B. bei äis am Éveil musical, a Crèchen oder Kannerkéier) erweidert sech hiert Gediechtnëss. Doduerch ginn all spéider Schoulprogrammen erliichtert. Ganz wichteg beim Sangen ass e ritualt Behuelen, mat rhythmesche Gesten oder Danzbeweegungen, déi dem Liddertext ugepasst sinn an e Geschéien duerstellen.

Wa vun der Spillschoul un bis op d'Premiäre géif gesongen, gedanzt an Instrumenter gespillt ginn, wier méi mënschlecht Ëmpfannen, Gefiller, Iwwerleeungen an 'souguer e bessert Verhale vun de Kanner, deene Jonken a spéider den Erwuessenen z'erwaarden. Dës Museksprogrammer missten awer Bezug hunn op iergendwelch geschichtlecht, politescht an/oder, kulturellt Geschéien.

Duerfir wier ze rekommadéieren, datt all eis Enseignan(t) e sozialpädagogesch forméiert sinn, z.B. : no Vierschléi am Sënn vun der „Éducation nouvelle“ vum Pierre Bovet, oder vum Monika Hofmann, Kita Verband Bayern, oder nom Pakip (Prager Eltern-Kind-Programm) dat begräift „Spiel, Bewegung und Sinnesanregungen“. Besonnesch

intressant ass d'„Lehrbuch für pädagogische Fachkräfte“ vum Entwécklungspsycholog Dr. Hartmut Kasten, an natierlech och all déi Schréften a Virträg vun deenen, déi virdru schonns hei genannt gouwen.

Kënnte mer net duerch permanent an erweidert Informatiounen iwwer d'Bedaitung vun alle Kulturereegnësser a Formatiounen, wéi se ë.a. duerch d'Aktivitéite vun eise Conservatoiren, der UGDA-Museksschoul, dem Institut Européen de Chant Choral asw, geleescht ginn, ereechen, datt déi global-onersiedlech Besëtzgier, sief et vu staatlechen, finanziellen oder kommerziellen Institutiounen an Oligarchen, endlech duerch kulturell a mënschlech Wäerter, e Reedel gesat kréich.

Quellen :
„Zitate ohne Tabus“ Rolf Fuchs (Hrsg) Berlin Frieling
„World Values Survey“ https//fr.wikipedia.org
„Zoltán Kodály a Béla Bartok“ Larousse- Distionaire de la Musique
„Oper Operette Konzert“ Hans Schnoor, Bertelsmann, Lesering
„Luxemburger Komponisten Heute“ Guy Wagner Rapidpress Luxemburg
„Ludi Musici“ Wilhelm Keller, Vidula Verlag
„Singen nach Noten“ Walter Kolneder, Schott Söhne Mainz
„Guide de la Théorie de la Musique“ Claude Abromont, Édition H. Lemoine
„Musik A-Z : Klassik, Jazz, Rock, Pop“ 1985 G. Buchner, Schneiderverlag Gmbh
„Luxemburger Musikerlexikon“ nei um Bichermaart
„Orthographe Luxembourgeoise“ Mémorial A-No112
“Eis Sprooch richteg schreiwen“ Josy Braun 2007, Rapidpress Bartreng
„Nikolaus Harnoncourt“ Discours musicales, Gallimard
„Die Musik in der Bildung“ Würzburger Hefte : A. Nitschké, D. Sagrillo, F. Brusniak
„Lehrbuch für pädagogische Fachkräfte“ Kitaverlag Bayern

Laurent Menager im Dohm zu Speyer

Aufführung der d-moll-Messe von Menager aus Luxemburg durch den Männerchor des Fränkischen Sängerbundes (FSB)

Text : **Marlène DUHR** | *Universität Luxemburg* | Fotos : **UGDA-Archiv & FSB**

Am 22. Juli 2018 fand in der Domkirche St. Maria und St. Stephan in Speyer ein besonderer Gottesdienst statt. Der Männerchor des Fränkischen Sängerbundes (FSB) begleitete das Amt musikalisch mit der d-Moll Messe op. 22 des luxemburgischen Komponisten Laurent Menager (1835-1902). Im Publikum mit anwesend war der Herausgeber der Laurent Menager Gesamtausgabe, Prof. Dr. Damien Sagrillo von der Universität Luxemburg.

Der FSB führte das 1868 fertig gestellte Ordinarium unter der Leitung von Hermann Freibott, von der Julius-Maximilian-Universität Würzburg, auf. Das Ensemble schaffte es, Laurent Menagers romantische Tonsprache sauber und nuanciert vorzutragen. Besonders die polyphon verwebten Stimmen des Kyries wurden durch die Kuppeln des Domes effektvoll in Szene gesetzt. Das als Solo-Quartett bestimmte Benedictus bot einen erfrischenden Kontrast zu den sonst „Tutti“ besetzten Sätzen der Messe, umso mehr, da die solistischen Parts hervorragend vom FSB vorgetragen wurden. Die musikalische Untermalung des Gottesdienstes schloss mit dem Agnus Dei, das ein formales und tonartliches Pendant zu dem anfänglichen Kyrie darstellt. Nach einer letzten dramatischen Steigerung des musikalischen Geschehens durch Septakkorde, schließt die Messe mit der Bitte „Dona nobis pacem“ in leise verklingendem D-Dur. Der Fränkische Sängerbund erreichte einen nahtlosen Übergang aller Teile der Messe in den Verlauf des Amtes.

Für die musikalische Darbietung spendete das Publikum den Sängern am Ende des Hochamtes reichlich Applaus. Im Kreise der Zuhörer befand sich der Präsident des Fränkischen Sängerbundes, Prof. Dr. Friedhelm Brusniak, von der Universität Würzburg, und eine Delegation aus Luxemburg. Prof. Dr. Damien Sagrillo, von der Universität Luxemburg und Herausgeber der Gesamtausgabe der Werke Laurent Menagers, zeigte sich von der Darbietung begeistert. Der Präsident der Chorale municipale de Schifflange, Herr Gilbert Gliedner, sprach gegenüber dem FSB eine Einladung nach Luxemburg aus, die das Ensemble annahm.

Im Jahre 2019 also wird man im Großherzogtum weitere Werke des zu Unrecht vergessenen luxemburgischen Komponisten hören können. Bis dahin werden auch die nächsten Bände des Editionsprojektes Laurent Menager erschienen sein, sodass dem Fränkischen Sängerbund eine Vielfalt an geistlichen und weltlichen Männerchorwerken zur Aufführung zur Verfügung stehen werden.

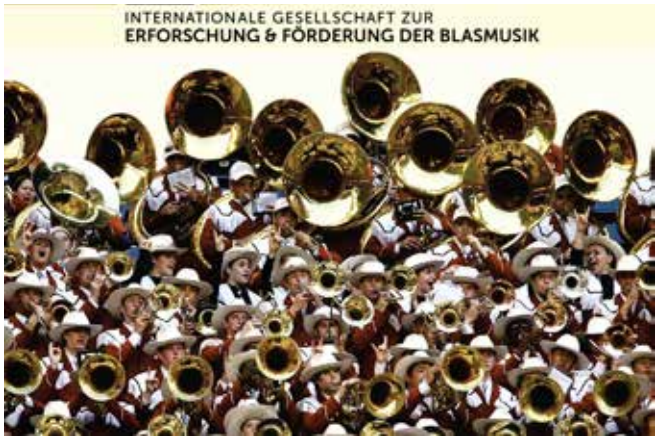
v.l.n.r. : Gilbert Gliedner, Präsident der Chorale Municipale Schifflange • Prof. Dr. Friedhelm Brusniak, Präsident des Fränkischen Sängerbundes • Prof Dr. Damien Sagrillo, Universität Luxemburg • Hermann Freibott, Leiter des Männerchores FSB • die Mitglieder des Männerchores des Fränkischen Sängerbundes

Vom 19. - 23. Juli 2018 im saarländischen Wadgassen :

23. Internationale Blasmusik-Konferenz

Text : **Marlène DUHR** | *Universität Luxemburg* | Fotos : **IGEB**

www.igeb.net



Vom 19. bis zum 23. Juli 2018 fand die von der IGEB organisierte 23. Internationale Blasmusik-Konferenz statt. Musikwissenschaftler und Interessierte aus aller Welt kamen in Wadgassen im Saarland zusammen sich auszutauschen. Die Konferenz selbst bot ein abwechslungsreiches Programm, das sowohl aus wissenschaftlichen Beiträgen bestand, als auch aus einem hochkarätigen musikalischen Abendprogramm.

Die im Jahre 1974 in Graz gegründete Internationale Gesellschaft zur Erforschung und Förderung der Blasmusik, kurz IGEB, organisiert in regelmäßigen Abständen einen internationalen Kongress. Mitglieder aus über 30 Nationen, Musikwissenschaftler, Dirigenten, interessierte Musiker und Amateure haben dabei die Gelegenheit sich über die verschiedensten Aspekte der Blasmusik auszutauschen und ihren Kollegen ihre Forschungsergebnisse und Erfahrungen zu vermitteln.

Den Auftakt der Tagung bildete das Abendprogramm am 19. Juli. Nach den obligatorischen Begrüßungsansprachen, von Dr. Björn Jakobs, dem Organisator, Prof. Dr. Damien Sagrillo, von der Universität Luxemburg und aktueller Präsident der IGEB, und dem Bürgermeister der Gemeinde Wadgassen Sebastian Greiber, folgte der musische Teil des Abends mit einem anspruchsvollen Konzert der Indiana Wind Symphony.

In den folgenden Tagen standen über 60 wissenschaftliche Vorträge in Parallelsitzungen auf dem Programm, die Themen wie Historie, Repertoire und Instrumentenkunde im Bereich der Blasmusik behandelten. Auch luxemburgische Musikwissenschaftler nahmen an dem Diskurs teil. Prof. Dr. Damien Sagrillo analysierte die etymologische Herkunft der heutzutage üblichen Bezeichnungen von Bläserensembles und beleuchtete den zeitgenössischen Sprachgebrauch kritisch. Dr. Demosthenes Dimitrakoulakos' Vortrag behandelte das Werk des im Luxemburg lebenden US-amerikanischen Komponisten und Hornisten Kerry Turner. Marlène Duhr sprach über religiöse Blasmusik und deren musikhistorische Kontextualisierung am Beispiel Laurent Menagers.

Einen besonderen Schwerpunkt des Blasmusik-Kongresses bildete das Thema „Neue Technologien und Innovationen in der Blasmusikforschung und –ausbildung". Fragen wie das digitale Lernen und Proben, wie auch der Umgang mit Neuen Medien wurden in mehreren Beiträgen angesprochen, sowie deren Übertragbarkeit in die musikalische Praxis. Konkret wurden aber auch Datenbanken, Archive und Bibliotheken, die bei der Erforschung der Blasmusik von Nutzen sein könnten, vorgestellt.

Wonderbrass-Quintett

Die Balance zwischen wissenschaftlichem Diskurs und musikalischer Praxis, stellte Dr. Jakobs her, indem er für das Abendprogramm hochwertige Konzerte organisierte. Neben dem bereits erwähnten Indiana Wind Symphony traten auch die Militärkappelle Luxemburg, die Bergkappelle Saar, das Symphonische Blasorchester Schweizer Armeespiel und das Wonderbrass-Quintett auf. Eine zusätzliche Auflockerung des Programms war die Überreichung des IGEB-Forschungspreis, der bei jedem Kongress für die beste Dissertation verliehen wird, und der sonntägliche Ausflug an die Völklinger Hütte, die Saarschleife und zur Weinprobe an die luxemburgische Mosel.

Alles in allem kann auf eine erfolgreiche Tagung zurückgeblickt werden, mit anregenden Diskussionen und wertvollen musikalischen Beiträgen. Der nächste Blasmusik-Kongress findet im Jahr 2020 statt.

Für alle Interessierte und Neugierige gibt es weitere Infos auf der Homepage der IGEB : www.igeb.net.

Interregionale Veranstaltungen
Manifestations interrégionales

Les fédérations musicales limitrophes en action

Landesmusikverband Rheinland-Pfalz

www.lmv-rlp.de

Der Landesmusikverband Rheinland-Pfalz veranstaltet erstmals vom 22. bis 24. März 2019 einen Meisterkurs Dirigieren mit Douglas Bostock in Föhren. Für alle Interessierten hier die wichtigsten Informationen in Kurzform :

Zielgruppe :
Eine Teilnahme ist aktiv und hospitierend möglich.

Aktive Teilnahme : Dirigenten mit abgeschlossenem Dirigierstudium, Studierende im Fach Dirigieren, Absolventen der B-Kurse, fortgeschrittene Dirigenten und ambitionierte Absolventen der C-Dirigent(en)-Kurse. Die aktive Teilnahme ist auf 10 Personen begrenzt.

Hospitierende Teilnahme : Dirigenten auf allen Niveaustufen, Vizedirigenten und alle weiteren interessierten Personen.

Inhalt :
Praktische Anleitung zum Dirigieren am Beispiel der ausgesuchten Orchesterliteratur. Themen wie Interpretation, Körperhaltung, Körperbewusstsein, Dirigiertechnik u.v.m.

Es ist vorgesehen, dass jeder aktive Teilnehmer das Orchester bis zu 60 Minuten unter der Anleitung von Douglas Bostock dirigiert.

Repertoire :
- English Folk Song Suite inkl. Sea Songs als 2. Satz Ralph Vaughan Williams (Boosey & Hawkes)
- Gallimaufry - Guy Woolfenden (Ariel Music)
- Les Trois Notes du Japon - Toshio Mashima (Bravo Music)
- Armenian Dances Part I - Alfred Reed (Hal Leonard)

Kursgebühr :
Aktive Teilnahme : € 420,- inkl. Ü/VP im DZ
Hospitation : € 190,- inkl. Ü/VP im DZ
EZ-Zuschlag : € 30,-

Bankverbindung : IBAN DE02 5855 0130 0001 0306 75
BIC TRISDE55XXX, Sparkasse Trier
Stichwort : Lehrgang Nr. 64019

Termin :
Beginn : Freitag, 22. März 2019, 17.00 Uhr
Ende : Sonntag, 24. März 2019, 14.00 Uhr

Orchester und Ort :
Kreisorchester Trier-Saarburg, Europaallee 4, D-54343 Föhren

Hinweis :
Bitte senden Sie mit Ihrer Anmeldung zur aktiven Teilnahme einen Überblick über Ihren musikalischen Werdegang und Ihre Dirigiertätigkeiten zu. Eine Repertoireliste der bereits erarbeiteten Literatur ist erwünscht.

Die Kursleitung entscheidet nach Anmeldeschluss über die Zulassung zur aktiven Teilnahme bis zum 15. Februar 2019.

Anmeldeschluss : 31. Dezember 2019 (aktive Teilnahme)

Organisation : Landesmusikdirektor Marco Lichtenthäler

A VENDRE

Drumset

Marque/modèle : Yamaha Stage Custom Birch (avec 3 cymbales Meinl et support supplémentaire). Année : 11/2014. Peu utilisé, état neuf, jamais transporté.

Prix : 950 €

Contact : 621 38 44 30, seyler.a@gmail.com

Drumset

Marque/modèle : Tama Rockstar Fusion 20", couleur : midnight blue, année : 2005, avec Stage music Cymbal-Set 20"/16"/14", Drummersitz Junior, DW 7002 PT Double Pedal. Etat presque neuf, peu utilisé.

Prix : 600 € (neuf : 1.206 €)

Contact : GSM : 621 504 959, tél. : 26 36 08 21, email : michele.ludes@education.lu

Saxophone-alto Selmer

Marque/modèle : Selmer - réference 54.
En superbe état, utilisé 1 année.

Prix : 3.800 € (nouveau 6.100 €)

Contact : tél : 691 45 20 35,
email : ricottarita@gmail.com

Accordéon

Marque/modèle : Orlando, avec coffre.
Clavier piano, 120 basses, 5 voix main gauche, 4 voix main droite, très bon état, revisé an avril 2018, peu utilisé.

Prix à discuter

Contact : 50 86 45

Accordéon

Marque/modèle : Adria Diaton V Maestoso, avec coffre, année 1987, peu utilisé.

Prix à discuter

Contact : 43 90 56

Saxophone alto

Marque/modèle : Buffet Crampon S1 Prestige, bon état.

Prix : 3.200 € (à discuter)

Contact : joellewiseler@hotmail.com, 691 95 76 00

Piano à queue

Marque/modèle : Essex design Steinway & Sons / EGP 155. Acheté neuf il y a un an. Très peu joué. Ebénisterie en noir. Banquette réglable assortie, pelotte cuir. Vente pour cause de déménagement.

Prix : 9.500 €

Contact : eaglef1@tango.lu

Batterie électronique

Marque/modèle : Roland V-Drums TD-11KV. Grand écran LCD et interface utilisateur simple et limpide. Fonction USB permettant une connexion directe à des logiciels sur ordinateur ainsi que l'archivage de données et la reproduction de morceaux audio. Stand de batterie solide et compact permettant une installation rapide et un transport facile.

Prix : 600 €

Contact : 621 676 419 ou 621 676 436, eischenjosee@gmail.com

Batterie électronique

Marque/modèle : Roland TD 12, état neuf.

Prix : 2.000 €

Contact : 691 357 004, houel@gmx.com

Fliggel

Marque : Maeari. A guddem Zoustand, vun 1988.

Präis : à discuter.

Kontakt : georgesdragon@outlook.com

Piano droit

Marque/modèle : ROYALE – RS-18C, blanc brillant, hauteur 120 cm.

Prix : 1.000 € (à discuter)

Contact : 691 78 45 04, laurescholtus@yahoo.de

Saxophone alto

Marque/modèle : Jupiter JAS - 567 - 565 / C53687. Réglage à faire. Jupiter Silkweave (nettoyage). Cordon. Également à vendre : Métronome Wittner taktell Piccolo

Prix à discuter.

Contact : Sandra Gales, sandragales@hotmail.com

Bb Tuba

Marke/Modell : Thomann – "Student Pro".
4 Zylinderventile, kompakte Bauart.
Bohrung 20mm, Schallbecher Ø 400mm,
Gewicht 9 kg, inkl. Munstück und Leichtkoffer.

Weitere Informationen : https ://www.thomann.de/intl/thomann_bb_tuba_model_student_pro.htm

Verkaufspreis : 995 € - Neupreis : 1.944 €

Kontakt : leelammin@googlemail.com

Xylophone

Marque/modèle : Adams rosewood, sur pieds, avec housse de protection, comme neuf, jamais utilisé.

Prix de vente : 1.000 €.

Contact : Enzo Silvestro, 691 61 02 01; enzo.silvestro@nspa.nato.int

Selmer Klarinetten (Coffret)

Coffret mat 2 Selmer Klarinetten, eng a Sib an eng an Do#. Béid Klarinette sinn aus de 60er Joren, gi bis op de Mib erof a si komplett nei gemaach.

Präis : 1.000 €.

Kontakt : kuborn@pt.lu; 621 16 36 40

Querflöte

Marke/Modell : Yamaha YFL-311 II.
... Das Kopfstück der YFL-311 Querflöte ist aus 925er Sterling Silber verarbeitet und unterstützt Anfänger dabei, einen kräftigen und vollen Klang zu produzieren. Auch fortgeschrittene Spieler profitieren von der leichten Ansprache über alle Register hinweg. Eine große musikalische Entfaltung jedes einzelnen Spielers ermöglicht der flexible Klang der Yamaha YFL-311. Eine volle tiefe und klare Höhe machen sie zu einem universell einsetzbaren Instrument.

Preis : 550 € (verhandelbar)

Kontakt : 691 959 797, glodr@pt.lu

Querflütt

Marque/Modell : Yamaha - YSL211, gudden Zoustand. Ideal fir Schüler oder Ufänger.

Präis : 450 € (à discuter).

Kontakt : schnanj@gmx.de, 621 62 55 00

Trompett sib

Mark : Kröger Viper+. Faarf : Gold brushed. D'Trompett ass aus 1. Hand a kann direkt gespillt ginn. Fotoen op Ufro, si kann och virum Kaf probéiert ginn.

Präis : 1.800 € (à discuter)

Kontakt : 661 49 35 59 (och WhatsApp), schaack.alex@gmail.com

Saxophone Soprano

Marque/Modell : Thomann - an S-Form. Ganz gudden Zoustand. Ideal fier Schüler oder Ufänger. Zesummen mat engem Vandoren SL3 Optimum Bec, mat Blaatschrauw (Ligature) a Couvre-bec.

Präis : 450 € (à discuter).

Kontakt : schnanj@gmx.de, 621 62 55 00

Saxophone alto

Marke/Modell : Forest France Disign – Ident Nr : LKAS-201 - mit Koffer - Halstragegurt - Jahr 2015 - Neuwertig. - mit Abstellgestell.

Preis : 540 €

Kontakt : (+49)-(0)151 25 40 03 60 (nur vormittags zwischen 9.15 und 10.45 Uhr), klariro@t-online.de

Saxophone Tenor

Marke : MPM-Instruments - Ident-Nr : 15647TDE - Mit Koffer - Halstragegurt - Jahr 2017 - Sehr guter Zustand. Mit Abstellgestell.

Preis : 720 €

Kontakt : (+49)-(0)151 25 40 03 60 (nur vormittags zwischen 9.15 und 10.45 Uhr), klariro@t-online.de

Accordéon

Marque : Borsini, Année de construction : 1990, Finition : noir brillant.

Clavier piano, 120 basses, 3 voix main droite, 5+2 registres main droite, 41 touches main droite, 4 voix main gauche, 2 registres main gauche. Très bon état. Avec sac de transport

Détails : http ://www.pianoskleber.lu/borsini-occasion-1990

Prix : 3.500 €

Contact : nicky@pt.lu; 691 21 33 13; ou 22 30 36 (Pianos Kleber, Bérénice Vincent)

Trompete

Marke : Chateau USA - Goldfarbig - mit Koffer - Optisch bedürfte das Instrument einer neuen Lakierung.

Preis : 200 €

Kontakt : (+49)-(0)151 25 40 03 60 (nur vormittags zwischen 9.15 und 10.45 Uhr), klariro@t-online.de

Basse électrique

Marque/modèle : Ibanez ATK 310, 4 cordes, actif. Etat neuf. Avec Gigbag et ceinture.

Prix : 400 € (à discuter)

Contact : mmausen@yahoo.co.uk

Keyboard

Marque/modèle : Yamaha PSR 3000. Etat usé. Pupitre manque. Avec Gigbag+Stand.

Prix : 450 € (à discuter)

Contact : mmausen@yahoo.co.uk

CUBE 521

Saison 2018-2019

MUSIC Highlights

FR, 26.10.2018 20.00
VINCENT PEIRANI QUINTET
Vincent Peirani, Akkordeon. Emile Parisien, Saxophon. Tony Paeleman, Fender Rhodes. Julien Herné, Bass. Yoann Serra, Schlagzeug.

SA, 27.10.2018 20.00
JAZZCHOR FREIBURG
Mit Kompositionen von: Herbie Hancock, Pat Metheny, Keith Jarret, Esbjörn Svensson.

FR, 16.11.2018 20.00
SOMI PETITE AFRIQUE
Somi, ein Rising Star der internationalen Jazz und Soul-Szene!

FR, 30.11.2018 20.00
JUNGE PHILHARMONIE LEMBERG
Mozart Wochen Eifel 2018.
Dirigent: Georg Mais

SA, 15.12.2018 20.00
NORDIC VOICES
O MAGNUM MYSTERIUM
Vokalmusik um Weihnachten.

SO, 6.1.2019 18.00
THOMAS HOFFMANN UND SEINE BRASS BAND BERLIN
Virtuose Bläserskapaden gepaart mit Charme, Ironie und Arrangements aus Klassik, Jazz, Swing!

SA, 12.1.2019 20.00
VIVA LA MUSICA
Concert vum Weeltzer Gesank.
Piano: Isabelle Puissant.
Direktioun: Claude Windeshausen a Josy Putz.

SA, 26.1.2019 20.00
GEMENGEMUSIK MUNZEN
GALACONCERT
Direktion: Laurent Lemaire

SO, 3.2.2019 18.00
NAIN PORTE QUOI?
Ein unterhaltsamer Liederabend mit Borisowitsch & Jhang. Lieder von u.a. Franz Schubert, Robert Schumann, César Cui, Jacques Ibert, Jacques Brel.

FR, 1.3.2019 20.00
CANADIAN BRASS
Ein Brass-Quintett mit einer einzigartigen Bühnenpräsenz und einer virtuosen Bühnenshow.

SO, 10.3.2019 17.00
HARMONIE UNION TROISVIERGES
Direktion: Werner Eckes

SA, 16.3.2019 20.00
MOSKAUER KATHEDRALCHOR
RACHMANINOW VESPERN. Mit Werken von Rachmaninow, Glinka, Mussorgsky.

SO, 17.3.2019 17.00
KAMMERORCHESTER DES NATIONALTHEATERS PRAG
De klenge Maarnicher Festival 2019. Direktion: Petr Vronský. Programm: Mozart, Janacek, Dvorak.

SA, 30.3.2019 20.00
DHAFER YOUSSEF QUARTET EN CONCERT
Orientalische Klangwelten gepaart mit New Yorker Groove.

SO, 28.4.2019 17.00
CARMEN HEY & FRIENDS
De klenge Maarnicher Festival 2019.
Beschwingtes Lebensgefühl - Musette Manouche.

SO, 5.5.2019 18.00
LOLA MARIE ET LES CHATS NOIRS
Bezaubernder Chansonabend der Extraklasse mit der luxemburgischen Sopranistin Cynthia Knoch.

SA, 11.5.2019 20.00
KAROLINA STRASSMAYER & DRORI MONDLAK QUARTET
Karolina Strassmayer, alto saxophone. Drori Mondlak, drums. Rainer Böhm, piano. Thomas Stabenow, bass.

SA, 25.5.2019 20.00
KASIA WIECZOREK & SANDRO ROY
De klenge Maarnicher Festival 2019. Eine Entdeckungsreise von Klassik bis Gipsy-Jazz.

FR, 7.6.2019 20.00
BLUES @CUBE 521
Doppelkonzert mit
THE HERITAGE BLUES COMPANY
& KID COLLING CARTEL

FR, 21.6.2019 20.00
SWEET SOUL GOSPEL REVUE
Die Geschichte des Gospels – von den traditionellen Spirituals bis hin zu aktuellen Gospel-Hits.

LES DIMANCHES DU CHANT GRÉGORIEN À L'ABBAYE DE CLERVAUX

CONCERTS

DIM, 21.10.2018 15.00
SCHOLA DE L'ABBAYE DE CLERVAUX

DIM, 28.10.2018 15.00
WISHFUL SINGING IN MYSTERIUM

Tous les concerts ont lieu à l'Abbaye de Clervaux.

SA, 27.10.18 / 20.00
CONFÉRENCE par Dom Michel Jorrot à l'Abbaye de Clervaux.

VEN, 26.10.18 - DIM, 28.10.18
STAGE DE FORMATION „Chant grégorien" à l'Abbaye de Clervaux .

BOOKING

+ 352 521 521
www.cube521.lu
1-3, Drëicht L-9764 Marnach

Unsere Partner / Nos partenaires

A VENDRE

Piano

Marque/modèle : Kawai K15, 10 années, jamais utilisé.

Prix : 3.000 euros avec accordage et livraison. Visite sur rendez-vous.

Contact : 621 18 51 75, garroihe@pt.lu

Saxophone ténor

Marque/modèle : Selmer - Référence 54 patiné. Année 2000. En parfait état de marche.

Prix : 3.800 €

Contact : 691 43 08 44, asabato@pt.lu

Clarinette

Marque : Leblanc, modèle : Spirit. Etat impeccable.

Prix : 450 € (à discuter)

Contact : 691 99 35 77, arendkevin@hotmail.de

Piano droit

Marque/modèle : Kemble Classic-T, couleur chêne foncé satiné, année 2006, régulièrement accordé.

Prix : 2.700 €

Frais de transport à charge de l'acheteur
Contact : 691 30 74 74, rbcq33@gmail.com

Drumset

Tama Superstar Fusion en bon état, acheté en 2008. Inclus : Cymbales Zildjian, Hardcase HN48W. Non inclus : pied Hi-Hat, batteur pour grosse caisse, tabouret.

Prix de vente 800 € (prix neuf : ~2.000 €).

Détails et photos : https ://miiis.ch/batterie/

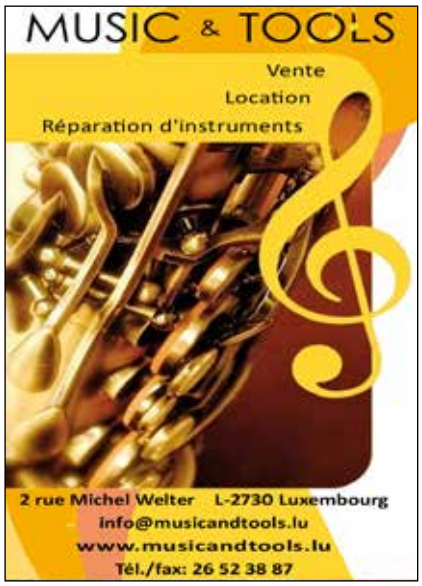
Contact et informations : batterie@miiis.ch, 691 87 89 45

Keyboard

Marque/modèle : Casio CTK 900, état neuf.

Prix : 100 €

Contact : 621 28 85 02, arodde@pt.lu



VARIA

Amicale Garnisounsmusek Dikrech

Mir sinn am Gaang äis ze moderniséieren a mir siche Musikante fir all Regëster.

Nieft dem Gala-Concert zu Dikrech, der Militär-parad, dem Concert op der Plëss fir National-feierdag an dem musikaleschen Encadrement fir den Nationalfeierdag vun e puer Ambassaden spille mir iwwert d'Joer just e puer méi kleng Concerten.

Eis Aktivitéit beschränkt sech drop, fir an enger gudder Ambiance Musek ze maachen. Mir prouwe mëttwochs vun 20h-21h45 am Rollengergronn.

Komm einfach kucke wann's du virwëtzeg bass oder kontaktéier äis : 691 330 905 (Liliane Theisen) resp. per Email op info@garnisounsmusek.lu

Mir heeschen Dech elo schonn häerzlech wëllkomm a freeën äis op Dech.

P.S. : Du brauchs kee Militärdingscht gemaach ze hunn fir bei eis aktiv ze sin.

www.garnisounsmusek.lu

Kommt, sangt mat am Schëtter Gesank !

D'Gesangskultur ass eng entspaant Fräizäit-beschäftegung. Aktiivt Sangen dréit niewent allen positiven Eegenschaften och zum kierperlechen a séilesche Wuelbefannen bäi, dofir kommt a sangt och dir mat am Schëtter Gesank !

Leider gesäit et awer haut schlecht aus bei ganz ville Chéier : ëmmer méi Veräiner mussen d'Handduch werfen an sech aus Mangel u Nowuess opléisen. Bei ons am Land ginn et leider schonn e puer esou Fäll. Jidder Chouer-Responsabel wär frou, wann säi Chouer am Joer och nëmmen eng Handvoll nei Membere fanne géif. Awer vill Matbierger, déi vläicht Interessi um Sangen hun, wëllen awer keng reegelméisseg Verflichtunge méi agoen an sech net bannen !

De Schëtter Gesank, e gemëschte Chouer, deen e grousse Repertoire mat flotten a moderne Lidder beherrscht, riicht e ganz waarmen Appell un all sangesfreedeg Fraen a Männer, Jugendlecher an Erwuessener, aus dem Syrdall, aus der Gemeng Schëtter a ronderëm aus dem Syrdall. Männerstëmmen, si besonnesch wëllkomm, mee natierlech freeë mir eis iwwer all Zouwuess. Och den Alter a musikalesch Kenntnisser spille bei ons keng Roll. Mir sinn eng dynamesch a lëschteg Equipe a prouwen all Dënschdeg vun 20.00 bis 22.00 Auer zu Minsbech an onsem Gesangsbau, 167, rue Principale zu L-5366 Munsbach - niewent dem Schoulcampus «an der Dällt», ënnert der Leedung vun onser Dirigentin Marianne Hengel. Onse Repertoire besteet souwuel aus kierchleche wéi och weltleche Lidder.

Wann dir Loscht hutt bei ons matzemaachen, da kommt einfach an eng Prouf laanscht "schnupperen" oder informéiert iech beim President, Guy Jourdain – GSM 621 140 775 - guyjourdain12@gmail.com

D'Fanfare Gouschténg-Beyren

sicht nei Musikantinnen a Musikanten.
Mir sinn eng flott a geselleg Équipe a freeën eis iwwer jiddereen deen bei eis matmécht.
Kontakt : Netty Tondt, Tel. : 621 330 510,
Email : ntondt@pt.lu

Les Trompes de Chasse Saint Hubert de Luxembourg Asbl

L'association de trompes de chasse recrute car nous voulons étoffer notre groupe. Toutes les personnes désireuses de découvrir cet instrument sont les bienvenues.

Le club accueille ses futurs sonneurs dans sa propre école de trompes de chasse a Mamer. Nous proposons même la mise à disposition d'une trompe pour les premières notes.

Contact :
Edmond Heischbourg, tél. (+352) 661 61 04 19,
email : edmond.heischbourg@hotmail.fr
Informations : Facebook / Youtube

D'Harmonie Useldeng

sicht ee Musikant/Musikantin um Cor, aner Musikante sinn och wëllkomm.

Mir sinn eng flott a geselleg Équipe a freeën eis iwwer jiddereen dee bei eis kënnt.
Geprouft gëtt bei eis Dënschdes vun 19h30-21h30.

Kontakt : Karin Pick, Tel. : 621 70 35 41,
Email : pickkarin@hotmail.com

Fanfare Concordia Mertert

Du spills ee Blosinstrument oder Perkussioun a wëlls mat enger flotter, dynamescher Équipe Musek maachen ?

D'Fanfare Concordia Mertert A.s.b.l. sicht Musikanten an all Regëster. Jiddwereen deen an enger flotter Équipe matmaache wëll, ass häerzlech wëllkomm.

Mir prouwen all Woch Freides Owes, vun 20 bis 21.45 Auer zu Mäertert.

Kontakt : Warken Alain, President,
Email : presi@merter-musek.lu

Weider Informatiounen zu eisem Veräin fann Dir op www.merter-musek.lu.

Chorale „Lidderfrënn“ Monnerech

sicht engagéiert Sänger/Sängerinnen an alle Stëmmen ! Mer hunn ee moderne Repertoire iwwer Pop, Rock, Musical asw ! Sidd Dir interesséiert, a wëllt gäre flott Stonnen an enger gudder Ambiance verbréngen, dann zéckt net a mellt lech !

Mer prouwen ëmmer Mëttwochs vun 20.00-22.00 Auer am Centre Culturel „Am Gänkelchen“ op 13A, Grand-rue, Monnerech !

Fir all weider Informatioune mëllt lech bei eiser Sekretärin Hélène Scholer, Tel. : 691 67 84 15, Email : scholerhelene@internet.lu oder op www.lidderfrënn.lu an info@lidderfrënn.lu !

Gesangveräin "Emile Michels" D'Grënnësch Spatzen

Mir siche Meedercher a Jongen vu 5 Joer un déi Loscht um Sangen hunn fir eis Équipe ze verstäerken. Bei eis dierfen d'Mammen nët nëmmen nolauschteren oder am Comité schaffen, mee do staunt der, si dierfen och matsangen.

Weider Infoen kritt der bei eiser Sekretärin Angèle Michels-Unsen um Tel. 47 19 27.

VARIA

The Luxembourg Pipe Band asbl Mamer

sicht engagéiert Leit déi Perkussioun (Snare/ Tenor) spillen oder et wëlle léieren ! Sidd Dir interesséiert, a wëllt gäre flott Stonnen an enger gudder Ambiance verbréngen, dann zeckt net a mellt lech !

Mir prouwen ëmmer Donneschdes vun 19h30 bis 21h30 am Musekssall vun der Harmonie Mamer (2, rue du Marché, L-8252 Mamer) !

Fir all weider Informatioune mellt lech bei eiser Sekretärin Krier Josée, Tel. : 691 306 491, E-Mail : jokrifa@gmail.com, www.pipeband.lu

D'UGDA Editioun présentéiert :

Liddersammlung vum Léopold Winandy

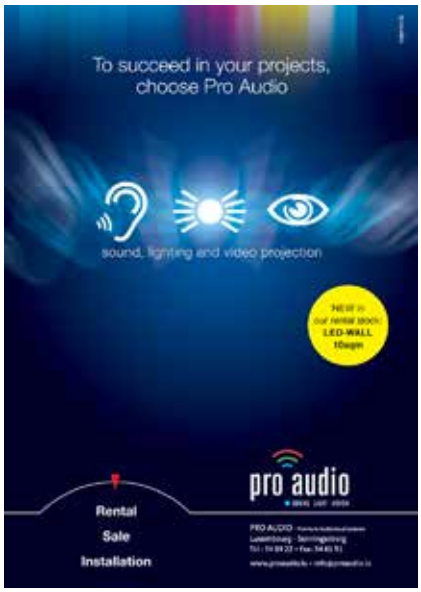
- Fir Chouer mat Pianobegleedung,
- fir Kannerchouer mat Pianobegleedung.
- Sammlung vu Lidder fir an der Schoul, dem Éveil an am Préparatoire vun de Musekschoulen

Index :

- E kleng wëll Vigelchen
- Spackelter
- D'Grasméck
- D'Ketteblummen
- D'Routbrëschtchen
- Allerséilen
- Sammlung vun 30 klenge Lidder fir Kanner

Präis : 12 €

UGDA - Tel : 46 25 36-21
direction@ugda.lu



POSTES VACANTS

D'Fanfare Concordia Mertert a.s.b.l

sicht een Dirigent (m/w). Är Kandidatur mat CV, Motivationsbréif a Foto un
Fanfare Concordia Mertert asbl, Alain WARKEN, 13, rue Jos Hurt, L-6786 Grevenmacher.
GSM +352 621 49 36 38,
Email : presi@merter-musek.lu

D'Chorale Municipale "Ons Hemecht"' Pétange

sicht en neien Dirigent/in vum 1. September 2018 un. Mir sinn eng Damechorale vun ±16 engagéierte Sängerinnen. Weider Informatiounen : Tel : 55 57 58, Fir Ar Kandidatur : Email :gab3cor@gmail.com, Courrier : Gaby Bohler-Dennenwald, Presidentin, 11 rue d'Ehlerange, L-3918 Mondercange

D'Chorale Ste Cécile Ehleng/Mess

sicht en(g) Dirigent(in) an och en(g) Organist(in) fir hire gemëschte Chouer.

Kontakt : René Heischbourg, Tel. :621 39 58 49, E-mail : heischr@pt.lu

Chorale "La Hammoise" Hamm

sicht dringend en Organist (m/w).
Kontakt : Jean Kayser, Tel. : 43 33 12
Email : andreh@pt.lu

- **17. Budapest Internationaler Chorwettbewerb & Festival**
  14. bis 18. April 2019 | Budapest – Ungarn
  Special : Kategorie P (Gospel/Pop/Modern) und J (Jazz)
- **16. Venezia in Musica – Internationales Chorfestival & Wettbwerb – 1. bis 5. Mai 2019 | Caorle & Venedig – Italien**
  Special : ein fakultativer Tag in Venedig mit Konzertmöglichkeit !
- **2. Salzburg International Choral Celebration & Competition**
  19. bis 24. Juni 2019 | Salzburg – Österreich
  Special : Gemeinsames Singen „Krönungsmesse von Mozart“ im Salzburger Dom !
- **7. PER MUSICAM AD ASTRA – Internationales Kopernikus Chorfestival & Wettbewerb**
  29. Juni bis 3. Juli 2019 | Toruń – Polen
  Special : Kategorie P (Pop/Jazz) und Großpreis dotiert mit 5.000 Euro !
- **10. Musica Eterna Roma – Internationales Chorfestival & Wettbewerb**
  10. bis 14. Juli 2019 | Rom – Italien
  Special : Musica Sacra und eigene Kategorie für Gospel & Spiritual !
- **13. In… Canto sul Garda – Internationales Chorfestival & Wettbewerb**
  12. bis 16. Oktober 2019 | Rival del Garda & Arco – Italien
  Special : Kategorie M (Gospel/Pop/Modern)

NEU in 2019 !

- **Internationales Chorfestival & Wettbewerb in Dubrovnik in Kroatien**
  30. Oktober bis 3. November 2019

Special bei allen unseren Chorevents : eine Kategorie für Seniorenchöre und, neu seit letztem Jahr, die Umbrella-Kategorien !

Meldet Euch einfach bei uns und wir lassen Euch gerne weitere Informationen zukommen !

meeting music
Konrad Adenauer Strasse, 36 • D-35415 Pohlheim
Tel : +49-(0)6403-978 4225 • info@meeting-music.com
www.meeting-music.com

Photo : Eingang City, Messe Frankfurt - © Marc Jacquemin

news +++ Musikmesse

Musikmesse Plaza rockt den Samstag : Pop-up Market mit Direktverkauf und Events.

Zum Höhepunkt einer Woche voller Musik schiebt Frankfurt noch einmal alle Regler nach oben. Die neue Musikmesse Plaza präsentiert ein innovatives Veranstaltungskonzept, das ganz auf Musiker und Musikbegeisterte abzielt. Sie findet erstmals am Samstag, den 6. April 2019 auf dem Ostgelände der Messe Frankfurt statt – und damit im direkten Anschluss an Musikmesse und Prolight + Sound (2. bis 5. April 2019).

Gemeinsam mit Partnern aus der Kreativbranche realisiert die Messe Frankfurt einen Pop-up Market mit vielfältigen Themenwelten : von Vintage-Instrumenten über Tonträger bis hin zu Merchandising. Unternehmen können ihre Produkte in diesem attraktiven Umfeld ausstellen und direkt an Endverbraucher verkaufen. Hinzu kommen ein randvolles Programm aus musikalischen Events, Workshops und Education-Angeboten sowie Konzerthighlights des Musikmesse Festivals in den Frankfurter Clubs.

Während von Dienstag bis Freitag – zu Musikmesse und Prolight + Sound – der professionelle Austausch im Vordergrund steht, zeigt sich der Samstag zur Musikmesse Plaza besonders bunt, kreativ und klangvoll.

Zwischen Kultgitarren und Vinylkultur

Fünf Themenwelten bilden das Fundament der Musikmesse Plaza. Im Zentrum steht der Instrumentenmarkt, der Herstellern und Händlern die Möglichkeit zum Direktverkauf gibt. Einen weiteren Schwerpunkt bilden Vintage-Instrumente. In Kooperation mit dem No.1 Guitar Center Hamburg entsteht die „Vintage Guitar Show“. Unter dem Motto „buy sell & trade“ kann jedermann kaufen, verkaufen oder tauschen.

Zudem erleben Besucher Vintage Drums, Elektro-Orgeln und weitere Liebhaberstücke für anspruchsvolle Instrumentalisten und erhalten darüber hinaus einen Einblick in die Geschichte der Live-Konzertbeschallung. Im Bereich Tonträger + Labels erwartet Vinylfans eine CD- und Schallplattenbörse, an der sich sowohl private als auch gewerbliche Händler beteiligen können. Ein breites Produktspektrum bündelt die Themenwelt Accessories + Lifestyle. Es reicht von Instrumenten-Equipment über Fashion- und Merchandise-Artikel bis hin zu Consumer Electronics, Jukeboxes und Arcade-Automaten. Außerdem erhalten Segmente wie Bücher, Poster und Fotografie ihren Platz auf der Veranstaltung.

Am Abend gibt es in Frankfurt viel auf die Ohren. Das Musikmesse Festival bereitet den Rahmen für Konzerte in den Clubs der Stadt – und das vom Start der Musikmesse am Dienstag bis zum Ende der Musikmesse Plaza am Samstag. Besucher der Musikmesse Plaza können sich zudem auf ein großes Abschlusskonzert in der Festhalle Frankfurt freuen.

Weitere Informationen unter www.musikmesse.com

Samschdeg, 12. Mee 2018 :

"Mission Percussion 2018"

Just Music in Concert

Text : **Romain HENRION** | Foto : **Just Music** **www.justmusic.lu**

Den 12. Mee, hat "Just Music", mat hirer Presidentin, der Madamm Edmée Huberty, op hiren traditionelle Perkussiouns-Concert ënnert dem Moto «Mission Percussioun 2018», op Bartreng an d'ArcA, häerzlechst invitéiert.

Just Music ass 1995 gegrënnt ginn. De Concert gouf virun engem begeeschtertem Publikum a gutt gefeeltem Sall, vun 21 jonke Perkussionisten ënnert der Leedung vum Dirk Kellen a Frank Wildner opgefouert.

Um Programm stoungen ënnert anerem «Pick up the Pieces» vun der Average White Band, «I Follow Rivers» vum Lykke Li oder «Walk Like an Egyptian» vun de Bangles a ganz vill aner super flott Arrangementer, déi extra fir Perkussiounsensemble ëmgeschriwwe goufen. Am Kader vun deem Concert goufe 6 Laureaten vum UGDA-Delegéierte Romain Henrion ausgezeechent. Bronze Medail fir de Patrick Reiland an de Nicolas Christophory, d'Insigne fir 5 Joer Verdéngscht Jonah Flammang, Thiméo Villalta, Léon Engels a Louis Vassart.

Déi 6 Laureaten déi geéiert goufen mat der Präsidentin Edmée Huberty an dem UGDA-Delegéierten Romain Henrion

FRÉISENGER MUSEK 100

100 Joer Fréisenger Musek

Next Manifestatiounen

9. - 11. November	**Presentatioun a Verkaf vun der Broschür "100 Joer Fréisenger Musek"** am Kader vun de Festivitéiten «Année du Patrimoine Culturel» vun de Geschichtsfrënn aus der Gemeng Fréiseng, am Centre Culturel zu Uespelt 9.11. um 19h00 - Vernissage, Presentatioun an e puer Stécker gespillt vun der Fréisenger Musek 10.11. vun 14h00-18h00 11.11. vun 10h00-12h00 a 14h00-17h00
17. November	**Film-Show Concert "Crème de la Crème"** vun der Fréisenger Musek am Centre Sportif "Romain Schroeder" zu Fréiseng um 20h00. Direktioun: Claude PELZER Ouverture um 19h00 - Entrée 5€ - Kanner bis 12 Joer si fräi

Fanfare Fréiseng 1918-2018

Ensemble Vocal Vivace

"Bridge of Songs" im neuen Rahmen

Text : **Monika EVRARD** | Fotos : **René WERSAND** **www.vivace.lu**

Im 2017 neu eröffneten Käerjenger Treff fand am 2. Juni das diesjährige Konzert „Bridge of Songs“ von Vivace statt.

Als Gäste hatte das Käerjenger Vokalensemble sich diesmal die Saxophongruppe FanNi-Sax aus Niederkorn eingeladen, welche dem Publikum zu Beginn des Abends mit schwungvollen Rhythmen einheizte.

Ein gelungenes musikalisches Intermezzo war der Debutauftritt der jungen Pianistin, Julie Faha. Das junge Talent begeisterte das Publikum mit gekonnten Darbietungen von Glinka und Beethoven.

Die 60 Sängerinnen und Sänger von Vivace standen wie immer unter der schwungvollen Leitung von Ulric Evrard, der auch für 2018 wieder ein abwechslungsreiches Programm zusammengestellt hatte. Balladen und Songs wechselten sich ab mit französischen Chansons und schwungvoller Musical- und Filmmusik. Einen eher ungewöhnlichen Exkurs in die Kirchenmusik bot das à capella vorgetragene „Pater Noster“ von Nikolai Kedrov, welches einmal mehr von der gewaltigen Bandbreite des Chores zeugte.

Den gelungenen Abschluss des Konzertabends bildeten die von allen Sängern und Musikern gemeinsam vorgetragenen Klassiker „Let's Twist again“ und „Aux Champs-Elysées“.

Nach dem Konzert bot das geschmackvoll gestaltete Atrium des Käerjenger Treff einen angenehmen Rahmen für einen gemütlichen Ausklang des Abends. Da Musik bekanntlich Glücksgefühle auslöst und auch hungrig macht, hatte Vivace kleine Häppchen bereitgestellt.

Informationen zum Ensemble Vocal Vivace finden Sie unter www.vivace.lu sowie auf unserer Facebookseite.

Concert d'honneur offert par L 'UGDA

25ième Anniversaire

Douane's Musek

Vendredi 19 octobre 2018

à 20^{00} hrs

au Cercle Municipal
Luxembourg

Douane's Musek

Direction Markus Willems

Special Guests

„Fanfare la Réunion"
Hueschtert

Direction Claude Hoffmann

Fräien Entrée

Am 9. Juni 2018 im Artikuss :

"From heroes and legends"

Galakonzert der Harmonie Éilereng

Text : **Roger ROULLING** | Fotos : **Laurent SCHLOTTERT** **www.harmonie-eilereng.com**

Am vergangenen 9. Juni hatte die Harmonie Eilereng auf ihr traditionelles Konzert im Rahmen ihrer «Art'Monie» Reihe in den Artikuss in Zolwer eingeladen.

In Gegenwart zahlreicher Ehrengäste, betrat die Eilerenger Harmonie, ganz in Schwarz gekleidet, die Bühne. Nach dem "Opener" Fanfare for the Champions, betrat Christiane Weiland die Bühne, um in ihrer gewohnt souveränen Art durch das anspruchsvolle Programm zu führen. So stellte sie die symphonische Dichtung "Noah's Ark" von Bert Appermont, als erstes Werk des Konzertes vor. In diesem Werk wird die biblische Geschichte der Arche Noah auf musikalische Weise erzählt. Wenn die Zuhörer die Augen schlossen, konnten sie in ihrer Vorstellung den Regen und den Sturm welche die Sintflut auslösten, vor ihrem inneren Auge sehen.

Diese Geschichte war aber nur der Anfang. Eine andere Legende hatte den niederländischen Komponisten Johan de Meij zu einem monumentalem Werk inspiriert : der venezianische Verführer Giacomo Casanova. Dieses zeitgenössische Werk, ein Solo für Cello und Orchester besteht aus acht Kapiteln : Il tema di Messer Grande, Atto di Presentazione, La Vita a Corte, L'Arresto di Casanova, Reminescenze, L'Evasione dai Piombi, M.M. & C.C., Il Trionfo del Amore. Für den Solopart brauchte es eine virtuose und feinfühlige Solistin welche die Harmonie Eilereng in der

Person von Judith Lecuit fand. Diese luxemburgische Cellistin, welche nach dem Conservatoire de la région de Metz auch an der Musikhochschule in Köln bei Professor Kanngiesser studierte, ist weit über die Grenzen Luxemburgs bekannt und gesucht. So war es eine große Ehre und Herausforderung für die Harmonie Eilereng Judith Lecuit in diesem extrem schwierigen und anspruchsvollen Werk, sowohl was den Solopart als auch den Orchesterpart betrifft, zu begleiten. Während über 26 Minuten, dies ist die Dauer dieses Werkes, war das Publikum in den Bann dieser Komposition gezogen und der langanhaltende Applaus war die Belohnung für Solistin und Orchester.

Den Anfang des zweiten Teil des Konzertes machte die Filmmusik "Robin Hood - Prince of thieves" von Michael Kamen.

Es folgte ein weiteres Werk aus einem Film, dieses Mal jedoch über einen richtigen, leibhaftigen Helden, Oskar Schindler, der während der Shoah 1200 Juden das Leben rettete. Der großen Mehrheit wurde diese Heldentat durch Steven Spielbergs Film "Schindlers List" bekannt. In der Original-Fassung ist das Hauptthema dieses Films, welches von John Williams komponiert wurde, ein Solo für Violine. Die Eilerenger Harmonie präsentierte dieses Werk jedoch als Solo für Cello, und die Interpretation von Judith Lecuit ließ keinen im Saal kalt.

Weiter ging das Konzert mit dem Werk "Cassiopeia" von Carlos Marques. In der griechischen Mythologie ist Cassiopeia die Gattin von König Cepheus.

Christiane Weiland kündigte dann das nächste Werk an, "Batman". In diesem Arrangement von Toshihiko Sahashi sind die Themen aus verschiedenen älteren sowie auch neueren Batman-Filmen verarbeitet.

Vor dem letzten Werk dieses Konzertes dankte Präsident Jean-Jacques Rieff allen Zuschauern, dem Dirigent Claude Weiland, dem Vorstand der Harmonie Eilereng sowie allen Musikern für die geleistete Arbeit. Er dankte allen Ehrengästen sowie der Gemeindeverwaltung für die Unterstützung. Mit einem kleinen Präsent wurden Dirigent Claude Weiland, Moderatorin Christiane Weiland, die fabelhafte und sympathische Solistin Judith Lecuit, Regisseur Laurent Brandenburger, sowie das technische Team des Artikuss, bedacht.

Christiane Weiland kündigte die letzte Programmnummern an, die Musik aus dem Disney-Film "Der Glöckner von Notre-Dame"

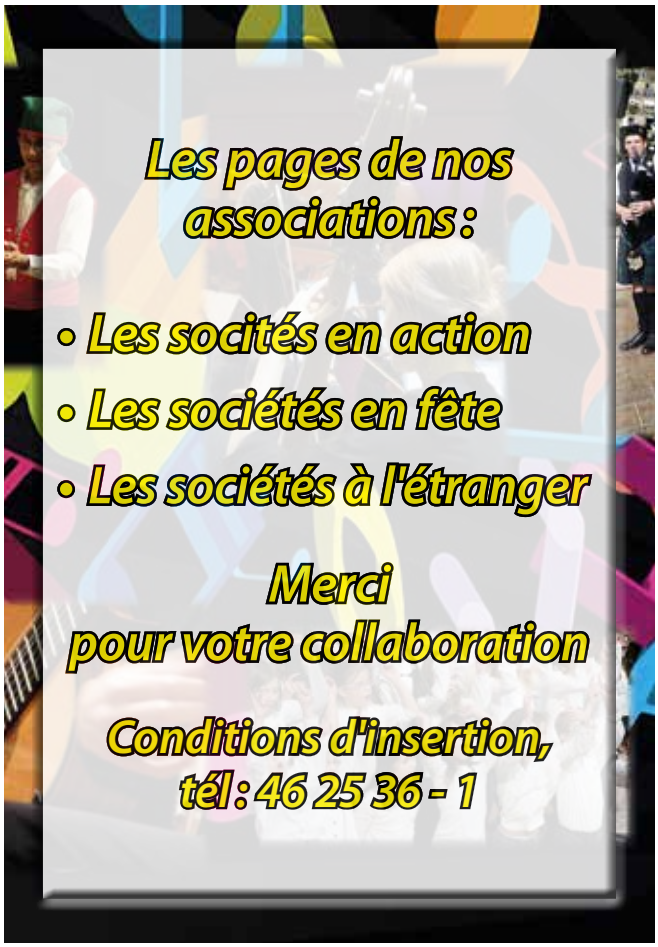
Das Publikum war von den Leistungen der Eilerenger Musiker hingerissen und geizte nicht mit Applaus. Zum Dank ließ Claude Weiland das Konzert mit einer "jazzigen" Nummer ausklingen, "Benny Goodman Memories" bei der Schlagzeuger Ben Weiland mit einem mitreißenden Schlagzeugsolo das Publikum noch einmal von den Stühlen riss.

Bei einem gemeinsamen Glas klang dieser gelungene Abend aus.

jawoi!
auf geht's
20. Oktober 2018
Hütt'n-Gaudi
Après-Ski-Bar
mat den Tiroler Alpenbummler
Weisswurscht & Brezel
zu Hierber an der Scheier
Tiroler Schinkenplatte
Reservéiert Är Plazen an lessen op hierbermusek@gmail.com
Weider Infos op www.hierbermusek.lu

Lëtzebuerger Owend
D'COJELLICO'S JANGEN
20. Oktober 2018
zu Houltz am Festsall „A Pëtz"
Entrée: 20€ Ufank: 20h00
An der Paus zerwéiere mer lech:
Kniddele mat Speck / Ram-Zooss 12€
oder
Gromperenzalot mat Wirschtercher 12€
Reservéiert är Platzen a Menuer iwwer Email letzowend@houltz.lu oder um Telefon: 621 648 028 (18h-20h)
www.houltz.lu
Fanfare HOLTZ 1868-2018

THE WILD WILD WEST
SHOW CONCERT
Musiqa è
Sonndeg 11. November 2018
16h00 - Home St Joseph - Schouweiler
Geschichtenerzieler: Mireille WEITEN-DE WAHA
an Zesummenaarbecht mat "Dippech Hëlleft"
Fräien Entrée
BESETZUNG:
Trompette: Samantha Limpach-Schartz, Jean-Claude Limpach
Cor: Remy Zahlen
Trombone: Raoul Wilhelm
Saxophone Baryton: Nicky Wilhelm-Kraus
Bass: Angelo Migliosi
Perkussioun: Paulo Azevedo
Geschicht, musikalesch Leedung a Régie: Jean-Claude Limpach


Les pages de nos associations :
• Les sociétés en action
• Les sociétés en fête
• Les sociétés à l'étranger
Merci pour votre collaboration
Conditions d'insertion, tél : 46 25 36 - 1

Les Trompes de chasse St. Hubert de Luxembourg

«Vice-Champion Benelux 2018»

Texte : **Jules BOURGEOIS** | Photo : **Guy WAGNER**

Nul ne sait exactement quelle mouche a piqué Guy Wagner lorsque, dans la deuxième moitié des années 1960, il décide avec quelques amis fidèles de rallier Saint-Hubert - Ardenne Belge.

C'est là en effet que la F.I.T.F. (Fédération Internationale des Trompes de France) organisait chaque année son célèbre stage d'initiation et de perfectionnement à la pratique de la trompe de chasse, le but avoué étant à l'époque de former des «sonneurs de trompe de chasse». Vénerie obligeait.

Défi lancé par nos amis; défi tenu.
En 1973, le groupe effectuait sa première prestation paré des couleurs bleu et orange de la Cour du Grand-Duché de Luxembourg.

Un travail de longue haleine, assidu et rigoureux, a permis au groupe d'amateurs bénévoles de s'améliorer, de s'étoffer et, au fil des ans, devenir une phalange respectable.

La création d'une école d'apprentissage sous la direction musicale de Bertrand Bourgeois, lui-même champion de Belgique, de Benelux, de France et international, apporte au groupe, une clarté musicale plus pointue. Aussi et très important, une émulation attirant un recrutement indispensable à la pérennité.

Nous n'oublions pas la fonction première de notre instrument; cependant la chasse à courre est actuellement abolie dans nos régions. De ce fait, la recherche et la mise au pupitre d'oeuvres plus musicales est résolument du goût du jour. C'est ainsi que – par exemple – orgue et chant peuvent désormais se joindre à nous pour magnifier nos prestations.

Notre société, devenue ASBL, comptant dix-sept membres actifs, toujours sous la présidence de Guy Wagner, lui-même assisté maintenant d'un solide conseil d'administration, peut envisager sereinement un avenir enchanteur.

Concrètement et plus récemment : notre classement de second au championnat Bénélux de Wingene (Bruges) en mai dernier est une solide référence, surtout qu'il est assorti d'une cotation d'excellence passée de 5,5 à 2,5.

Quelques autres événements déjà ont jalonné notre nouvelle structure; principalement l'organisation avec la commune de Mersch du championnat Benelux 2017 et d'un magnifique concert en l'église éponyme. Evénements qui d'ailleurs se reproduiront en 2019.

Retenons donc déjà le weekend du 10 et 11 mai 2019.
Concert en l'église de Mersch, le vendredi 10 mai, à 19h00, et le lendemain, toujours à Mersch, le championnat Bénélux. (Samedi toute la journée de 8h00 jusqu'à proclamation du palmarès vers 21h00).

Ce sera donc une grandiose fête dans votre joli parc. Nous vous y convions déjà tous ! Que ce soit aussi une grande fête familiale. De plus, nous savons d'expérience comment les services de la Ville nous accueillent. Nous les en remercions d'avance.

Beaucoup d'autres projets entrevus mériteront et contribueront certainement à améliorer encore la richesse de notre répertoire : plus concrètement, notre participation au concours régional de sociétés de Fontainebleau en juin 2019.

Votre revue, désormais notre meilleur moteur, contribuera aussi à sa manière, à l'épanouissement de notre musique : cette année 2019, le 27 janvier sera pour nous un grand moment. Nous nous réjouissons de rehausser votre congrès fédéral au Conservatoire de Musique de la Ville de Luxembourg. – Soyez en déjà remerciés.

HARMONIE UNION TROISVIERGES

MUSICAL-GALA 2018

Musicals, Moments & More

27. Oktober 2018

AM CONSERVATOIRE

an der Stad 20.00 Auer

Reservatioun:
www.luxembourg-ticket.lu

Entrée: 26 €

Zodwa Selele

Jana Stelley

Frank Winkels

Marco Fahrland

Direktioun:
Werner ECKES

www.htv.lu

Et wierke mat:
Harmonie Union Troisvierges
L'Estro Armonico
The HUT Rhythm Group

Jugendorchester der Harmonie Municipale Esch/Alzette

Traditioneller Orchesterlehrgang in Prüm

Text : **Yves SCHMARTZ** | Fotos : **Alain BARTOLI** **www.harmoniemunicipaleesch.org**

Vor über 30 Jahren begann die HMEsch damit, Jugendlehrgänge zu organisieren. Fanden diese zunächst in diversen Einrichtungen in Esch statt, so zog es das ständig wachsende Jugendorchester im Jahre 2000 zunächst nach Larochette und zwischen 2002 und 2006 nach Eisenborn.

Seit 2007 gastiert das Escher Jugendorchester nun schon in Deutschland; und dies außer einem einmaligen Abstecher nach Homburg jetzt zum 11. Mal im Jugendgästehaus Prüm (Eifel).

Zwischen dem 20. Juli und 25. Juli 2018 war es nun wieder soweit, dass ca. 60 Musiker der HMEsch, darunter knapp 50 zwischen 10 und 25 Jahren, dort einzogen.

Seit ein paar Jahren steht die alljährliche Orchesterphase unter einem bestimmten musikalischen Motto. Dieses Mal waren es die 5 Elemente „Wasser, Erde, Feuer, Holz und Metall“.

Täglich um 9 Uhr begannen die Proben. Seit 2011 gehört auch dem Chorgesang ein wichtiger Platz. Unter der Leitung von Yves Schwarze wurden vierstimmig Eric Claptons „Tears in Heaven“ und „Die perfekte Welle“ einstudiert.

Zwischen 10 Uhr morgens und 18.30 Uhr standen dann, durch eine kurze Mittagspause unterbrochen, abwechselnd Satz- und Gesamtproben auf dem Programm. Trotz des heißen Sommerwetters waren die Jungmusiker motiviert die teilweise doch sehr anspruchsvollen Werke einzustudieren.

Der musikalische Leiter Yves Schmartz hatte für dieses Jahr „Orient Express“ von Philipp Sparke und „Robin Hood - König der Diebe“, die Filmmusik aus dem gleichnamigen Kevin-Costner-Film, ausgewählt. Daneben stand „Hindenburg“, eine Originalkomposition für symphonisches Blasorchester auf dem Programm, die die letzte Fahrt und das tragische Schicksal des Luftschiffes „Hindenburg“ erzählt. Das Element „Wasser“ wurde durch die Filmmusik aus „Fluch der Karibik 2“ und „Beyond the sea“ von Charles Trenet aufgegriffen. Ein Ausflug in die Welt des Hard Rocks gewährleistete das Medley „Metal“, das aus folgenden Titeln zusammengesetzt ist : Iron Man (Black Sabbath), Rock You Like a Hurricane (Scorpions), The Trooper (Iron Maiden) und Crazy Train (Ozzy Osbourne).

Neben dem stundenlangen Musizieren wurden natürlich auch allabendlich Spieleabende, Schnitzeljagden usw organisiert.

Das gut besuchte Abschlusskonzert fand am 25. Juli 2018 im Festsaal des Escher Lycée Technique (seit September 2018 Lycée Guillaume Kroll) statt.

Die alljährliche Orchesterphase des Escher Jugendorchesters ist aus dem Programm der HMEsch nicht mehr wegzudenken. Sie verbindet alle Teilnehmer und stärkt den Zusammenhalt und die Motivation innerhalb der HMEsch.

27.10.2018
20h00 - Schungfabrik zu Téiteng

Optaktconcert
125 Joer HVT

D'Harmonie Victoria Téiteng gëtt 125 Joer al.

Fir d'Zäit vum 27. Oktober 2018 bis de 26. Oktober 2019 huet den Organisatiouns-comité e flotte Programm op d'Bee gestallt, fir dëst Evenement wierdeg ze feieren.

Um Optaktconcert wäert d'Harmonie Victoria Téiteng ënnert anerem zwou Welturopféierunge presentéieren:

STEPSTONES, e Wierk, dat de Jan Van der Roost am Optrag vun der Téitenger Musek komponéiert huet, erënnert u verschidde Meilesteng aus der Museksgeschicht.

D'Harmonie Victoria Téiteng huet d'Éier, dëst Wierk ënnert der Leedung vum Komponist Jan Van der Roost opzeféieren.

Victoria, e Marsch aus der Fieder vum HVT-Member Pol Belardi, ass dat zweet Wierk, dat bei dëser Geleeënheet dem Publikum als Uropféierung virgestallt gëtt.

Reservatiounen iwwert www.hvt.lu

Entrée 12 €
Studenten 7 €

27/10 2018	Optaktconcert 125 Joer HVT
25/12 2018	Theaterowend
12/01 2019	Neijoorsconcert mat Opus78
13/01 2019	Generalversammlung
02/03 2019	Lëtzebuerger Owend
30/03 2019	Showconcert: HVTfiction
11/05 2019	Kirmidimner
8/6 2019	Duertfest
05/10 2019	Concert Koninklijke Harmonie Sainte Cécile Eijsden (NL)
12/10 2019	Vatest
25/10 2019	Fënbëlwith & Séance Académique
26/10 2019	Ofschlussconcert & The Noisemakers

sous le patronage de la commune:

KÄLTÉITENG

1894 - 2019
125 Joer

Harmonie Victoria Téiteng | 14, rue Pierre Schiltz | L-3786 Téiteng | www.hvt.lu

Harmonie Municipale Esch/Alzette

Schnupperstage am LTE

Text : **Yves SCHMARTZ** | Fotos : **Alain BARTOLI** **www.harmoniemunicipaleesch.org**

Déi Responsabel fir d'Jugendaarbecht an der HMEsch hunn och dëst Joer niewent dem traditionelle Stage vum Jugendorchester am Jugendgästehaus zu Prüm, ee Schnupperstage fir déi ganz Jonk organiséiert. Zanter Jore gëtt dëse Stage am Lycée Technique Esch (Lycée Guillaume Kroll) ofgehalen.

Op dësem Schnupperstage sinn tëscht dem 17. an 19. Juli 23 Kanner zesummekomm, déi gréisstendeels hir éischt Erfarunge mat engem Blos- oder Perkussiounsinstrument gemaach hunn. Verschiddener spille schonn ee puer Méint bis e Joer a sinn um Sprong fir an de Kanner- an dono an de Jugendorchester vun der HMEsch.

Ënnert dem Motto „Schüler hëllefe Schüler“ brénge Jugendlecher aus de Reie vun der HMEsch den Nowuess-talenter éischt Téin bäi a schaffe mat de jonken Talenter.

Tëschent de Prouwen ass e groussen Animatiounsprogramm, deen och vu jonke Memberen aus der HMEsch gestalt gëtt.

Des Initiative weist, wéi Jugendaarbecht motivéierend ka praktizéiert ginn. Gläichzäiteg léieren déi Klengst vun Ufank un eng Partie vun hire spéidere Musekskollege kennen.

Fir déi Responsabel ass et flott ze gesinn, wa Jonker, déi virun e puer Joer nach selwer op dësem Schnupperstage ugefaangen hunn, elo als „Chargé“ mathëllefen, Kanner fir d'Musek ze begeeschteren.

Um leschten Dag konnten sech dunn d'Elteren dovunner iwwerzeegen, wat wärend deenen 3 Deeg geleescht gouf.

ARTIKUSS

COMMUNE DE SANEM

DIE BIG BAND DER BUNDESWEHR

SWING
ROCK
POP

BANDLEADER
Timor Oliver Chadik

8 novembre 2018 20H00

ARTIKUSS - SOLEUVRE

Concert de bienfaisance au profit de l'amicale de l'IDV (Institut pour Déficients Visuels)

Tickets 27,50€ / 13,75€ (tarif réduit)*
www.luxembourg-ticket.lu

www.opus78.lu

* <18 ans - >60 ans - étudiants - armée

OPUS 78 40 years Big Band

Harmonie Municipale Esch/Alzette

Hochwertig und ansprechend

GALACONCERT «Autour du Saxophone»

Text : **Paul HUYBRECHTS** | Fotos : **Alain BARTOLI** **www.harmoniemunicipaleesch.org**

In den beiden Vorstellungen des Galakonzertes der HMEsch am 27. und 28. April 2018 im Theater der Stadt Esch/Alzette stand das Saxofon im Vordergrund. Unter dem Motto „Autour du saxophone" wurde dem Publikum einmal mehr ein abwechslungsreiches, hochwertiges und ansprechendes Programm geboten.

Das Saxofon ist noch ein recht neues Instrument und wurde 1840 vom Belgier Adolphe Sax erfunden. Obwohl das Saxofon praktisch ganz aus Metall besteht, zählt es zur Gruppe der Holzblasinstrumente. Wie auch das Instrument stammen die Komponisten der meisten Werke dieses Galakonzertes aus unserem Nachbarland Belgien.

Eingeleitet wurde der erste Teil des Programmes mit „Psyché et Eros" von César Franck. Der Belgier César Franck war eine der bedeutendsten Figuren der französischen Musikwelt in der zweiten Hälfte des 19. Jahrhunderts. Die Geschichte von Psyché und Eros spielt in der griechischen Mythologie.

Mit dem Saxofonkonzert op. 109 von Alexander Glasunow stand Michelle van Dijk mit ihrem Altsaxophon am Solistenpult und sorgte für das erste Highlight des Abends. Die gebürtige Niederländerin vervollständigte nach Abschluss ihrer Sekundarstudien ihre musikalische Ausbildung an der „Hogeschool voor de Kunsten" in Utrecht und an der „Hogeschool Zuyd" in Maastricht, wo sie klassisches Saxophon studierte.

Zum Abschluss des ersten Teils spielte die HMEsch unter der Leitung von Jean Thill „Itinérances temporelles" von André Waignein. Es ist eines der letzten Werke für Harmonieorchester des 2015 verstorbenen Komponisten. In bester Erinnerung bleibt bei der HMEsch und ihrem Publikum die Aufführung seiner „Cantate aux étoiles" im April 2013 im Escher Theater, wo Waignein selbst anwesend war. „Itinérances temporelles" beschreibt die Entstehung eines Funkens im Weltall, seinen Weg zur Erde und wieder zurück. Das Stück vermittelte dem Publikum einen hervorragenden Eindruck von der klanglichen Bandbreite der Escher Harmonie municipale.

Teil zwei des Abends begann mit „Egmont" von Bert Appermont. Appermont ist für seine virtuose Instrumentationstechnik und das Komponieren prächtiger Themen bekannt. „Egmont" beginnt nach einer kurzen Einleitung mit Egmonts Hochzeit, die mit einem Flötensolo anfängt und sich zu einem lustigen Tutti entwickelt. Danach entflammt ein feuriges Allegro im Flamenco-Stil, begleitet von einer Gitarre. Nach einem ruhigen dritten Satz wird im Finale mit Klängen der belgischen und englischen Nationalhymnen der Sieg über Spanien gefeiert.

Zweites Solostück für Saxofon des Abends war „Pequeña Czarda". Die absolut überzeugende virtuose Darbietung von Georges Sadeler sorgte für lang anhaltenden, tosenden Applaus.

Der vorerst letzte Höhepunkt des Abends war der Auftritt des Saxofon-Quartetts „Tetraphonie" mit „Spotlights" von Thomas Doss. Mit Nadine Diedenhofen, Georges Sadeler, Michelle van Dijk und Georges Glod waren hier vier Musiker am Werk, die mit ihrer Musikalität, Präzision und ihrem Einfühlungsvermögen überzeugten. Als Zugabe spielten die HMEsch und „Tetraphonie" Astor Piazzollas „Libertango", in einem Arrangement von Georges Sadeler. Durch den Abend führte Lydie Lefèvre.

Freuen darf man sich jetzt schon auf das nächste Galakonzert der HMEsch am 23. und 24. November 2018, welches sich ganz der Wiener Musik widmet.

(Auszug aus dem Tageblatt vom Montag, 30. April 2018)

Photo : Harmonie Municipale Esch/Alzette, unter der Leitung von Jean Thill mit dem Saxofon-Quartett "Tetraphonie" mit Nadine Diedenhofen, Georges Sadeler, Michelle van Dijk und Georges Glod

«Queen Symphony»
Musique Militaire Grand-Ducale
Chœur de Chambre de Luxembourg
Lieutenant-Colonel
Jean-Claude Braun direction
Isabel Van Grysperre violon
Anna Origer violoncelle
Isabelle Braun-Dominicy piano

JOHAN DE MEIJ *Casanova*
TOLGA KASHIF *Queen Symphony*

«Queen Symphony» 11.11.

Grand Auditorium
11.11.2018 17:00 Dimanche / Sonntag / Sunday

Concert de bienfaisance au profit du LRC. Réservez votre ticket gratuitement sur internet et faites une contribution sur place le jour du concert.
www.philharmonie.lu

En collaboration avec Luxembourg Resuscitation Council a.s.b.l.

Partenaire automobile exclusif

Mercedes-Benz

Luxembourg Resuscitation Council

Musique Militaire Grand-Ducale photo: Claude Piscitelli

Société Municipale «Les Amis de l'Accordéon» de la Ville d'Esch-sur-Alzette

Nous fêtons nos 70 ans

Texte & photo : **Jeannot KONZ**

www.accordeon-esch.lu

Le club eschois des «Amis de l'Accordéon» a été créé le 15 décembre 1948 sur initiative d'un groupe d'adeptes de l'accordéon composé de Josy Gehrend, Marcel Ernster et Camille Melchior. Dans un esprit de camaraderie, les fondateurs de l'association ont voulu prouver aux résidents de la Ville d'Esch que l'accordéon n'est non seulement destiné à la musique de danse mais également pour l'interprétation d'œuvres classiques et contemporaines.

En 1949, l'entrepreneur Robert Perdang est devenu le premier président du club. Le premier chef d'orchestre était Fred Weyrich, remplacé durant l'année par Carlo Pignocchino.

Depuis le début, les mélomanes ont réussi avec succès à atteindre un bon niveau. C'est d'ailleurs ce mérite, ainsi que le travail acharné du chef d'orchestre Carlo Pignocchino, qui ont fait que les accordéonistes de la Ville d'Esch étaient durant les années '50 vainqueurs de plusieurs concours et festivals tant au niveau national qu'international (Pays-Bas, France, Belgique, Allemagne).

Les années passaient, l'activité n'était pas des moindres, mais il s'est avéré que la fin des années '60 ne se montrait pas très favorable pour l'accordéon.

Le club a repris un nouvel élan avec, en 1974, l'arrivée du nouveau président Willy Dondelinger, qui occupait ce poste jusqu'en 1999.

En ce qui concerne les dirigeants musicaux du club, n'oublions pas de citer Aldo Martinato, qui a assuré la direction de l'orchestre durant 19 ans.

Les musiciens des Amis de l'Accordéon d'Esch-sur-Alzette, qui depuis 2000 se trouvent sous la baguette de Daniel Pagliarini, poursuivent leurs activités en donnant une bonne douzaine de concerts par an, tant au Grand-Duché qu'à l'étranger. À noter des concerts en Allemagne, France, Autriche et en Slovénie au courant des dernières dizaines années. Leur répertoire se dirige actuellement surtout vers le populaire, ce qui est bien apprécié du public.

Pour fêter nos 70 ans d'existence, nous vous invitons chaleureusement à assister à notre Concert International d'Accordéon dans le cadre de la Journée de l'Accordéon de l'UGDA, le samedi 10 novembre à partir de 19 heures dans la Salle des Fêtes au Ciné Ariston, 9 rue Pierre Claude, à Esch-sur-Alzette. Avec la participation de l'Akkordeon-Orchester Mainz, de l'Orchestre d'Accordéon Dolanc de Freyming-Merlebach, de la Société Municipale des Accordéonistes de Luxembourg et de notre propre orchestre. L'entrée est gratuite.

Vous êtes accordéoniste et intéressés à nous rejoindre ?

Vous souhaitez nous engager pour un concert ?

N'hésitez pas, contactez-nous !

www.accordeon-esch.lu accordeo@pt.lu

Parrainez les actions de l'UGDA

Par ses activités diversifiées, multiples et souvent aussi novatrices, riche de ses traditions et de son passé, l'UGDA contribue grandement à l'essor du mouvement associatif en général et de la culture en particulier dans notre pays.

Or chaque année, la réalisation du programme d'activités de la fédération repose en grande partie sur le soutien de partenaires institutionnels et privés.

C'est pourquoi nous nous permettons de faire appel à votre générosité pour soutenir les activités de la fédération de cette année par le versement d'un don selon l'une des formules proposées suivantes :

- en adhérant au Comité d'honneur (à partir de 25 €),
- en adhérant au Comité de patronage (à partir de 50 €).

Le don déductible est à verser sur le compte
CCPL LU10 1111 0043 0032 0000 avec la mention correspondante «UGDA - Comité d'honneur» ou «UGDA - Comité de patronage».

L'UGDA fera parvenir aux donateurs un certificat de don pouvant être joint à la déclaration d'impôts.

Les donateurs et sponsors seront publiés dans la brochure du Congrès fédéral de l'UGDA.

125 Joer Bieleser Musek

Journée des anciens

Opruff u fréier Musikant(inn)en, Comités-Memberen ...

Text : **Marco GOELHAUSEN** **www.bielesermusek.lu**

Journée des anciens

Fréier Musikantinnen, Musikanten a Comités-Memberen oder soss Symphatisanten vun der Bieleser Musek, déi sech emol wëllen erëmgesinn an zwar Freides, den 30. November 2018, si gebieden sech ze mellen, bei engem Member vun der Bieleser Musek, um Facebook oder beim President Marco Goelhausen. Wann Dir nach fréier Membere kennt, kënn Dir dëse Message gäere weider ginn.

Kontakt :

Bieleser Musek • Marco Goelhausen • GSM : 691 592 236 • Facebook • www.bielesermusek.lu

Bieleser Musek 1892-2018

D'Bieleser Musek ass 1892 gegrënnt ginn a feiert, als eelste Museksgesellschaft aus der Gemeng Suessem, hiren 125. Gebuertsdag an déier aktueller Saison.

Wat eisen Historik ubelaangt, war d'Bieleser Musek initial eng “Fanfare” an hat hiren Héichpunkt an de 60er Joren vum läschte Joerhonnert, wou si deemools ënnert de 4 beschte Fanfare vum Land figuréiert huet. Aus der Fanfare ass lues a lues vun der Besetzung hir, eng Harmonie ginn. De Numm ass schlussendlech ganz einfach a “Bieleser Musek ASBL” ëmgewandelt ginn.

Hautdesdaags besteet de Veräin aus 6 Formatiounen : der Trommlerclique, der Bieleser Musek, de „BIZUMU“ (Bieleser Zukunftsmusikanten), der „YBB“ (Young Band Bieles), der “Strëpp” an de „SWOUPFERS“, enger Formatioun, déi op Funk/Jazz-Musek ausgeriicht ass.

Mat de Schüler, wouvun der 15 och schonn en Instrument spillen, sinn dat ronn 60 Aktiver. Den Altersduerchschnëtt ass mat 20-25 Joer extrem niddereg, wëll gréisstendeels Jonker am Veräin aktiv sinn. Dirigent ass säit September 2017 de Sven Drui.

125. Gebuertsdag

D'Feierlechkeeten hunn den 30. November 2017, op den Dag 125 Joer nom Grënnungsdatum, ugefaangen. Den Organisatiounscomité, ënnert der Leedung vu senger Presidentin Simone Asselborn-Bintz, huet ee Programm op d'Bee gestallt mat enger Rei Manifestatiounen déi sech bis an de November 2018 hinzéie wäerten.

Ee Stage mat alle Jonken, déi an der Trommlerclique, bei de BIZUMU (Bieleser Zukunftsmusikanten) an an der YBB (Young Band Bieles) aktiv sinn, huet den 29.12.2017 stattfonnt an deen Dag dono konnten déi Jonk am Artikuss hier Familljememberen a Frënn vun eisem Veräin, musikalesch begeeschteren.

Am Februar 2018 huet den Harmonie-Orchester vum Escher Conservatoire eis am Artikuss d'Éier erwisen fir eisen 125., dëst ënnert der Leedung vum Marc Treinen.

Den 21. Abrëll hu mär als Bieleser Musek, zesumme mat eise Gäscht vu Gaflenz aus Éisträich ee flotten an ofwiesslungsräiche Gala-Concert gespillt, woubäi „d'Heiligenstoaner“ (Männerchouer) an d'Gaflenzer Schuhplattler mat fir en onvergiesslechen Highlight gesuergt hunn.

Den Ofschlossconcert vum 125. Jubiläum spillt d'Bieleser Musek den 20. Oktober 2018, um 20 Auer am Artikuss, zesumme mat de Kollege vun der Suessemer Musek ënnert der Formule „Joint Venture Rock Concert“, mam Irina Holzinger als Guest Star (www.artikuss.lu/events).

Galaconcert 2018 vun der Bieleser Musek

Union Grand-Duc Adolphe

BAUSCHELTER DUNNEKËSCHT

Emgedréint ass och gefuer

vum Jack POPPLEWELL iwwersaat vum Marc HERMAN

9., 10., 16. an 17. November 2018 zu Bauschelt um Sall

Reservéiert Äer Plaatzen um : 26 91 70 68

Regie: Jang Wio

Et spillen: Guy Schmit, Sammy Albers, Lynn Wagener, Charel Roemen, Pit Jakobs, Numa Wio an Sally Eiffes

23. Mai 2018 : Luxemburger Blasorchester „Fanfare Hielem-Luerenzweiler“ in Haslach

Besonderer musikalischer Leckerbissen

Text : **Reinhold HEPPNER – Baden Online Zeitung** | Fotos : **Fanfare Hielem-Luerenzweiler** **www.fhl.lu**

Die Musiker des Luxemburgischen Blasorchesters „Fanfare Hielem-Luerenzweiler“ legten eine große Spielfreude an den Tag.

Der Jahresausflug des bekannten und bei vielen Wertungsspielen erfolgreichen Luxemburger Blasorchesters „Fanfare Hielem-Luerenzweiler“ führte in diesem Jahr in den Schwarzwald. Am Samstagabend zeigte das Blasorchester im „Haus der Musik“ in Haslach sein musikalisches Können und bot dabei einen bunten Querschnitt verschiedenster musikalischer Stilrichtungen. Das aus 65 Musikern bestehende Orchester legte dabei große Spiellaune an den Tag. Gespickt waren die Darbietungen mit einer Vielzahl an gekonnten Soloeinlagen, mit Flügelhorn, Saxofon. Posaune und Trompete.

Voll besetztes Orchester

Das Fanfare-Blasorchester der luxemburgischen Form unterscheidet sich wesentlich von den in Deutschland verbreiteten Fanfarenzügen. Fanfaren-Orchester in Luxemburg sind voll besetzte Blasorchester mit chromatischen Instrumenten, das heißt ausschließlich mit Blechbläsern, Holzblasinstrumenten und Schlagwerk. Das Konzertprogramm mit vielerlei Facetten reichte von einem in sich sehr harmonischen „Our Glorius Land“ über viel Filmmusik aus „König der Löwen“ bis hin zu „Pops in the Spots“ mit einer Fülle beliebter und bekannter Melodien.

Saxofon und Posaune sind tragende Instrumente

Nicht nur ein Leckerbissen für die Zuhörer, sondern auch der Höhepunkt des Konzerts war ebenfalls Filmmusik : „Highlights from The Aristocats“. Saxofon und Posaune waren hierbei die tragenden Instrumente. Das Publikum war begeistert von dem Auftritt des Fanfare Blasorchesters und belohnte die Musiker mit viel Beifall und der Forderung nach Zugaben, welcher die musikalischen Gäste auch gerne nachkamen.

Bevor die luxemburgischen Musiker am Pfingstmontag wieder ihre Heimreise antraten, boten sie morgens noch ein Frühschoppenkonzert in „Mosers Blume“ im Stadtteil Schnellingen.

D'Harmonie Moutfort-Medingen invitéiert op hire Concert

HMM

Tribute to Cicero

Special Guest : Armand Thies

Harmonie Moutfort-Medingen

Direction musicale: M. David Daubenfeld

Centre Culturel Moutfort

17.11.2018

dono

After Party

mat Live Musik vun «Vocals on Tour»

Ufank: 20.00 Auer

Virverkaf: 10 € - Oweskees: 14€ (Kanner si fräi)

Tickets bei onse Memberen, op hmmsekretariat@hmm.lu oder um Tel.: 621 268 083

HARMONIE MUNICIPALE DE LA VILLE DE DIFFERDANGE

Die Differdinger Stadtmusik zu Gast in der Partnerstadt Ahlen

Text : **Michel MEISCH** | Fotos : **Archives HMDifferdange** **www.hmdifferdange.lu**

Anlässlich des 35-jährigen Jubiläums der Partnerschaft zwischen den Städten Ahlen und Differdingen reisten die Differdinger Musikanten in die 53.000-Einwohnerstadt in Westfalen und hatten dabei jede Menge gute Musik dabei. Für alle Fans, Groupies und Anhänger der Rock-Musik und ihrer Legenden, bot das Konzert am 1. September 2018 in der Stadthalle Ahlen eine einmalige Gelegenheit, diese Welt voller Energie und Rhythmus neu aufleben zu lassen. André Depienne und die Harmonie Municipale de la Ville de Differdange unter der Leitung ihres Dirigenten Gilles Krein hatten es sich zum Ziel gemacht, die bekanntesten Musiklegenden, die sich auf jeder guten Playlist tummeln, neu auferstehen zu lassen. Dies ist Ihnen vollends gelungen, denn Sie „rockten“ das Ahlener Publikum.

Konzert in der Ahlener Stadthalle

Eröffnet wurde das Konzert des traditionsreichen Differdinger Orchesters mit dem Strauss-Klassiker „Also sprach Zarathustra“, nahtlos gefolgt von dem Song „Valerie“ der zu früh verstorbenen englischen Sängerin Amy Winehouse. Interpretiert wurde der Song vom Sänger Fränz Meisch, der während des Abends auch Klassiker von Frank Sinatra, David Bowie oder Nirvana zum Besten gab. Das Konzept der „Rock History“ stammt ursprünglich vom Differdinger Künstler André Depienne. Seine Idee : Eine Sammlung an Portraits auf Leinwand festhalten, die die größten Legenden der Rock-Musik zeigen, welche diese Welt leider zu früh verlassen haben. Zurzeit hat André Depienne bereits mehr als 60 solcher Musiker-Portraits angefertigt und wie die jüngste Vergangenheit bewiesen hat, in der uns viele Berühmtheiten aus dem Musikbusiness verlassen haben, ist dieses Projekt noch lange nicht beendet.

Die Begeisterung des Publikums steigerte sich nach jeder Nummer und endete mit Standing Ovations und drei Zugaben. Der Bürgermeister der Stadt Ahlen Dr. Alexander Berger, die Vorsitzende der Ahlener Kulturgesellschaft Renate Franke, sowie Geschäftsführer der Stadthalle Andreas Bockholt und Konzertorganisator Christoph Wessels bekamen vom Vereinspräsidenten der Differdinger Stadtmusik Michel Meisch jeweils ein Bild aus der Ausstellung vom anwesenden Maler André Depienne geschenkt. Die Differdinger Musiker wiederum wurden mit Ahlener Schokolade belohnt.

Ausflug zum Moviepark

Neben dem Konzert kam auch das Entertainmentprogramm für die Mitglieder des Orchesters nicht zu kurz. Ziel des Ausflugs war es unter anderem den Differdinger Musikern Ihre Partnerstadt etwas näher zu bringen. Dabei wurde neben dem Berliner Park, auch der Platz der Städtepartnerschaft sowie das Gelände der ehemaligen Zeche in Ahlen besucht. Am Sonntag konnten dann alle im Movie-Park in Bottrop die Adrenalin-Pegel steigen lassen. Am Montag stand dann Shopping in der Kölner Innenstadt auf dem Programm.

Shopping in der Kölner Innenstadt

HARMONIE MUNICIPALE ESCH-SUR-ALZETTE

DIRECTION **JEAN THILL**

CONCERT DE GALA

HM Esch @ Vienna

VENDREDI 23 NOVEMBRE 2018
SAMEDI 24 NOVEMBRE 2018
20H00

THEATRE MUNICIPAL
ESCH-SUR-ALZETTE

AU PROGRAMME

Œuvres de:

Johann Strauss Vater
Johann Strauss Sohn
Josef Strauss
Robert Stolz
Franz Lehár
e.a.

PRESENTATION
Lydie Lefèvre

RESERVATION
www.theatre.esch.lu
Théâtre
2754-5010
2754-5020
City Tourist Office
54 16 37

TARIF
adulte: 20 €
jeune: 11 €

Luxembourg Philharmonia

Erfolgreiche Tournee in Italien

Text & Fotos : **Romain BIS** **www.philharmonia.lu**

Nach der ersten Tournee vor zwei Jahren von Umbrien nach Rom befand sich unter den Zuhörern des Konzertes im legendären Auditorium des Sancta Cäcilia Konservatoriums in Rom auch der Intendant des Morellino Musica Classica Festival. Überzeugt von der Darbietung des Orchesters lud er dieses spontan auf das Festival für diesen Sommer ein. Das Festival, das vor 8 Jahren seinen Anfang nahm, hat sich mittlerweile in der ganzen Maremma, einer Region der südlichen Toskana, etabliert. So werden alljährlich von Mai bis Oktober Konzerte in den schönsten historischen Orten, Kirchen, Burgen, Klöster, Plätzen und archäologischen Parks aufgeführt.

Bei der Planung der Tournee wurden wir auch auf den jungen, in der Maremma gebürtigen und dort lebenden italienischen Pianisten Pietro Bonfilio aufmerksam, ein Talent, das am Anfang einer internationalen Karriere steht und den wir für diese Tournee sowie für das Abschlusskonzert unserer Saison im hauptstädtischen Konservatorium verpflichten konnten. Auf dem Programm standen jeweils das 5. Klavierkonzert «Kaiserkonzert» von Ludwig van Beethoven und seine 7. Symphonie.

Das Konzert in der Maremma fand vor über 600 Zuhörern auf einem der schönsten Plätze der Toskana statt, und zwar auf der Piazza del Duomo vor der beeindruckenden Kulisse der romanischen Kathedrale in Massa Marittima. Dies alles schützte allerdings nicht vor einem Unwetter, das sich mit den ersten Tropfen während der letzten Takte des Klavierkonzertes ankündigte, bevor Orchester und Publikum sich fluchtartig ins Trockene retten mussten. So fand das erste Konzert in der Geschichte des Orchesters «sotto le stelle», unter freiem Himmel, im italienischen Sommer leider ein abruptes, wahrlich nicht geplantes, nasses Ende.

Vorher kam das Konzert allerdings noch zweimal im trockenen in den Abruzzen zur Aufführung, und zwar zuerst als Abschlusskonzert im Rahmen der Feierlichkeiten des 200-jährigen Jubiläums des Teatro Marrucino in Chieti. Das Theater, eines dieser typischen, wunderschönen italienischen Logentheater war fast bis auf den letzten Platz gefüllt und nach unzähligen Bravi Rufen dirigierte Chefdirigent Martin Elmquist als Zugabe noch das symphonische Intermezzo aus Cavalleria Rusticana von Pietro Mascagni, was anschließend einen regelrechten Beifallssturm auslöste. Das zweite Konzert fand wiederum als Abschlusskonzert der alljährlichen Settimana Mozartiana im idyllisch, direkt am Meer gelegenen, moderneren Theater in Ortona statt. Auch hier wusste das Orchester das gut gefüllte Auditorium zu begeistern.

Die Tournee, welche mit Unterstützung des Kulturministeriums sowie der UGDA stattfand, war somit ein voller Erfolg beim Publikum, und die Verantwortlichen vor Ort sprachen sich begeistert für eine neuerliche Zusammenarbeit mit diesem, unserem «Orchestra sinfonica da Lussemburgo» aus.

Anniversary
Closing Concert

Big Band Opus 78

THROUGH THE YEARS

feat. Felice Civitareale
Trumpet

Special Guest:
Paule Rodesch
Vocals

24.11.2018

Location: Aalt Stadhaus
Differdange, 20h00
Tickets: 20 €
www.luxembourg-ticket.lu

EXPO

40 Years of the Big Band's History in Pictures at the Aalt Stadhaus Gallery
17.11-25.11. 2018

AALT STADHAUS
Differdange

D'Lënster Musek ënnerwee a Bayern

Text : **Chris NOTHUM** | Foto : **Rosy STEMPER** **www.lenstermusek.lu**

Am Kader vum 100. Anniversaire ass d'Lënster Musek den 2. Weekend am September duerch Bayern gereest an huet dobäi zu Bad Wiessee um Tegernsee virun engem groussen a begeeschterte Publik e flotte Concert gespillt.

Nodeems um éischten Dag de Concert zu Berg um Starnberger See leider wuertwiertlech an d'Waasser gefall ass, stoung um 2. Dag en Ausfluch an d'Bavaria Filmstad an eng Visitt vum Zentrum vu München um Programm.

Den 3. Dag goufe mir vum Medical Park Bad Wiessee um Tegernsee invitéiert fir bei hinnen op hirer Sonnenterrasse e flotte Concert mat bekannte Melodien aus der Rock, Pop a Filmwelt ze presentéieren.

Éier et dann de 4. Dag erëm op den Heemwee gaangen ass, gouf nach e klengen Tëschestopp am Legoland gemaach.

No dësem flotten Ausfluch steet elo déi leschte grouss Aktivitéit vun de Feierlechkeeten vum 100. Anniversaire um Programm, de Galaconcert den 19. Januar 2019.

Ab Mëtt Oktober :

e neien Internet Site fir

- **d'Fédératioun**
- **d'UGDA Museksschoul**
- **an d'Mutuelle vun der UGDA**

www.ugda.lu

HARMONIE MUNICIPALE ROLLENGERGRONN

GALACONCERT „HAPPY HOUR"

Direktioun: Ivan Boumans

Presentatioun: Guy Engels a Joséphine Fourmeau

01/12/2018
20h00

An der Sportshal Rolléngergronn

Gratis Navette

Départ: Parking vum Karate Club Stroossen - rue de Reckenthal
ab 18:30 Auer

Fräien Entrée

Jour	Date	Localité	Lieu	Heure	Manifestation
Ve	19.10.18	LUXEMBOURG-VILLE	Cercle Municipal	20h00	25e Anniversaire Douane's Musek, par la Douane's Musek (dir. Markus Willems) et par la Fanfare "La Réunion" Hueschtert (dir. Claude Hoffmann). Entrée libre
Sa	20.10.18	HERBORN	An der Scheier	20h00	Tiroler Hüttengaudi - Réservation places et menus : hierbermusek@gmail.com
Sa	20.10.18	HOLTZ	Festsall A. Pëtz	20h00	Lëtzebuerger Owend de la Fanfare Holtz, avec D'Cojellico's Jangen. Entrée : 20 € / Menus : 12 €. Réservations : letzowend@houltz.lu
Sa	20.10.18	SOLEUVRE	Artikuss	20h00	Joint Venture Rock Concert, par : Bieleser Musek, Harmonie Concorde Suessem, Young Band Bieles, Suessemer Jongbléiser. Featuring Irina Holzinger
Di	21.10.18	HAMM	Salle paroissiale, 9 rue de la Montagne	16h00	Concert "Caecilia Sängerfrënn Gemeng Géisdref" dans le cadre du 150e anniversaire de la Chorale Ste Cécile "La Hammoise"
Di	21.10.18	HUNCHERANGE	Eglise	16h30	Concert spirituel de la Chorale Ste Cécile Huncherange-Fennange-Noertzange "Du in unserer Mitte" de Martin Völlinger. Orgue : Daniel Lang. Soliste : Valérie Stammet
Sa	27.10.18	BELVAUX	Salle des fêtes	20h00	Théâtre "Eng fantastesch Vakanz" par les Theaterfrënn Bieles. Entrée : 10 €. Réservation 661 243 537 ou theaterfrenn.bieles@gmail.com
Sa	27.10.18	MERL	Conservatoire de la Ville de Luxembourg	20h00	Musical-gala 18 "Musicals, Moments and More", par l'Harmonie Union Troisvierges, l'Estro Armonico, The HUT Rhythm Group. Solistes : Jana Stelley, Zodwa Selele, Marco Fahrland, Frank Winkels. Tickets : 26 €
Sa	27.10.18	TETANGE	Schungfabrik	20h00	Optaktconcert 125 Joer Harmonie Victoria Téiteng (dir. Jan Van der Roost). Entrée : 12 € / 7 € (étudiants)
Di	28.10.18	BELVAUX	Salle des fêtes	18h00	Théâtre "Eng fantastesch Vakanz" par les Theaterfrënn Bieles. Entrée : 10 €. Réservation 661 243 537 ou theaterfrenn.bieles@gmail.com
Di	28.10.18	ROESER	Salle des Fêtes François Blouet, 40 Grand-Rue	15h00	Concert "Sangen Ouni Grenzen" par la Chorale Ste Cécile Roeser-Crauthem avec la participation de la Chorale Municipale de Grevenmacher et du Gesangverein Niederweiss Alsdorf
Lu	29.10.18	SANDWEILER	Centre culturel	19h30	Concert de clôture du stage de jeunes par la Sandweiler Jugendmusek et la Jonklënster Musek
Sa	03.11.18	BELVAUX	Salle des fêtes	20h00	Théâtre "Eng fantastesch Vakanz" par les Theaterfrënn Bieles. Entrée : 10 €. Réservation 661 243 537 ou theaterfrenn.bieles@gmail.com
Sa	03.11.18	MERSCH	Mierscher Kulturhaus	20h00	Concert de gala de la Mierscher Musek - Réservation : www.luxembourgticket.lu
Di	04.11.18	BELVAUX	Salle des fêtes	18h00	Théâtre "Eng fantastesch Vakanz" par les Theaterfrënn Bieles. Entrée : 10 €. Réservation 661 243 537 ou theaterfrenn.bieles@gmail.com
Je	08.11.18	SOLEUVRE	Artikuss	20h00	"Swing, Rock, Pop" concert de bienfaisance au profit de l'amicale de l'Institut pour Déficients Visuels par la Big Band der Bundeswehr (dir. Timor Oliver Chadik). Org. : Opus 78. Tickets : 27,50 € / 13,75 €
Ve	09.11.18	ASPELT	Centre culturel	19h00	Présentation de la brochure "100 Joer Fréisenger Musek" avec encadrement musical par la Fanfare de Frisange
Ve	09.11.18	BOULAIDE	Salle des fêtes	20h00	Théâtre "Emgedréint ass och gefuer" (régie : Jang Wio) par la Bauschelter Dunnekëscht (Guy Schmit, Sammy Albers, Lynn Wagener, Charel Roemen, Pit Jakobs, Numa Wio an Sally Eiffes)
Ve	09.11.18	MUNSBACH	Salle Bichelgréidchen, Campus an der Dällt	20h00	Concert-théâtre "The Best of..." avec Yannchen Hoffmann, Carlo Hartmann et Al Ginter. Org. : Schëtter Gesank / Commission culturelle Schuttrange. Entrée : 10 €
Sa	10.11.18	BELVAUX	Salle des fêtes	20h00	Théâtre "Eng fantastesch Vakanz" par les Theaterfrënn Bieles. Entrée : 10 €. Réservation 661 243 537 ou theaterfrenn.bieles@gmail.com
Sa	10.11.18	BOULAIDE	Salle des fêtes	20h00	Théâtre "Emgedréint ass och gefuer" (régie : Jang Wio) par la Bauschelter Dunnekëscht (Guy Schmit, Sammy Albers, Lynn Wagener, Charel Roemen, Pit Jakobs, Numa Wio an Sally Eiffes)
Sa	10.11.18	ESCH/ALZETTE	Salle des fêtes du Ciné Ariston	19h00	Journée de l'Accordéon dans le cadre du Concert International d'Accordéon à l'occasion du 70e anniversaire de la Société Municipale "Les Amis de l'Accordéon". Entrée libre
Sa	10.11.18	MERL	Conservatoire de la Ville de Luxembourg	20h00	Concert des Lauréats du 2e Concours européen pour orchestres à vent organisé par l'UGDA dans le cadre du 35e anniversaire du Concours Jeunes Solistes, avec la participation de la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie et de l'Harmonie Municipale de Dudelange
Di	11.11.18	BELVAUX	Salle des fêtes	18h00	Théâtre "Eng fantastesch Vakanz" par les Theaterfrënn Bieles. Entrée : 10 €. Réservation 661 243 537 ou theaterfrenn.bieles@gmail.com
Di	11.11.18	DUDELANGE	Salle polyvalente du Lycée Nic Biever, Annexe Wolkeschdall	15h15	Théâtre "Zwee wéi Bonnnie & Clyde" de Tom Müller et Sabine Misiorny par les Diddelénger Theaterfrënn. Entrée : 10 €. Réservation : 51 01 36 ou diddelengertheaterfrenn@pt.lu
Di	11.11.18	LUXEMBOURG	Philharmonie Grand Auditorium	17h00	Concert de bienfaisance au profit du LRC. "Queen Symphony" par la Musique Militaire Grand-Ducale et le Choeur de Chambre de Luxembourg (direction : Lieutenant-Colonel Jean-Claude Braun) avec la participation de Isabel Van Grysperre (violon), Anna Origer (violoncelle) et Isabelle Braun-Dominicy (piano). Org. : Frënn vun der Militärmusek. Réservation www.philharmonie.lu
Di	11.11.18	MERL	Conservatoire de la Ville de Luxembourg	9h00-20h00	35e Concours luxembourgeois pour Jeunes Solistes (bois, cuivres, piano, cordes et musique de chambre) avec Concours européen pour flûte, trompette et musique de chambre (cuivres). Org. : Ecole de musique de l'UGDA

Union Grand-Duc Adolphe

Jour	Date	Localité	Lieu	Heure	Manifestation
Di	11.11.18	SCHOUWEILER	Home St Joseph	16h00	Show-Concert "Wild Wild West" par l'ensemble Musica è. Présentation : Mireile Weiten-de Waha. Entrée libre.
Je	13.11.18	STEINSEL	Hall Omnisport Alain Marchetti	19h30	Concert de bienfaisance par le "Musikkorps der Deutschen Bundeswehr". Org. : Commune de Steinsel. Entrée libre
Sa	16.11.18	BOULAIDE	Salle des fêtes	20h00	Théâtre "Emgedréint ass och gefuer" (régie : Jang Wio) par la Bauschelter Dunnekëscht (Guy Schmit, Sammy Albers, Lynn Wagener, Charel Roemen, Pit Jakobs, Numa Wio an Sally Eiffes)
Ve	16.11.18	DUDELANGE	Salle polyvalente du Lycée Nic Biever, Annexe Wolkeschdall	20h15	Théâtre "Zwee wéi Bonnnie & Clyde" de Tom Müller et Sabine Misiorny par les Diddelénger Theaterfrënn. Entrée : 10 €. Réservation : 51 01 36 ou diddelengertheaterfrenn@pt.lu
Ve	16.11.18	STEINFORT	Centre Roudemer	20h00	Show-Concert "Eis Solisten on Stéitsch" par l'Harmonie de Kleinbettingen (direction: Robert Köller)
Ve	16.11.18	NIEDERANVEN	Centre de loisir "Loisi"	19h30	Concert "Vocal meets Rhythm" par l'ensemble Concordia The Voices avec Pitti Hecht. Prévente : 12 € / 8 € . Tickets : tickets.concordiathevoices.lu
Sa	17.11.18	BOULAIDE	Salle des fêtes	20h00	Théâtre "Emgedréint ass och gefuer" (régie : Jang Wio) par la Bauschelter Dunnekëscht (Guy Schmit, Sammy Albers, Lynn Wagener, Charel Roemen, Pit Jakobs, Numa Wio an Sally Eiffes).
Sa	17.11.18	DUDELANGE	Salle polyvalente du Lycée Nic Biever, Annexe Wolkeschdall	20h15	Théâtre "Zwee wéi Bonnnie & Clyde" de Tom Müller et Sabine Misiorny par les Diddelénger Theaterfrënn. Entrée : 10 €. Réservation : 51 01 36 ou diddelengertheaterfrenn@pt.lu
Sa	17.11.18	FRISANGE	Centre sportif Romain Schroeder	20h00	Film-Show-Concert "Crème de la Crème" par la Fanfare de Frisange (direction : Claude Pelzer). Entrée : 5 €
Sa	17.11.18	HAMM	Eglise	20h00	Concert "Nuit de l'Orgue" dans le cadre du 150e anniversaire de la Chorale Ste Cécile "La Hammoise"
Sa	17.11.18	MOUTFORT	Centre culturel	20h00	Concert "Tribute to Cicero" par l'Harmonie Moutfort-Medingen (dir. David Daubenfeld). Special Guest : Armand Thies. Prévente : 10 €. Caisse du soir : 14 € Réservation : 621 268 083 ou hmmsekretariat@hmm.lu
Sa	17.11.18	NIEDERANVEN	Centre de loisir "Loisi"	13h00-16h00	Workshop de percussion avec Pitti Hecht, le percussionniste des Scorpions. Frais de participation : 35 € (avec entrée au concert de Concordia The Voices avec Pitti Hecht. Inscription : http ://workshopconcordiathevoices.lu
Sa	17.11.18	NIEDERANVEN	Centre de loisir "Loisi"	19h30	Concert "Vocal meets Rhythm" par l'ensemble Concordia The Voices avec Pitti Hecht. Prévente : 12 € / 8 € . Tickets : tickets.concordiathevoices.lu
Sa	17.11.18	TETANGE	Schungfabrik	20h00	Concert Ste Cécile "Marvel vs DC". Org. Käler Musek
Di	18.11.18	DIFFERDANGE	Centre culturel régional Aalt Stadthaus	17h00	Concert de la Ste Cécile dans le cadre du 111e anniversaire de la Ville de Differdange avec la participation de l'Harmonie Municipale de Differdange et de la Fanfare Niederkorn
Di	18.11.18	HAMM	Eglise	10h00	Messe solennelle "Journée des Anciens" dans le cadre du 150e anniversaire de la Chorale Ste Cécile "La Hammoise"
Ve	23.11.18	ESCH/ALZETTE	Théâtre Municipal	20h00	Concert de gala "HMEsch @ Vienna" par l'Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette (direction : Jean Thill). Entrée : 20 € / 11 €. Réservation : www.theatre.esch.lu
Sa	24.11.18	BETTEMBOURG	Salle des fêtes du Château	20h00	Théâtre "Wat der Owend méi Spéit" par les Beeteburger Theaterfrënn. Entrée : 10 €. Réservation : 26 52 38 98 ou beetebuergertheaterfrenn@gmail.com
Sa	24.11.18	DIFFERDANGE	Aalt Stadhaus	20h00	Concert de clôture "Through the Years" dans le cadre du 40e anniversaire du Big Band Opus 78 (chant : Paule Rodesch). Tickets : 20 € (www.luxembourg-ticket.lu
Sa	24.11.18	DUDELANGE	Salle polyvalente du Lycée Nic Biever, Annexe Wolkeschdall	20h15	Théâtre "Zwee wéi Bonnnie & Clyde" de Tom Müller et Sabine Misiorny par les Diddelénger Theaterfrënn. Entrée : 10 €. Réservation : 51 01 36 ou diddelengertheaterfrenn@pt.lu
Sa	24.11.18	ESCH/ALZETTE	Théâtre Municipal	20h00	Concert de gala "HMEsch @ Vienna" par l'Harmonie Municipale Esch-sur-Alzette (direction : Jean Thill). Entrée : 20 € / 11 €. Réservation : www.theatre.esch.lu
Sa	24.11.18	OBERANVEN	Centre Am Sand	20h00	Concert de gala "Let's celebrate" par la Fanfare "La Réunion" Hueschtert et la Fanfare des Jeunes de la Fanfare Hueschtert
Di	25.11.18	BETTEMBOURG	Salle des fêtes du Château	17h00	Théâtre "Wat der Owend méi Spéit" par les Beeteburger Theaterfrënn. Entrée : 10 €. Réservation : 26 52 38 98 ou beetebuergertheaterfrenn@gmail.com
Di	25.11.18	DUDELANGE	Salle polyvalente du Lycée Nic Biever, Annexe Wolkeschdall	19h15	Théâtre "Zwee wéi Bonnnie & Clyde" de Tom Müller et Sabine Misiorny par les Diddelénger Theaterfrënn. Entrée : 10 €. Réservation : 51 01 36 ou diddelengertheaterfrenn@pt.lu
Di	25.11.18	HOLLERICH	Centre culturel, rue Emile Lavandier	16h30	Concert d'automne par l'Harmonie Municipale Hollerich, Luxembourg-Gare, Cessange (dir. Georges Sadeler)
Di	25.11.18	LAMADELAINE	Salle polyvalente du Centre de loisirs	17h00	Concert de gala pour la Ste Cécile par la Société Chorale Lamadelaine. Entrée : 5 €
Ve	30.11.18	BETTEMBOURG	Salle des fêtes du Château	20h00	Théâtre "Wat der Owend méi Spéit" par les Beeteburger Theaterfrënn. Entrée : 10 €. Réservation : 26 52 38 98 ou beetebuergertheaterfrenn@gmail.com
Sa	01.12.18	ROLLINGERGRUND	Sportshal	20h00	Concert de gala "Happy Hour" de l'Harmonie Municipale Luxembourg-Rollingergrund (dir. Ivan Boumans). Entrée libre. Navette gratuite parking Karaté Club Strassen
Sa	01.12.18	SANDWEILER	Centre culturel	20h00	Wantergala de la Fanfare Sandweiler

Jour	Date	Localité	Lieu	Heure	Manifestation
Di	02.12.18	HAMM	Salle des fêtes Hospice de Hamm	16h30	Concert de Noël de la Chorale Ste Cécile "La Hammoise" dans le cadre de son 150e anniversaire
Di	02.12.18	HOBSCHEID	Petite Salle polyvalente	14h00	Adventsfeier de la Chorale Ste Cécile Habscht. Entrée libre
Sa	08.12.18	BOULAIDE	Salle des fêtes	18h00	Lëtzbuerger Owend. Réservations : 93 73 37 - www.musikgemengbauschelt.lu
Sa	08.12.18	ETTELBRUCK	CAPE	20h00	Concert d'hiver "La touche française" de la Philharmonie Grand-Ducale et Municipale Ettelbruck (direction : Rainer Serwe, piano : Anne-Rose Terebesi). Entrée : 15 € / 7,50 €. Réservations : 2681 2681 ou billeterie@cape.lu
Sa	08.12.18	SCHOUWEILER	Salle de musique, 11 Rue de l'Eglise	20h00	"Wanter Concert" par la Fanfare Schouweiler-Sprinkange (direction : Didier Wein). Entrée libre
Di	09.12.18	BETTEMBOURG	Eglise décanale	17h00	Concert spirituel avec la participation de la Chorale Municipale Sängerfreed Bettembourg, de l'Orchestre Estro Armorico (cordes), Diane Juchem (soprano), Manou Walesch (alto), Paul Feitler (tenor), Carlo Entringer (basse). Direction : Nancy Back-Kelsen. Org. Chorale Municipale Sängerfreed Bettembourg
Di	09.12.18	ETTELBRUCK	CAPE	20h00	Concert d'hiver "La touche française" de la Philharmonie Grand-Ducale et Municipale Ettelbruck (direction : Rainer Serwe, piano : Anne-Rose Terebesi). Entrée : 15 € / 7,50 €. Réservations : 2681 2681 ou billeterie@cape.lu
Di	09.12.18	HAMM	Eglise	17h00	Concert "Christmas Carols" avec la participation des "Amis du Chants". Org. Chorale Ste Cécile "La Hammoise" dans le cadre de son 150e anniversaire.
Di	09.12.18	ITZIG	Eglise paroissiale	17h00	Concert de Noël par la Fanfare Itzig
Di	09.12.18	SCHUTTRANGE	Eglise paroissiale	16h30	"Schëtter-Chrëscht-Uucht" avec la participation du "Kannerchouer Muselfénkelcher" Grevenmacher et de la Chorale Schuttrange (direction : Marianne Hengel, piano : Daniel Muijzer). Entrée libre
Lu	10.12.18	VIANDEN	Centre culturel Larei	19h30	Assemblée régionale de l'UGDA 1
Je	13.12.18	NIEDERANVEN	Centre Polyvalent A Schommesch	19h30	Assemblée régionale de l'UGDA 2
Sa	15.12.18	BASCHARAGE	Eglise St Wilibrord	20h00	Concert de bienfaisance "Songs for Charity" par l'Ensemble Vocal Vivace et la Chorale du Beynert. Entrée : recettes reversées à la Ligue lux. de la Schlérose en Plaques.
Sa	15.12.18	BONNEVOIE	Centre culturel	20h00	Wantercooncert de la Fanfare Municipale Luxembourg-Bonnevoie (dir. Romain Kerschen). Entrée libre
Sa	15.12.18	GODBRANGE	Eglise	19h00	Krëscht-Benefiz-Concert par la Société Mandoliniste La Lyre Godbrange et le Jugendensemble La Lyre. Entrée libre. Quête à la fin du concert. Réservation : 621 166 817 ou lalyre@gmx.com
Sa	15.12.18	TETANGE	Schungfabrik	19h00	Krëschtsoirée de la Käler Musek. Entrée libre
Di	16.12.18	GODBRANGE	Eglise	17h00	Krëscht-Benefiz-Concert par la Société Mandoliniste La Lyre Godbrange et le Jugendensemble La Lyre. Entrée libre. Quête à la fin du concert. Réservation : 621 166 817 ou lalyre@gmx.com
Di	16.12.18	KLEINBETTINGEN	Salle de musique	19h30	Assemblée régionale de l'UGDA 3

DONS DE CONDOLEANCES

En sa qualité d'association sans but lucratif reconnue d'utilité publique par loi spéciale du 1er juin 1989, l'Union Grand-Duc Adolphe peut être désignée comme bénéficiaire d'un don de condoléances.

Les dons versés à l'UGDA sont déductibles à titre de dépenses spéciales dans les limites prévues par la loi concernant l'impôt sur le revenu. Les certificats afférents sont transmis automatiquement par la fédération.

Les dons peuvent être versés sur le compte LU10 1111 0043 0032 0000 (CCPL) de l'UGDA.

Votre espace publicitaire ?

Renseignez-vous sur les conditions et tarifs

Union Grand-Duc Adolphe
Revue Musicale
Tél. : 46 25 36-21
Email : revue-musicale@ugda.lu

DOMAINES VINSMOSELLE LUXEMBOURG
Crémants POLL-FABAIRE LUXEMBOURG

Domaines Vinsmoselle
B.P. 40 | L-5501 Remich
12 route du vin | L-5450 Stadtbredimus
Tél : 23 69 66-1 | Fax : 23 69 91 89
Email : info@vinsmoselle.lu
www.vinsmoselle.lu

radio 100,7

www.100komma7.lu

Deelt eis Är Concerten a Manifestatioune mat op :

info@100komma7.lu

Concert de midi à Luxembourg

Programme d'octobre à décembre 2018

Texte : **Marc JECK** | *LCTO* | Foto :

www.luxembourg-city.com

Le Luxembourg City Tourist Office a le plaisir d'annoncer la reconduction des Concerts de Midi, avec, en moyenne, deux concerts chaque mois entre octobre 2018 et avril 2019. L'entrée est toujours gratuite. Ces concerts sont des pauses musicales pendant l'heure de table et ont lieu dans différents lieux et quartiers de la capitale.

Pour les amateurs de musique, c'est une alternative agréable au menu du jour et un moyen de s'évader le temps d'une pause de midi. Les concerts s'adressent aussi à tous ceux qui, pour des raisons diverses, n'ont pas le temps de fréquenter les nombreux concerts du soir.

Programme d'octobre à décembre 2018

Les concerts d'octobre à décembre auront lieu de 12h30 à 13h30 en l'Eglise Protestante, 5 rue de la Congrégation à Luxembourg. L'entrée est gratuite.

UNA FOLIA ! – Vendredi, le 26 octobre 2018

Naama Liany, mezzo soprano
Catherine Imbert, piano

Un récital qui met au diapason la passion et l'amour avec la mezzo-soprano Naama Liany et la pianiste Catherine Imbert. Au programme figureront des œuvres de Darius Milhaud, Francis Poulenc, Federico García Lorca, Joaquín Rodrigo et Xavier Montsalvatge.

JEUNES TALENTS EUROPEENS
Vendredi, le 9 novembre 2018

Lauréats du Concours Luxembourgeois et Européen pour Jeunes Solistes de l'UGDA et de Concours Membres de l'Union Européenne des Concours de Musique pour la Jeunesse (EMCY)

Une rencontre selon l'adage un talent peut en cacher un autre, mais à consommer sans modération !

Val Kravos (Luxembourg/Slovénie), piano - Lauréat du «Concours Luxembourgeois et Européen pour Jeunes Solistes 2017» et du prix SACEM 2017

Trio Let's Wood it (Autriche) - Lydia Küllinger, flûte traversière - Medeea Thodora Iftimie, piano - Clara Sophie Hinterholzer, bassoon
Ensemble lauréat du concours autrichien de musique pour la jeunesse «Prima la musica 2018»

Trompetenensemble Oberengadin (Suisse) - Simon Gabriel, Gian Duri Gabriel, Noa Sendlhofer, Janic Sendlhofer
Ensemble lauréat du «Schweizerischer Jugendmusikwettbewerb 2018»

En collaboration avec l'UGDA

CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE
Vendredi, le 23 novembre 2018

Ensemble MUSICA SENZA FRONTIERE

Au programme figureront des œuvres de Tanguy Neumann, Antonio Vivaldi, Wolfgang Amadeus Mozart.

Jan Junker, flûte - Bettina Alben, violon - Marek Dutkiewicz, violoncelle - Tanguy Neumann, clavecin

CONCERT DE MUSIQUE TCHEQUE
Vendredi, le 7 décembre 2018

Des musiciens de l'Orchestre Philharmonique du Luxembourg avec Pascal Meyer invitent à un voyage au cœur de la musique tchèque avec des trios pour piano de Dvořák et Smetana.

Fabian Perdichizzi, violon - Ilia Laporev, violoncelle - Pascal Meyer, piano

En collaboration avec les Amis de l'OPL

CONCERT DE MUSIQUE BAROQUE
- Vendredi, le 21 décembre 2018

Ensemble AD LIBITUM

Pour le dernier rendez-vous de l'année, toute une caravane baroque fait pleuvoir un air festif sur les mélomanes. Au programme figureront des œuvres de Biber, Händel, Torelli, Vivaldi.

Caroline Reuter & Johanna Weyrich, violon baroque - Noah Meyer, alto baroque - Jean Halsdorf, violoncelle baroque - Beate Wins, violon - Rosch Mirkes, clavecin. Special guests : Anne Clement, Jeff Mack & Tanguy Neumann

Les «Concerts de Midi» d'octobre à décembre 2018 sont offerts par la Ville de Luxembourg et le Ministère de la Culture et sont organisés par le Luxembourg City Tourist Office en collaboration avec l'Eglise Protestante.

Informations : Luxembourg City Tourist Office (LCTO), B.P. 181, L-2011 Luxembourg, tél. (+352) 22 28 09, www.luxembourg-city.com

Union Grand-Duc Adolphe

Äre Concert op der Télé? De neie **Partenariat** vun der UGDA an apart TV mecht et méiglech! apart TV ass déi optimal **Plattform** fir Äre Concert ze presentéieren. Am Virfeld hutt Dir d'Méiglechkeet a Form vun engem Interview Äre Concert z'annonceieren. De Concert gëtt **integral** mat 3 Kamera'en opgeholl an op **apart TV** gewisen.

E Souvenir deen herno op enger **DVD** festgehale gëtt an sou och secher net verluergeet. De Präis fir all Member vun der UGDA läit bei **500 EUR** (+TVA). Fir weider Informatiounen schéckt eis eng E-Mail op **info@apart-tv.lu** oder rufft eis um **26 37 44 37** un.

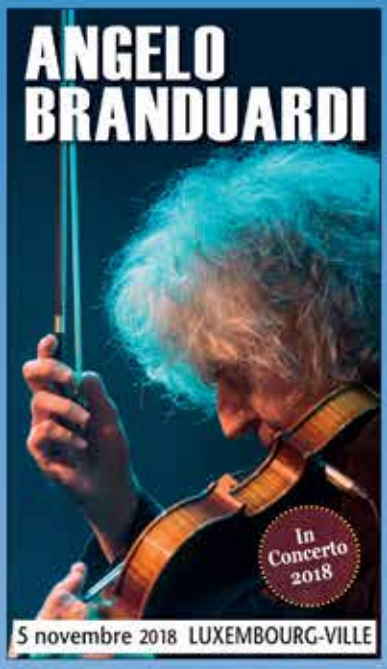
apart TV
lifestyle, business and culture

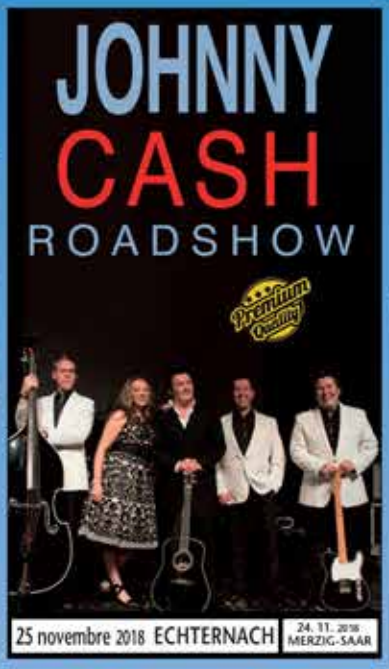
Union Grand-Duc Adolphe

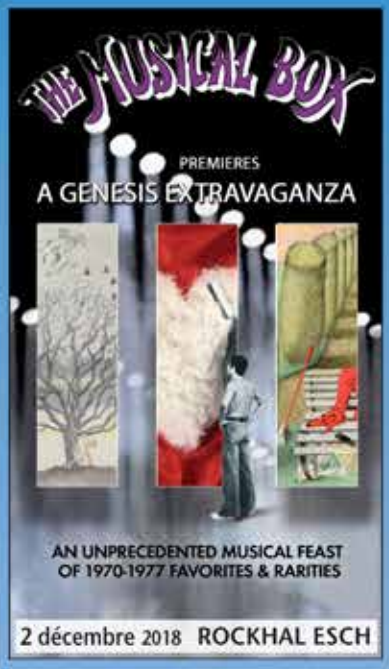
voyages
emile weber
Maßgeschneiderte reisen

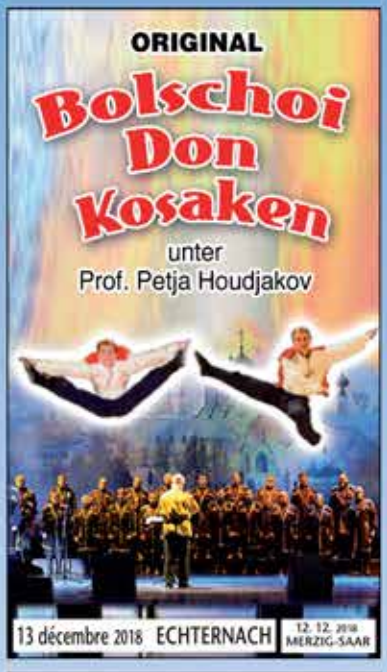
ÉTÉ comme **HIVER,** vos plus belles vacances sont chez Emile Weber!

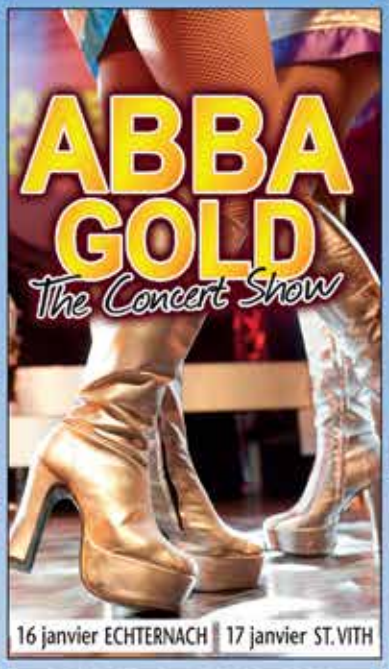
Infotel: 35 65 75-1 – www.emile-weber.lu

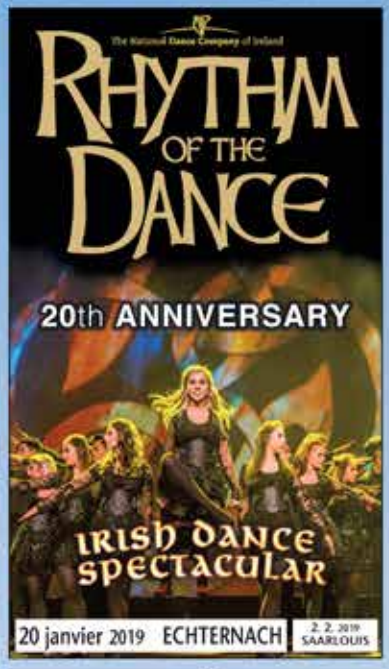












Billets disponibles aux points de location habituels

Tickets online: www.kultopolis.com • Ticket-Hotline: 47 08 95 1 & 20 30 10 11

TRIFOLION Echternach

CONSERVATOIRE DE LA VILLE DE LUXEMBOURG

KULTOPOLIS ARTISTS & MORE www.kultopolis.com